ذاكر القادرى

عرب نحوى

(عملى رەوشدە عرب تيلينك قاعدەلرن بلدرر)

مؤلف مهرى ايلە مهرلەنمگان نسخەلرى ساختە. آلودن صاقلانگز.

اوفا، «شرق» مطبعەسى.
УФА.
Электро-Типографія „Восточная Печать“.
1912 г.

ذاكر القادرى

عرب نحوى

(عملى رەوشدە عرب تیلینك قاعدەلرڽ بلدرر)

مؤلف مهرى ايله مهرلنمگاڽ نسخەلرى ساختە. آلودڽ صاقلا نگز.

اوفا، «شرق» مطبعەسى.

УФА.

Электро-Типографія „Восточная Печать".

1912 г.

خطاء	صواب	يول	بيت
كن	لن	٢	١٩
وصيا	وصايا	١	٢٠
يخصص	يخضعن	٢	٢٠
راءُ	رأى	٣	٢٣
باسجن	بالسجن	٤	٢٣
الساميى	السامِى	٢	٢٤
واصفين	واصْغِين	٤	٢٤
وشربو	واشربوا	٢	٢٦
فتنجخ	فتنجح	٧	٢٦
يضع	يصنع	٩	٣٠
فيَكرم	فيُكْرِم	٩	٣٠
مما	فما	١٦	٣٠
نداء يا	ندا (يا	٦	٣٧
خادمَه	خادمُه	١٤	٣٧
يا كه	ياله	٧	٤٥
عيسىً	عينىً	١٥	٤٥
ما كرم	ما اكرم	١٢	٤٦

خطاء	صواب	يول	بيت
تكرمىً	تكرّمى	٧	٥٠
تغلُم	تعلَم	٩	٥٠
الضب	العنب	٤	٦٤
يخْلُع	يَخْلَع	١٣	٧٣
الغم	الفَمَ العذب ... الاصدقاء	٥	٧٩
دالحق	ذا الحق	٨	٧٩
بله ىز	بلهن	١٣	٧٩
اقراى	اقرى	١١	٩٤
الكواب	الكواكب	٤	١٠٦
علىّ	علىْ	٦	١٠٨
برزوايه	برزويه	١٧	١٣٣
تواقان	توقان	٧	١٣٤

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمه

نحونڭ موضوعی.

بزنڭ رجل سوزینی مفرد، تثنیه‌سی رجلان، جمعی رجال، تصغیری رُجیل بولووندن بحث ایتوومز صرف علمندن بولادر. قام ثلاثی مجرددن ماضی صیغه‌سی، اجوف واوی بولوب مضارعیسی یقوم ایدکن تفتیشله‌ومز ینه علم صرف مسئله‌سندر. بز شوشی ایکی سوزدن قامَ زَیْدٌ وزَیْدٌ قام دیوب ایکی جمله ترتیب ایتسه‌ك برنچی صورتده قام فعل، زَیْدٌ فعل صوڭنده مرفوع؛ ایکنچی صورتده فعلدن اول مرفوع بولوب قام آنڭ خبریدر. بوبحثمز علم ا'نحو- نحو علمی بحثندن. موندن صرفنڭ موضوعی مفرد سوزلر، نحونڭ موضوعی مرکب سوزلر بولوب، بو ایکی علمنڭ

برسی ایکنچیسنه به‌بله‌نگانن آنگلیمز. دیمك صرف ـ مفرد بولغان سوزنك آنگلاتلاچق معنی‌لرگه کوره اوزگه‌ر تلووندن، نحو آنگلاتلاچق معنی‌لرگه کوره لفظلرنك نی ره‌وشده ترکیب ایتلووندن بحث ایته طورغان فندر.

کلمه هم نوعلری.

علم النحو ـ مرکب سوزلرده‌گی کلمه‌لرنك آخرلرـ ینك معرب ومبنی بولغانده‌غی حاللرن بلدروچی قاعده‌ـ لردر. موندن آنگلاشلغان روشده نحوده: ۱) کلمه، ۲)مرکب، ۳) ترکیب ایدلـگانده کلمه‌گه عارض بـولغان اعراب هم بناء وآلارنك علامتلری بلدریله‌در.

کلمه ـ معنی نی آنگلاتقان مفرد لفظدر. لفظ، هجا حرفلری اچینه آلغان طاوش. کلمه‌نك اسم، فعل، حرف‌که بولینووی، تعریف‌لری صرف علمنده کیچدی. حرف جر، ال، تنوین، نداء حرفلری کرمك، مضاف ومسندالیه بولمق اسمگه‌گنه بیلـگله‌نگان علامتلردندر. قد، سین، سوف، (بو ایکیسن تَسْویف حرفلری دیب آطالا). نصب وجزم حرـ فلری کرمكَ، فاعل هم تأنیث تاسی، تاء کید نـونـلری مخاطبه یاسی طوتاشمق فعل‌گه خاصدر. هرکلمه اسم، فعل

علامتلرن قبول ایتمه‌سه حرفدر. فعلنڭ ماضی، مضارع، امر قسملرینه بولینوون علم صرفده بلگان ایدك. بر فعلنڭ ماضی بولوون فاعل، تأنیث تاسی کرمك درست بولوو- ندن بلەمز. (قَرَأَتُ قَرَأَتْ) مضارعغه‌تا کید لامی (لَ)، نفی حرفلرندن ما ایله لانڭ کرووی آنی زمان حالگه بیلگولیدر. (لیَحْزُنُنی اَنْ تَذْهَبُوا بِه، لا یُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بالسُّوءِ، وَمَا تَدْرِی نفس ماذاً تکسب غداً) تسویف، لَن، اَنْ اِن حرفلری کرسه، آنی استقبالگه بیلگیدر. (ستری، سوف تری، لن تری، اَنْ تری، ان یَجْتَهِد یَنَل الجائزة). طلب معنی- سن اچینه آلمق ایله برگه نون تأ کید کرونی قبول ایتمك امرگه خاصدر.

١) امتحان - کلمه‌نك نوعلرنڭ هم آلارنڭ علامتلرن ونیندی زماننی آڭلاتولرن سویله‌ڭز! علیٌّ، خروجٌ، خارجٌ، مُکَرَّمٌ، اکرام، کرامة، هل، بل، لا، الی، عن، خرج، یخرج، اخرج، کَرُمَ، یَکْرُمُ، اُکْرُمْ، اَکْرَمَ، یُکْرِمُ، اَکْرِمْ. قَدْ خرج علیٌّ. مایخرج علیٌّ. لایخرج، سیخرج، سوف یخرج، اخرجنْ یاعلی، لَن یخرج علیٌّ لم یخرج علیٌّ، لَمّا یخرج

عَلِىٌّ، اَنَا خَرَجْتُ، اَنْتَ خَرَجْتَ، هِىَ خَرَجَتْ، اُخْرُجِين يافاطِمَةُ، لِيخرجْ علىٌّ، مايخرجُ علىٌّ من الدار، علىٌّ مِنْ دارِهِ خَرَجَ، من دار علىٍ خرج رجلٌ، علىٌّ مُكَرَّمٌ.

مرکب

مرکب ایکی وایکی‌دن آرطق کامه‌دن قوشلغان سوزدر. ایکسیده اسم یا برسی اسم، ایکنچسی فعل هم حرفدن یاءالور. مرکب: ۱) اسنادی ۲) مزجی ۳) عددی ٤) اضافی ٥) وصفی بولور. مرکب اسنادی، مسند هم مسند الیه‌نی اچینه آلغان جمله‌در. مسند ــ حکم ایتکانده آنڭ برلن ایکنچی برنرسه‌گه حکم ایتلگان کلمه. مسند الیه آثارغه حکم ایتلگان کلمه. (قامَ (مسند) زیدٌ (مسند الیه) قام نی زیدگه نسبت ایتونی حکم هم اسناد دیلر.

مرکب اسنادی کلام هم جمله دیبك آطالادر؛ بز آنی جمله دیب آطایاچقمز. جمله‌نڭ اولگی جزئی فعل بولسه، جملهٔ فعلیه؛ اسم بولسه، جملهٔ اسمیه دییلور. (قام زیدٌ، زیدٌ قامَ. زیدٌ قائمٌ).

آچمق. اسم مسندده مسند الیه‌ده بولا (اَلْعِلْمُ جمالٌ،)

۲) امتحان. مرکب‌لرنڭ نوعلرن، اسنادومسندالیه لرنی تعیین ایتـڭز! اَلْعِلْمُ جَمالٌ، اَلصِّحَّةُ جَمالٌ، اَلْأَدَبُ جَمالٌ،

فعل مسند بولا، مسند الیه بولمی (قامَ زیدٌ، صُنْ نَفْسَكَ ترکیب‌لرنده زید حقیقتاً مسند الیه بولوب ایکنچی ترـ کیب‌ده مستتر بولغان انت ضمیری حکماً مسـند الیه‌در. حرف مسندده هم مسند الیه‌ده بولمی. فعل مسندکنه بولا.

مرکب مزجی ـ بَعْلَبُكَّ سوزی کبی بر کلمه حکمنده بولوب اعراب علامتی آخرغی جزؤنده‌گنه ظاهر بولور. مرکب اضافی ـ ایکنچی جزئی برنچی جزئینه قید بولور. عبدالله سوزنده عبدنی الله سوزی قید له‌گان کبك. ایکنچی جزئی مجرور بولوب اعراب علامتی برنچی جزؤنده ظاهر بولور.

مرکب عدی. اَحَدَعَشَرَدن تسعة عشرگه قدر بولغـان عددلر. ایکی جزئیده فتحه‌لی بولور. شَذَرَ مَذَرَ کبی برسن ایکنچی تأکیدله‌گان اسملر دخی بو قبیل‌دندر.

مرکب وصفی ـ ایکنچسی بر نچسـینه صفت بـولغان مرکب. الحیوان‌الناطق سیدالمخلوقات ترکیبنده‌گی ناطق حیوانـنی صفتلاغـان کبی. اعراب حالنده ایکنچی جزئی برنچی جزءسینه ایـیه‌ره‌در. مرکب اسنادی‌گه مرکب تام، باشقه مرکب‌لرگه، مرکب ناقص دیبده ایتلور.

اَللَّحنُ فی الكلام اَقبَحُ من الجدری فی الوجه. یزینُ الجبالَ شجرُها، الشجر یزین الجبالَ. جاءَ عبدُالله، یجیءُ فریدٌ، جئ، صُن نفسكَ، غفرَ اللهُ، اللهُ غفرَ، اشتدّت الحرارةُ. الحرارةَ اشتدّت. اسرَ حدّون قدمَ. معدیکرب یقدمُ. عبدالرحمن تلمیذٌ. العالمُ الحکیمُ علّمنی. ابدأْ بنفسكَ. لا تمنعِ الخیرَ عن اهله. سبعةَ عشرَ. ثمانیةَ عشر. صباحَ مساءَ. حیصَ بیصَ. یقدّر الناسُ علی قلبِ کلّ شیءٍ الا الطبیعةَ. یعبّرُ عن الانسانِ اللّسانُ. اللسانُ یعبر عن الانسان. الّفَ زیدٌ کتابَ نحوٍ. الّفَ زیدٌ کتاباً فی النحو. فلسفةُ ابن رشدٍ. فلسفةُ قانت. کلمةُ صواب. جبال آلطایْ. شجر الغابِ.

نون وقایه

نون وقایه ـ بعضیلری آنی نونُ العِمادْ دیبده آطیلر. اول، یاء متکلم ایله فاعل آراسن آیرور اوچون فعل هم

حرف‌که کره. فعل‌نك آخرن یاغه مناسبة کسره‌لی بولو-
دن صاقلی. بونك ماضی هم مضارع، مشتق هم جامد
فعللرگه کرووی درستلر. (ضربنی، یضربنی، انصفنی،
لیسنی) افعال خمسه - یفعلان، تفعلان، یفعلون، تفعلون،
تفعلین وزنندگی فعللر، مرفوع بولغاندہ یاء متکلم طوتاشسه
آلارغه نون وقایه کرووی جائز. آلارغه نصب یا که جزم
حرفلری کرگاندہ یاء متکلم طوطاشسه، نون وقایه کرووی
واجب بولا. (ینصران - ینصرانی ینصرون - ینصرونـنی،
لم ینصرانی-ینصرنی) اَنَّ، لکنَّ، کأنَّ. لعلَّ، لَیْتَ حرفلرینه
نون وقایه کرووی جائزدر. (اَنّنی، لکننی . . .) مگر
لیت حرفینه کرووی کوب بولوب، لعل‌گه کرووی آزدر.
مِنْ ایله‌عَنْ‌گه یاء متکلم طوتاشسه، نون کرووی واجب‌بولور.
(منّی، عنّی). لَدُن‌گه کوبراك وقتده کره (لَدُنّی). قط،
قد کبی حرفلرگه یاء متکلم طوتاشسه، نون وقایه کرمك
تیوشدر. (قَدْنی، قَطْنی).

تنوین

تنوین ـ تعریفی ویازو رەوشلری صرف قسمنده کیچدی. حاضر آنك تورلرن بیان ایتەچکمز. تنوین دورت تورلی: ١) تنوین التمکین ـ اسمنی فعل هم حرفکه اوخشاودن دوندروب اسمیتن نغطه. بوتنوین معرب بولوب حرف وفعلگه هیچ بر جهتدن اوخشاماغان منصرف اسملرگه گنه کره. (رجلٌ، زیدٌ) ٢) تنوین المقابـله ـ الف تـاغه جمع قلنغان اسملرنك آخرینه طوتاشه طورغان تنوین‌در. بو، جمع مذکر سالم‌لردەگی نون مقابلنده بـولدیغـندن تنوین مقابله آطالغان. ٣) تنوین العوض ـ محذوف بولغان جمله‌دن، اسم یا که حرفدن عوض بولغان تنوین‌در. (وانتم حینئذ، (حینَ اِذْ بلَغَتِ الروحُ الحُلقُومَ) تنظرون. کلٌّ (کل احد) یموت. له معانٍ لم اَرَهٰا لغیرهِ) ٤) تنوین التنکیر ـ ویەٌ سوزی ایله بتکان اسملرگه کروب، آلارنی نکره ـ بلمسز ایتەر. سیبویهِ دیسەك بلنمەگان برکشی؛ سیبویهِ دیـسەك معلوم کشی مراد بولور.

٣) امتحان ـ تنوینلرنك نوعلرن کورسەتگز! کُلٌ

يعدُّ نفسه كريماً. اذا سادت العلوم بين امّة فعندئذ تزهق الاساطيرُ. زيدٌ اكرم رجلاً حكيماً. جاني برزويه وبرزويه آخر. كلُّ نبيّ له حوار. عثرتُ له على معانٍ لم اعثر لغيره. رأيتُ الجاني. هو قاضٍ. هنّ فائقاتٌ في الكمال. تعهدُ ضريحه برحمات.

٤) عمومی امتحان - شوشی فعللرنی مسند بنی، نُصبتْ، قرأَ، ارتفعتْ؛ وشول اسملرنی مسند الیه یاصاب جمله‌ٔ فعلیه هم اسمیه یاصاغاندن صوڭ اوقوغان قاعده‌لر- كزگه تطبیق ایتكز! زیدٌ، الخیمةُ الاصواتُ، قادمٌ، منْ، بلدةٍ، اوفا، رجلٌ، قزان، قاعد، علی، كرسی، الجرسُ، دقَّ.

عامل، معمول.

عامل - مرفوع بولغان كلمه‌نڭ رفعلی، منصوب بولغان كلمه‌نڭ نصبلی، مجرور اسمنڭ جرلی، مجزوم بولغان كلمه‌نڭ سكنلی بولووینه سببچی بولغان كلمه‌در.

معمول - لفظاً یا كه لفظاً هم محلاً مرفوع، منصوب، مجرور، مجزوم بولغان كلمه‌در

عامل آلتی تـورلی بولوب، بولاردن بیشسی لفظی برسی معنوی آطالادر. لفظی عامـلـلر شولار: ١) فعل هم فعل‌گه اوخشاغان اسملر۔ اسـم فاعل، اسـم مفعول، صفت مشبهه، مصدر، اسماءٔ افعال، مبتدأ. فعل، شبه فعل، اسمنی مرفوع یا که منصوب، مبتدأ، خبرنی مرفوع قیلور. ٢) مضاف مضـاف الیه‌نی مجرور قیلور. ٣) حرف جرلر اسـم‌گه‌گنه کروب آنی، مجرور ایـته‌لر. آلارنڭ فعلـگه مـوصول حرفلر (أَنْ مَا کبی حرفلر) واسطه‌سندن باشـقه کرووی ممتنع‌در. (خِفْتُ مِن أَنْ یَغْضَبَ زَیدٌ. ذَهَبْتُ قَبلَمَا ذَهَبَ.) ٤) نصب حرفلری بولغان اِنْ، کَیْ، اَذَنْ، لَنْ مضارع‌غه‌غنه کروب، آنی منصوب ایته‌در، ٥) جزم حرفلری بولغـان لَمْ، لَمَّا، لام الامر، نهی لامی، مضارع‌غه‌غنه کروب، مضارع اوشبو حرفلرگه معمول بولوب مـجزوم ـ ـکنلی بولور. عامل معنوی، ایکیدر.

١) ابتداءٔ۔ اسمنڭ سوزباشنده توشوویدر. (فَیْلَسُوفٌ قَدِمَ) ترکیبنده‌گی فیلسوف لفظی کبی. ٢) نصب، جزم حرفلری کرمگان مضـارع‌در. حکیمٌ یَخْتَرِعُ ترکیبنده‌گی یخترع فعلی عامل معنوی بلەن مرفوع‌در.

معرب ومبنی

بزعامل ایله معمولنی آئلاغاچ، اعراب ومبنی نی آئلارغه‌ده حاضرلـگان بولامز. هر جمله‌ده اولغان کلمه‌گه عامل هیچ تائثیر ایتمه‌سه یا که عـامل تائثـیر ایتوبده اوزگارمه‌سه، مبنی؛ تائثیر ایتوب اوزگارسه معرب بولادر. معربنك آخرینك اوزگارووی لفظی‌ـلفظده کورونوب طورور، تقدیری ـ کلمه‌نك آخرنده حرکت‌ظاهر بولماس، محلی ـ بارچه مبنی‌لرنك اعرابی، محلی‌در. مبنی کلمه‌لر شولارغنه: ١) حرفلر مطلقا ٢) ماضی هم امر فعلـلری ٣) مضارع‌غه نون اناث هم نـون تائکـید طوتـاشسه. (اگر مضارع ایله نون تائکید آراسی یضربانِّ کبی لفظده ظاهر بولغان الف ایله، یا که یضربُنَّ کبی مقدر بولغان واو ایله آیرلسه مبنیلـکدن معربلـکـگه چغار). ٤) ضمـیرلر. ٥) اسم اشاره‌لر ٦) اسم موصـوللر ٧) اسـم استـفهام‌لر ٨) اسم شرط لر. ٩) اسم فعللر ١٠) اسماء اصوات‌لرمبنی‌در. بولاردن باشقه هر اسم معربدر.

٥) امتحان. عامللرنی وآلارنك معموللرگه تائثیرـ لرن کورسه‌تگز! ضرب زیدٌ. رایتُ زیداً، کان زیدٌ قائماً،

اقْرأ الـكتابَ. عُلِمْ سُرتِ من بم زيـد الْمَسْـئَلَةَ. اَلْحَقُّ قاطِعٌ سَيْفُهُ البـاطِلَ. هـوناصرٌ الْمَسَاكِينَ. هو مضروبٌ رأسُهُ. الارض مُحاطٌ سَطْحُهابِالْهواءِ. زيدٌحسنٌ خُلُقه. ابوبكر اَفْضَلُ. انَّ بعْضَ الظَّنِ اثمٌ. صَهْ. شتّان زيدٌ. هُوحَكيمٌ. فَلْسفَةُ ابْنِ رشد. سافرتُ بِفُلاَنٍ منَ القزان الى اْلقَرْيَة. انْطَلَقَ القوم الا زيداً. لِـكَىْ تَخْرُجَ. لَمْ يَذْهَبْ. لَمَّا تَذْهَبْ. يُعَلِّمُ اْلحكْمَةَ. مبنى ومعربلرنى كورسه‌تكز! منْ عَنْ. الى. اَلَّـفَ زيْدٌ. يُؤَلِفُ عَمْرٌو. تُؤَلِفُ فاطمةُ. النِّسَاءُ يُؤَلِّفْنَ. هُوَالْعادل. هَذا رَجُلٌ من اوفا. الرَّجُلُ الذى جـاءَ منْ اوفـا. أَبْـكَرٌ تلْميذٌ. هَيْهاتَ. هسْ هسْ. هيدْ.

اعراب وبناء علامتلرى.

اعراب علامتى دورت: رفع، نصب، خفض ـ جر، جزم. اسم ايله فعل هر ايكسى مرفوع‌ده منصوب‌ده اولور، مگر مجرور اولمق اسم‌گه‌گنه، مجزوم بولمق مضارع ايـله امر فعللرينه‌گنه خاصدر. هيچ بر اسم جزملى وهيچ بر فعل

ـرلی بولماس. رفـع عـلامتی دورت: ضمه، واو، الف، نبوت نون. (جاءَ زیدٌ ثم یجیُٔ. ذهبَ المؤمنون واخوكَ. ذهبَ الرَّجْلانِ. رجلانِ یقدّمانِ).

نصب علامتی بیش: فتحه، الف، کسره، یاء، نوننی حذف ایتـمك، رأیتُ زیداً واَخاكَ والمُؤمنْاتِ والمؤمنینِ. تلمیذانِ لَنْ یلعبْا.) جر عـلامتی اوچ: کسره، یـا، فتحه. (ذهبتُ بزیدِ واَخیكِ واِبراهیمَ) جزم علامتی ایکی: سکون هم معتل فعللرده برحرفنی حذف. (لَـمْ یتنزّه، لَمْ یقِ).

بنا علامتی دورت: ضمه، فتحه، کسره، سکون. مبنی‌نك آخری ضمه‌لی بولسه، ضمه‌گه مبنی؛ فتحه‌لی بولسه، فتحه‌گه؛ کسره‌لی بولسه، کسره‌گه؛ سکنلی بولسه، سکونـگه‌ مبنی بولور. بوعلامتلر معرب کلمه‌لرده‌گی رفع، نصب، جر، جزم علامتلری کبی‌در. بنا علامتلرن بو اسم ایله آطامق، آنی اعراب علا۔ متلرندن آیرمق اوچونگنه‌در. اعراب وبناء آراسـنده ایکنچی جهتدن‌ده آیرمـالق بار: اولده، اعراب علامتی بور عاملنك تأثیری سببلی، بنا علامتی عامل تائیرندن باشقه پیدا بولوویدر. فتحه وسکون اسم ایله فعل آراسنده

مشترك (كَيْفَ. كَمْ قامَ. قُمْ) ضمه ايله كسره كوبره‌ك وقتلى اسمده‌گنه‌اولور. (حَيْثُ أَمْسِ) حرفده بيك آز وقتلى طابلور: (مُنْذُ جيرِ). مبنى فعللر ضمه‌لى بولماس، مگر جمعى واوى طوتاشسه، (ضَرَبُوا اضربُوا) ضمه‌لى، مخاطبه‌ياسى طوتاشسه (اضربِى) كسره‌لى بولور.

آچمق - جاءَ زَيْدٌ - جاءَ فعل ماضى لفظلى‌غى فتحه بله‌ن مبنى. زيدٌ جاءَ سببلى مرفوع بولوب آنك فاعلى، رفع علامتى آخرنداغى ضمه. رَأَيْتُ زيداً - رأى فعل ماضى مقدر بولغان فتحه بله‌ن مبنى، ضمير طوتاشو سببلى آخرينك سكنلى بولووى، فتحه‌نك ظاهر بولوون منع ايتكان. تُ محلاً مرفوع رأى‌نك فاعلى. زيداً لفظنده‌غى فتحه ايله منصوب رأى‌نك مفعولى. ذَهَبْتُ بزيد، ذهبت... بزيد با حرف جر زيد مجرور با سببلى. علامتى آخرنده‌غى كسره، متعلق ذهبت‌كه. جاءَ موسى - جاءَ... موسى تقديرده‌گى ضمه ايله مرفوع جاءَنك فاعلى، آخرغى حرفى الف بولوب، الف‌نك حركتنى قبول ايتمه‌وى، ضمه‌نك لفظلى ظهورن منع ايتكان. ذَهَبَ المؤمنون

حركه هم حرف ايله اعراب.

كلمه حركه هم حرف ايله معرب بولور. حركه ايله

مرفوع، رفع علامتى واو ذهب‌نك فاعلى. أتى تلميذان-
أتى . . . تلميذان مرفوع، رفع علامتى الف. أتى‌نك
فاعلى. يَقُومانِ- فعل مضارع. مرفوع. رفع علامتى ثبوت
نون، ضمير بارز محلاً مرفوع بولوب يقوم نك فاعلى.
عَلَّمْتُ اخاكَ- عَلَّمْتُ . . . اخاكَ منصوب، نصب علامتى
الف مضاف كاف‌كه، كاف مضاف اليه. فتحه ايله مبنى. محلاً
مجرور بولوب علمت‌نك مفعولى. لَمْ يَقُوما- لم جزم هم
نفى حرفى. يقوما فعل مضارع. لم ايله مجزوم، جزم علامتى
نونلى حذف ايتمك، الف ضمير بارز. محلاً مرفوع بولوب
يقوم‌نك فاعلى. لَمْ يَخْشَ- لم . . . يخش فعل مضارع.
لم ايله مجزوم، جزم علامتى يخش‌نك آخرنده‌غى حرف
علتنى حذف ايتمك.

٦) امتحان. مذكور روشده، شول تركيب‌لرنى
اعرابلاگز! نالَ المُجْتَهِدُونَ الجائزَةَ. رايتُ اباكَ. لم
يرم. لَمْ يدعُ. لَمْ يَقْرَأْ شَيْئاً. قرأتُ جريدتين.

[library stamp]

اعراب دورت اورنده: ١) منصرف بولغان مفرد اسم۔ زید کبی اوچ تورلی حرکه ایله. ٢) ابراهیم کبی غیر منصرف ۔کسره کرمگان اسم ایکی تورلی حرکه ایله ٣) ضمیر بارز طوتاشماغان مضارع فعلی. ٤) جمع مؤنث سالم هم جمع مکسرلر. اوشبو دورت کلمه ضمه ایله مرفوع. فتحه ایله منصوب، مگر جمع مؤنث سالم کسره ایله منصوب، (رأیتُ المؤمناتِ کبی)، کسره ایله مجرور بولور.

مگر غیر منصرف فتحه ایله مجرور بولا. ذَهَبتُ بأَحْمَدَ)، فعل مضارع سکون ایله مجزوم بولور. (مگر آخرنده حرف علت بولسه، آخرن خذف ایله مجزومدر: لم یَدَعُ). حرف ایله اعراب ینه دورت اورنده: ١) ابو، اخو، حمو، فو، صاحب معناسنداغی ذو در، که بولارنی اسماء خمسه دیب آطیلر. بولار مفرد هم یأ متکلمدن باشقه‌غه مضاف بولوب مکبر بولسه‌لر، (١) واو ایله مرفوع، الف ایله منصوب، یا ایله مجرور بولورلر. (ذَهَبَ اَخُوكَ. رَأَیْتُ اخاكَ. ذهبت باخیك). ٢) جمع مذکر سالم واو ایله مرفوع، یا ایله منصوب هم مجرور در.

(جاءَ الْمُؤمِنُونَ. رایتُ المؤمنِینَ. جِئْتُ بِالْمُؤمنِین) ٣) افعال

ممسه ثبوت نون ایله مرفوع، خذف نون ایله منصوب هم مجزوم بولور (رجلان یقومان، لن یذهبا. لم یذهبوا. لما تذهبی). ٤) مثنی الف ایله مرفوع، یا ایله منصوب مجرور در. (قدم الرجلان. اکرمت الرجلین. اکرم برجلین).

---

١) مثنی بولسه‌لر، تثنیه کبی حرف ایله. جمع مکسر بولسه‌لر باشقه جمع مکسرلر کبی حرکه ایله، جمع مذکر سالم بولسه‌لر دخی حرف ایله معرب بولورلر: (ذهب الابوان. رایت الابوین. ذهبة بالابوین. جاءت الاحماء، رایت الاحماء. ذهبت بالاحماء. ذهب ذومال. رایت ذی مال وذهبت بذی مال). مضاف بولماسه‌لر حرکه ایله: (سافر ابٌ. اکرمت اباً. اکرم باب). یاء متکلم گه مضاف بولسه‌لر، یادن اولگی حرفکه اعراب تقدیر ایتلور: (جاء ابی. رایت. ابی ذهبت بابی) مصغر بولسه‌لر حرکه ایله (جاء اُخیٌ. .) ذوکلمه‌سی ضمیرگه مضاف بولماس، مال کبی صفت بولماغان اسم جنسکه اضافه قیلنور.

٧) امتحان حرکه یا که حرف ایله معرب بولولرن ایرکز! یا کل زیدٌ المرق. لن یرمیَ. لم یدعُ فلانٌ اللهَ

وصایا

یا ابنی احفظ ~~وصیة~~ ابیك. قَدِمَ رجل من اوفا. المؤمنات یخصصن اللّهَ. یغفر الله المؤمنات نالَ ابراهیمُ المقصودَ. رَبّی ابوه ابراهیمَ. أَکْرِمْ بابراهیمَ. یری احمدُ الرجالَ. الرجال قوامون علی النساء.

ربی ابوه - ربی . . . ابوه مرفوع بولوب ربی‌نڭ فاعلی. رفع علامتی واو. ضمیرگه مضاف بولوب ضمیر ضمه‌گه مبنی، اضافه سببلی محلّا مجرور.

المؤمنون لم یکرموا - لم . . . المؤمنون مبتدأ. مرفع ابتداالق سببلی. رفعی علامتی واو. یکرم فعل مضارع. مجزوم لم برلن. جزم علامتی نوننی حذف. واو ضمیر بارر. مرفوع محلا بولوب یکرم‌نڭ فاعلی.

رَأیتُ اباك - رَأیت فعل فاعل... اباك - ابا منصوب بولوب رایت‌نڭ مفعولی. نصب علامه‌نی الف. مضاف کاف‌که لفظنده‌غی فتحه‌گه مبنی محلّا مجرور.

٨) امتحان. یوقارده کورسه‌تکان روشده توبه‌نده‌گی جمله‌لرنی اعرابلاڭز!. سَأَلتُ حَماكَ فلم یُجِبْ. دَخَلَ الرجلانِ البیتَ - فرایتُ الرجلَینِ. خِلتُ اخی یعرفُ

...ماكَ. يُحِبُ المجتهدونَ العاملينَ. التلاميذُ لَمْ يَنجحوا
في الامتحانِ. لَنْ يَتفكّروا في خَلْقِ السموات.

اعراب تقدیری

اعرابنڭ ظاهری، محلی، تقدیری بولووی یوقارو-
ده کیچدی. آخرلرنڭ حرف علة بولماغان اسملرنڭ اعرابی-
اعراب ظاهری؛ بارچه مبنی‌لرنڭ اعرابی - اعراب
محلی‌در.

اعراب تقدیری ایکی‌تورلی: برسنڭ حرف، ایکنچسنڭ
حرکة تقدیر قیلنه. جمع مذکر مرفوع بولوب یاءٔ متکلم‌گه
مضاف بولسه، حرف تقدیر ایتلور. جاءَ مُعَلّمِیَّ اصلنده
معلمونی بولوب اضافه سببلی نون حذف ایتلگاچ مرموی
اعلالی کبی اعلال ایتلده یاغه قلب قلنغان واو تقدیر ایتله.

هر اسمنڭ اعرابنی اظهار ممکن بولماسه یا که اعرابنی
اظهار ایتکانڭ استثقال-آورلق بولسه، حرکة تقدیر قیلنور.
آخرنڭ الف مقصوره بولغان اسم هم فعللر (اخذ الفتی
بخشی) ده الف حرکه‌نی قبول ایتمه‌گانلکدن اعراب علا-
متلرن اظهار ممکن توگل. استثقال (اعرابنڭ لفظڭ ظاهر
بولووی ممکن بولسه‌ده، اظهار ایتلگانده آورلق کیلور)

سببلی منقوص بولغان اسملرده واو یا که یاء برلن بتکان فعللرده حرکه تقدیر ایتلور. استثقال سببلی اسملرنك آخرنده ضمه ایله کسره، فعللرنك آخرنده ضمه تقدیر ایتلور. فتحه سویله‌رگه جینگل بولغانلغندن هر ایکیسنك آخرنده ظاهر بولور: (رَایتُ الرامیَ. ارید أنْ أدْعُوَ زیداً وارمیَ بحَجَرٍ). اوشنداق هر یاء متکلم‌گه مضاف اسملرده حرکه تقدیر قیلنور (۱) ذهب اخی کبی.

---

(۱) اخی کلمه‌سینك آخرنده‌غی خ یاغه‌مناسبةً کسره‌لی ایتلگاچ باشقه حرکت ایله حرکتله‌مك ممکن توگل.

قَدِمَ شریکی ـ قدم... شریکی: شریك ایله یادن مرکب. شریكُ مرفوع بولوب فاعل. رفع علامتی یاغه مقدر بولغان ضمه. آننك لفظده ظهورندن شریك کلمه‌سینك آخرینك یاغه مناسبةً کسره‌لی بولوی‌مانع بولغان. یاء ضمیر متکلم‌سکونگه مبنی. اضافه سببلی محلاً مجرور. جاءَ معلمیَّ ـ جاء فعل‌ـ معلمیَّ اصلنده معلمونی بولوب اضافه سببلی نون حذف ایتلگاچ معلموْیَ بولغان. یا واو بر کلمه‌دن جییلوب، اولگیسی سکونلی بولغانلغندن واو یاغه قلب قلنه‌ده، یانی یاغه قلب قلغاچ معلمِیَّ قالغان. کلمه‌نك آخرنده‌غی

٩) امتحان - يوقاروده كورسه‌تلگان ره‌وشلك توبه نلك‌گی جمله‌لرنی اعرا بلاغز! قَدِم ابی ومعلمیّ من السفر. رائ موسی عیسی فی السوق. ضَرَبَ الفتی فَانْکَسَرَ العصا. حَکَمَ القاضی علیه بالسجن. هو یَخْشَی من الشَّرِ. اَرْضی بالقَلیل. اَسْتَنْتُ النـادی. اخذ اَنْ یدعُوَ الی الله. زیدٌ ذُومالٍ. رایت ذی مالٍ.

١٠) عمومی امتحان . نَفْهَمُ المعنی.یصطفی الأَحیاءُ. القاضی لایَرضی الا بالعدل. کتابی اعزّ اصدقائی. احبـابی

میم یاغه مناسبة مکسور بولغانغندن ضمه‌لی ایتمك متعذر بولغان. یاء - متکلم ضمیری...

یُحْیِی اللهُ مَنْ یَشَاءُ - یحی فعـل مضارع، مرفوع مقدر بولغان ضمه بله‌ن. ضمی‌نی سویله‌و آور بولغانلغندن ضمه تقدیر قلنغان. اللهُ مرفوع لفظلك‌غی ضمه‌بله‌ن یُحْیِی‌نلك فاعلی مَنْ اسـم موصول، محـلاً منصوب بولوب مفعولی. یشاء فعل مضارع،مرفوع لفظنلك‌غی ضمه بله‌ن. لفظنلك مستتر بولغاب هو ضمیری محلّاً مرفوع بولوب فاعلی.

من خيار الناس. الساعةُ للدلالة على الأَوْقات. المقامى السامِى. الدرجة العالية. الرجاء حياة الانسان. بالعبد يسلو الصديق اصدقاءُهُ.

ارضَ. ابقَ. اُشكُتْنَ يا نساءُ واَصْغَيْنَ لما يُقال لَكُنَّ. اِحْذَرْ عِشرة السفيه. اِخْشَ الشرَّ وتجنّبْهُ. اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون. أُمِرتم فأَطَعْنا. كُلْ ما اشتهيتَ والبَسْ ما تشتهى الناس. فليسأ لَنَّ القائل عما قال. احترسْنَ على اولادكنَّ. اخبروا بما رَأَيْتُمْ.

مضارعى نصبلاو

ماضى ـ هر وقت مبنى بولوب، ضمير طوتاشماغانده فتحه ايله، جمع مذكر غائب ضميرى طوتاشقانده ضمه ايله، تثنيه ضميرندن باشقه ضميرلر طوتاشقانده كسره ايله مبنى بولوون بلدك. مضارع ـ نصب، جزم خرفلرندن يالانغاچ بولغانده هر وقت معرب بولوب، اناث نونى ايله تاء كيد نونى طوتاشقانده‌غنه مبنى بولووى دخى ذكر قيلندى. حاضر فعل مضارعنك منصوب هم مجزوم بولوون ذكر ايته‌چكمز. فعل مضارعغه حروف ناصبه ـ نصبلاوچى حرفلردن برسى

کسرە، منصوب بولور. نصب علامتی اصلدە فتحەدر. مگر یوقارودە ذکر قلنغان افعال خمسە حذف نون ایلە منصوب بولور: (کُنْتُ اَرْغَبُ اَنْ تَرْبَحِینَ. اَرْغَبُ اَنْ تَدْرُسَانِ . . . تدرسوا . . . تدرسی).

حروف ناصبە دورت: اَنْ، کَیْ، لنْ؛ اَذَنْ (دَرَسْتُ کَیْ تَرْغَبَ اَذَنْ تَرْغَبَ. لَنْ ترغبوا. کَیْ تَرْغَبِی). نصب حرف بولغان اَنْ حرف مصدری بولوب اَنْ صوکندەغی جملە ایلە مصدر تأویلندەدر درست کَیْ ترغبَ۔ دَرَسْتُ لِرَغْبَتِکُمْ معناسندە. بوادا تلر مضارعنی استقبالگە بیلگیلر. مگر اِذَنْ حرفی صوکندە، مضارع، حال برلن مستقبل آراسندە مشترک بولغان معنانی آڭلاتور. اَن‌نی بیش اورنده تقدیر ایتمک واجب: ۱) جحد لامی کونی منفی صوکندە توشسە ما کنت لِاَخْلِفَ الوعدَ (لِاَنْ) ولم تکن لتنقض العهد (لِاَنْ) العهدَ. ۲) الی یاکە الّا معناسندەغی اَوْ صوکندە. لَاَسْتَسْهِلَنَّ الصَّعْبَ او (الی ان) اُدْرِکَ الْمُنَی. لالزمنک او

(الّا اَنْ) تُعْطِيَنى حقى. ٣) الى يا كه لام تعليل معناسنكگى حتى صوكنده كلوا واشربوا حتى (الى اِنْ) يَتَبَيَّنَ، احترس حتى (لى) تَنْجُوَ. ٤) نفى صوكنده توشكان سبب خاسى صوكنده دخى اَنْ تقدير قيلنور. (لم يجدْ فيَجِدَ) امر،نهى، عَرْض، تحضيض، تمنى، ترجى استفهام كلمه‌لرى طلب معناسن افاده ايته‌در.

أُدرس فتنجحَ، لاتدنُ من الاسدِ فتسلَمَ. هلّا تعلّمتَ فتنجوَ. الا تُعينُ فنمتنَ لكَ. ليتَ لى مالٌ فأُعينَ. لعل الصديق يزورُنى فنُنْا جيَه. هل قَدمَ الشيخ فأَزُورَه).

٥) نفى، يوقاروده ذكر قلنغان طلب معنالرن آڭلاتقان كلمه‌لر صوكنده توشوب مع معناسن آڭلاتقان واو صوكنده (لم يأمروا بالخير وينسوا انفسهم، لاتنَه عن خُلُقٍ وتأتِىَ مثله) بواورنلرنڭ جمله‌سنده اَنْ نى خذف ايتمك واجب بولور. مگر تعليل لامى صوكنده اَنْ‌دن صوڭ لا كلمه‌سى توشسه اَنْ نى خذف هم اثبات جائزدر. ان صوكنده لا كلمه‌سى

نوشسه اظهار واجب بولور. (لئلا تأسوا على ما فاتكم)
١) بولام ماضی هم نفی حرفی کرگان کان صوڭنده نفینی تاء کیدلر.

١١) ناصبلرنی، فعللرن، نی ایله منصوب بولغانن، علامة نصبلرن کورسه‌تگز!

علمتك لكی انال الاجر. لا تضغ وقتك سدی فتخسر لیتك تحادثنی فافیدك. امرتك ان تذهب. لم اكن لاهرب. تب لیغفر لك الله. اقرأ حتی تعلم ارجو منك ان تقرأ السلام وتقدم الشكر الجزیل. لا تطع هواك فتذل. اتظلم منك او تاءدینی حقی. هلا تداوم فتستفید. لیت لی علم فاعلمك لم تزرنی فنكرمك. الا تحل بنادینا فنحادثك لا كافئنكما او تمتنعا. لالو منكم او تتوبوا.

---

١) آچقچ. علمتك لكی انال الاجر علم فعل. تُ ضمه‌گه مبنی محلا مرفوع بولوب فاعلی. كَ لفظنده‌غی فتحه ایله مبنی. محلا منصوب بولوب مفعولی. لكی ـ لام

١٣) شوشی خطالرنی توزەت! أُرِيدُ أَنْ أَقِفَ ههنا. لئلا يكونونَ. زُرْنی فَأَشْكُرُكَ. التلميذ يأتی الی ٱلْمَدْرَسَةِ ليتثقف عقلُه ويتخلّقُ لا ليسهوَ ويلهوَ. لن اقبل بذالكَ.

فعلنی سکونلەو

مجزم بولغان فعل مضارع بلەن امر کنەدر. فعل اصلدە سکون ایلەگنە مجزوم بولا. مگر آخرندە حرف علت بولسە، علتنی حذف ایلە، افعال خمسەدن بولسە نوننی حذف ایـلە مجزوم بولوون بلدك.

کی‌گە کرە طورغان لام. کی تعلیل معـناسن آڭلاتـوچی نصب حرفی. انال فعل . . کی بلەن منصوب، لفظندە مستتر بولغان متکلم ضمیری فاعلی. الأجْرَ لفظندەغی فتحە بلەن منصوب مفعولی. لاتضعْ وقتكُ سدی ـ . . فتحسز فا سبب معناسن آڭلاتە. تحسر فعل مضارع. حذف واجب بولغان أَنْ برلن منصوب. نصب علامتی لفظندەغی فتحە. مستتر بولغان ضمیر فاعلی.

١٢) شول جملەلرنی اعرابلاڭز اِذَنْ تَدْخُلَ الجـنّةَ. أُدْرُسْ لـکی تحفظ. عَلِّمْنی فنشكرك.

جوازم ـ فعل مضارعنی جزملی ایتوچی کلمه‌لر ایکی تورلی: بر فعلنی جزملی ایتوچی حرفلر شولار: لم، لمّا، لام الا، لام الامر الناهیة. بو حرفلرنڭ استعمالی و آرالرنده‌غی آیرمالر صرف قسمنده کیچدی. آلارنڭ بر تورلیسی ایکی فعلنی جزملی قیلا. اول حرفلر جزانی مسبب، شرطنی سبب ایتوب برسن ایکنچیسینه باغلی. اولگسی فعل شرط، ایکنچسی جواب شرط وجزاءُ شرط دیب اسملنه. آلار شوشی ایکی حرف: انْ، اذما؛ وشوشی اسملر: مَنْ، ماْ، مَهْماْ، متی، ایان، اَیْنَ، اَنّٰی، حیثما کیفما. انْ (شرط حرفی) تَرحمْ (فعل (جزاءُـ شرط) اِذماْ (ظَرف زمان اوچون) تَتَّقِ نَرْتَقِ. مَنْ (عاقل اوچون، اسم شرط) یَعْمَلْ سوأً یُجْزَ به. ما (غَیر عاقل اوچون اسم شرط) تَفْعَلُوا مِنْ خَیْرٍ یَعْلَمْهُ اللّٰهُ. مَهْماْ (ما معناسنده) تحبَّ اُحبَّ، حتی (زمانڭ عاملغن آڭلاتا) تَتْقن الْعَمَلَ تَبلغ الْاَمَلَ. ایان (زماننی تعمیم اوچون) تسألنی اُجبْكَ. اَیْنَماْ (تعلیم مکان اوچون) تکونوا یُدْرِکُکُم لموتُ اَنّٰی (این معناسنده) تَذهبا تُکرما. حیثما (تعمیم مکان اوچون)

تَحِلُّوا تُكْرَمُوا. كَيْفَمَا (حال رەوشنى عاملاو اوچون) تَكُونُوا يَكُنْ قُرَنَاؤُكُم اَيٌّ (عاقل هم غير عاقل اوچون بولغان اسم شرط) كتاب تقرأ تَسْتَفِدْ.

شرط هم جزا ايكسيده ماضى ايكسيده، مضارع، يا كەبرسى ماضى ايكنچسى مضارع بولووى جائزدر. مگر شرط متصرف هم خبرى بولغان فعل بولورغه تيوش، جزاده بو لازم توگل، اول جامدده، خبرده، انشأده بولا آلا. مضارع كيرەك شرط بولسون، فاكرمگانده جزملى بولور، فاكرسه جزمى ممتنع در: (من يَضَعِ الخيرَ فيَكْرَمُ) اگر جواب شرطنڭ جملهٔ اسميه ياكه جملهٔ فعليه بولوبده طلبگه (طلبلر مضارعنى نصب بحثنده كيچدى) دلالت ايتوب، جامد فعل بولوب، ياكه ما، من، قد، سنْ، سوف كروب شرط بولووى درست بولماسه، آثارغه فانڭ كرووى واجب بولور.

(وان يُمْسَسْكَ بخَيْرٍ فهو على كلّ شىء قدير. ان كنتم تحبون الله فاتبعونى. انْ تَرَنِى انا اقلَّ منكَ مالاً وولداً فعسى ربّى اَنْ يأتِيَنِى خيراً. فان تَوَلَّيْتُمْ مما سألْتكم من

اجرٍ. وما تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ تكفروه. انْ يَسْرِقْ فقد سرق اخٌ له من قبلُ. انْ خفتم عيلة فسوف يغنيكم الله من فضله). شرط أيله قسم بر جملهده جيولوب جواب بر گنه بولسه قايوسى مقدم بولسه شوڭارغه جواب بولور. (شرط جوابقه محتاج بولغان كبك قسمده جوابقه محتاج در). انْ قام علىٌّ والله اَقُمْ. والله انْ قامَ علىٌّ لَاَقُومَنَّ.

جواب شرطقه فا يا كه واو كرگان مضارع فعلى عطف ايتلسه معطوف صانالوب جزم، انْ تقدير قلوب نصب، استئناف ـ سوز باشى اعتبار ايتوب رفع درست بولور: (انْ تبدوا ما فى انفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لِمَنْ يشاء ويُعَذِّب مَنْ يشاءُ). شرطقه عطف ايتلسه ايكى وجه درستدر. معطوف صاناب جزم، اَنْ تقدير قلوب نصب (اِنْ تَزُرْنى فَتُخْبِرَنى بِالْاَمْرِ اُكافِئْكَ).

فعل شرطنى خذف ـ لا گه مدغم بولغان اَنْ صوڭنده درستدر. تَكَلَّمْ بخيرٍ ولا (وان لاتتكلم) فاسْكُتْ. فعل شرط

ماضی بولماسه، جواب شرطنی حذف درست بولماز. معناده جواب بولغان جمله، جواب شرطدن مقدم توشسه، جوابی حذف ایتلور. أَنْتَ مُجَازِفٌ إِنْ أَقْدَمْتَ (فَأَنْتَ مجازف).

مضارع طلبکه جواب بولسه، ان تقدیر ایتلوب بعضاً جزملی ایتلور. جُودُوا (اِنْ تجودوا) تَسُودُوا. لا تَدْنُ (ان لا تدن) من الاسد تَسْلَمْ.

١٤ امتحان - شرط، جزم کلمه‌لرن و آلارنڭ نیچه فعلنی جزملی ایتوون؟ ونیندی معنی آڭلاتقانون؟ کورسه‌تگز!

لَمْ یَثِقْ الا بالله. اِجْتَهِدْ وَلَمَّا یَبْلُغِ الْقَصْدَ لِیَدْعُ كُلٌّ مِنْكُمْ اللهَ. اِنْ تَكْسَلْ تَخْسَرْ. مَنْ یَجْتَهِدْ یَنَلْ. مَهْمَا تَتَوَجَّهْ اَتَوَجَّهْ. مَا تَطْلُبْ اَطْلُبْ اَیًّا تُكْرِمْ اُكْرِمْ. مَتَى تَقُمْ اَقُمْ اَیْنَ تَقْصُدْ اَقْصُدْ اَنَّى تَنَمْ اَنَمْ. اَیَّانَ تَطْلُبْنِی اُعْطِكَ. حَیْثُمَا تَسْقُطِ الْحَبَّةُ تَنْبُتْ. اِذَامَا تَتَعَلَّمْ اَتَعَلَّمْ. مَنْ یَثِقْ بِنَفْسِهِ یَنْجَحْ. مَنْ خَضَعَ اللهَ یَنَلْ مَنْ یَعْمَلِ الْخَیْرَ تَدُمْ دَوْلَتُهُ.

١٥ **امتحان** - جوابلرغه نی اوچون فا كرگان؟

مَنْ مَدَحَكَ بِمَا لَيْسَ فِيكَ فَقَدْ ذَمَّكَ. اِنْ اَسَاوُ فَبِئْسَ...

مَنْ تَوَلَّى فَلَنْ يُفْلِحَ. اِنْ كُنْتُمْ فُقَرَاءَ فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللّٰهُ.

اِنْ تَعْتَرِفْ فَقَدِ اعْتَرَفَ فَضْلَكَ. وَاللّٰهِ اِنْ سَاءَنِى زَيْدٌ لَاَسُوءَنَّهُ

اِنْ سَاءَنِى زَيْدٌ وَاللّٰهِ سُؤْتُهُ. اَلَا تَزُورُ زَيْدًا يُكْرِمُكَ. اِنْ

غَفَرْتُمُ النَّاسَ زَلَّاتِهِمْ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ. وَمَهْمَا يَكُنْ عِنْدَ اِمْرِءٍ

مِنْ خَلِيقَةٍ وَاِنْ خَالَهَا تَخْفَى عَلَى النَّاسِ تُعْلَمِ.

آچقچ - لِيَدْخُلْ. لام امر لامى. يدخل امر لامى سببلى مجزوم. جزم علامتى سكون. مستتر بولغان ضمير فاعلى. اِنْ تقم اقم. اِنْ شرط وجزم حرفى. تقم فعل مضارع. ان برلهن مجزوم. جزم علامتى سكون. اقم جواب شرط بولغانلغندن مجزوم. مَنْ يُعَلِّمُنِى اَشْكُرْهُ. من اسم شرط هم جزم. سكن ايله مبنى. ابتدالق برلهن محلا مرفوع. يعلمنى.. فعل مضارع، مجزوم مَنْ كرگان سببلى نون، نون وقايه. يا ضمير

شبهه فعللر

مصدر جمله‌گه کرتـلوب تـرکیب ایتلـگانـده اوچ حالدنگ برسنده بولور: ۱) مضاف ۲) الف لام ایله معرفـه ۳) تنوینلی. مصدر فاعلنه (لو لا دَفْعُ اللهِ النَّاسَ)، یا که مفعولنه (حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ استطاع اليه سبيلاً) مضاف بولور.
مصدرنگ عملینگ درست بولووی، آنـنگ اورنیـنه اَنْ برله‌ن فعل یا که ما برله‌ن فعلنگ توشووی درست بولوودن بلنور. برنچی مثالده لولا ان دَفَعَ اللّهُ الـناسَ. ایـکنچی مثالده اَنْ حَجَّ الْبَيْتَ درسدر. مصدر الف لاملی‌بولغانده عمل ایتسه، معمول ظرف یا که مجرور بولور.

التَّدَيُّنُ للاحداث ضروریٌ. الاجتهاد زَمَنَ الشباب تَعْقُبُهُ الراحة فی اَيّام الشَّيْخُوخةِ. بوحالده آننگ معمولینگ

بارز. سکون ایله مبنی، محلا منصوب بولوب يُعَلِّمْ‌نگ مفعولی.
اشکر. فعل مضارع. جواب شرط بـولوب توشـکانـلـگندن مجزوم. جزم علامتی سـکون. تحتنده‌گی ضمیری اشکرنگ فـاعـلی.

مفعول به بولووی ضعیفدر. ضعیف النکایة أعداءه ترکیبی بوقبیلدندر. مصدر تنوینلی بولوب عمل ایتسه معمولی دخی ظرف یا که مجرور بولور. معمولن مفعول به ایتوب نصبلامق، فاعل ایتوب رفعلامق یوقدر.

عَجبتُ مِنْ شربِ زَیدٍ الْعَسَلَ ترکیبی، یا ثُلشدر.
مصدرنڭ مذکور عملی اوچون عددی، نوعی، تأکیدی بولماوی شرطدر.

فهمته تفهمتین الحقیقة. وله صوت صوتَ سبعٍ کبی ظاهرده مصدرغه معمول بولغانلر، مذکور یا که محذوف فعلنڭ معموللریدر. برنچی ترکیبده مذکور بولغان فعل، ایکنچی ترکیبده محذوف بولغان یُصوّتُ فعلنه معمولدر.

١٦) **امتحان**. مصدر توبانده‌گی جمله‌لرده مذکور اوچ حالنڭ قایسنده عمل ایتکان؟ معمولی، قایسی کلمه؟ معمولینه نچك تأثیر ایتکان؟. مَنْ فضل علمكَ اِسْتقلالُكَ.

وما اَرَدْتُ بهذا القول اِهْمالَ جانبِ الْمعنی. اَلصَّبرُ فی الصَّبْوَةِ علی مضضِ التَّعْلیم خیرٌ مِنَ الصَّبرِ فی الشیخوخة

عَلَى مَعَرَّةِ الْجَهْلِ. اَلْاجتهادُ زَمَنَ الشباب تَعْقُبُهُ الراحةُ فى ايَّامِ الشيخوخة. الاعترافُ بالْغَلَطِ اَشْرَفُ لِلْمُعترفِ مِنَ الْمُكابَرَة. ضعيفِ النكاية أعداءُه ـ يَخالُ الفرارَ يُراخى الْاَجَل.

١٧) امتحان. مصدرلرنى آلشدرو ممكن بولغان اورنلرده مصدر اورنينه فعل كيتركز، عامللرن وآلارنك معمولّلرينه تاءثيرن كورسه‌تكز! عَجِبْتُ مِنْ اكْرامِكَ. سُرِرْتُ مِنْ فَهْمِكَ الْحقيقةَ وتاءديبِكَ اِبْنَكَ اعْرِفْ عَوْرَتَكَ واياكَ والتَّعريضَ باحد. هَلْ تَرَى سَبيلا لِوِقايةِ هذا الشابِّ الْمَغْرُورِ. قُبْحُ الخُلْقِ هُوَالْعُبُوسُ والانقباض عن الناس.

اذا اَرَدْتَ التَّفَوّقَ على الاقران فى تَحْصيلِ الْعِلْمِ فَلَا بُدَّلَكَ منَ الاجتهاد فى الدَّرْسِ ومِنْ اِحْياءِ الليالى فى البحث والتنقيد.

٢ اسم فاعلنك عملى

اسم فاعل الف لاملى بولسه هيچ شرطسز فعل عملن عمل قيلور. (قَدِمَ الْمُكرِمُ زَيْداً أَمسِ - أَوْ اَلْيَوْمَ أَوْ غداً) اَلْ كرمه‌سه حال يا كه استقبال اوچون بولوب: (فلانٌ ناصرٌ عمراً - اَلْآنَ يا كه غداً معناسنده. نفى - ماناصرٌ زيدٌ عمروا استفهام أناصرٌ. . (ندأ يا (رجلا) طالعاً جبلا) صونكنه توشسه يا كه صفت بولسه (ذَهَبْتُ بِرَجُلٍ مكرمٍ عمراً)، حال بولسه (أَكْرَمْتَ رجلاً راكباً فرساً)، يا كه خبر بولسه فعل عملن قيلور. (زَيْدٌ ضاربٌ عمراً. كانَ زَيْدٌ ضارباً عمراً. إِنَّ زَيْداً ضاربٌ عَمْراً). مبالغه صيغه‌لرى تمام اسم فاعل كبى: (زيد نصارٌ عمراً. مانصارٌ فلان عمراً. .).

٣) اسم مفعول

مجهول فعلنك عملن عمل قيلوب مفعولن نائب فاعل ايته‌ر (زَيْدٌ يُضْرَبُ خادمُهُ - زَيْدٌ مضروبٌ خادمُهُ). اسم فاعلنك فاعلنه اضافه‌سى درست بولماسه‌ده اسم مفعولنك مرفوعينه اضافه‌سى درستدر. (زَيْدٌ ضاربُ الْخَادم عمرواً) درست

بولماسه‌ده (زیدٌ مضروبُ الخادم) درستدر.

اسم فاعلنك عملنده‌گی شرطلر، اسم مفعولنك عملنده ده معتبردر. (ما معطًى صاحبك شيأ. الارض سطحها محاطٌ بالهواء).

۴) صفة مشبهه

صفة مشبهه بر مفعولگه متعدی بولغان اسم فاعلنك عملن عمل قیلور. معمولی کیره‌ك نکره، کیره‌ك معرفه بولسون، آنی فاعل ایتوب مرفوع ایته‌ر. معرفه بولسه شبه مفعول ایتوب نصبلی ایته‌ر، نکره بولسه تمیز ایتوب نصبلی ایته‌ر؛ یا که اضافه ایله مجرور قیلور. بوصورتلرنك کلسنده صفة مشبهه‌نك نکره یا که معرفه بولو آراسنده آیرما یوقدر. مگر صفة مشبهه الف لاملی، معمولی الف لامسز بولغانده، آنك معمولینك اضافه سببلی مجرور بولووی ممتنع در. (هو الفصیحُ لسانهُ. هو الکریمُ نسبُ أجدادِهِ هو الکریمُ النسبِ).

هو الفصیح لسانِهِ هو الکریم نسبِ اجدادِهِ ترکیبلری ممتنع در.

٥) اسم فعل.

اسم فعل ـ معناسندن آڭـلانغان فعلنڭ عملن عمل قیلور. فعل ـلازم بولسه فاعلن مرفوع، متعدی بولسه فاعلن مرفوع. مفعولن منصوب ایتەر. فاعلی اسم ظاهرده، مستتر ضمیرده بولور. ضمیر بارزنی مرفوع قلماس. اول، ماضی معناسنده (هیهاتَ زیدٌ. شتّانَ ـ افترقَ) مضارع معناسنده (اَوّهْ ـ اتوجّعُ. وَیْ ـ اعجبُ) یاکه امرمعناسنده (مَهْ ـ اُكففْ، صَهْ ـ اُسْكُتْ. آمینَ ـ استَجِبْ. بلْهَ ـ دَعْ) بولور. اسم فعللرـ نڭ بعضیلری اصلده ظرف: (دونَكَ الـدّرهمَ ـخُذْهُ. اَمامَكَ تقدّمْ.) یاکه جار و مجرور (عَلَیْكَ زیداً ـ اَلْزِمْهُ. اِلَیْكَ عنّی ـ تَنَحَّ.) بولوب اسم فعلگه کوچرلمشدر.

هر مجرد بولغان ثلاثیدن فَعَالِ وزننده کسره‌گه بناء ایتلـگان امر معناسـندن اسـم فعل کیترمك قیاسیدر: (نَزَالِ، قَتَالِ، ضَرَابِ، نَصَارِ). اسم فعللرجامد ـ بر حالده ـ گنه بـولوب اوزگـارمیدر. مگر آخرلرینه خطـاب کافی قوشلسه متصرف بولالر. (عَلَیْكَ نَفْسَكَ. علیكُمـا نفسَكُما. عَلَیْكِ نَفْسَكِ...)

٦ افعل التفضیل.

افعل التفضیل مستتر بولغان ضمیرنی رفعلی ایتەر (ابوبَكْرٍ افضلُ). آنلنك اسم ظاهرنی مرفوع ایتووی آزدر. (رَأیتُ کریماً اَکْرَمَ منْهُ ابوهُ). مگر افعل التفضیل اسم ظاهرنی برحالدەگنه مرفوع ایتەر: افعل تفضیل نفی صوكنده توشوب مرفوعی اجنبی - مفضل هم مفضل علیەنلنك جنسلەن بولماسەن شول مرفوع اوزینه ایكی جهتەن آرطق ایتلگان بولسه. (ما رأیت رجلاً اَحْسَنَ فی عینیه الکحلُ منه فی عینِ زَیْدٍ. ما رأیتُ انساناً اَسْرَعَ فی یَدِه القَلَمُ منه فی یَدِ زَیْدٍ).

افعل تفضیل استعمال ایتلگانده اوچ حالنلنك برسنده بولور: ١) الف لام واضافەدن مجرد بولور. بوحالدە آنلنك مفرد هم مذكر بولوب من ایله استعمالی لازمدر. (زَیْدٌ اَعْلَمُ مِنْ بَکْرٍ. الزَّیدان اَکْرَمُ من. . الزیودُ افضل من... هندٌ افضلُ... هندان اَفضلُ... هندیاتٌ افضلُ...) ٢) اَلْ كرسه، آنلنك ماقبلنه موافق بولوب مندن باشقه استعمالی واجبدر. (هوالافضلُ. الرجلُ الافضلُ. هندالفضلی. الرجالُ

الافضلون. هندان الفضليان. الرجالُ... الهندات...)

٣) معرفه‌گه مضاف بولسه من‌دن باشقه استعمالی واجب بولوب یوقاروده‌غی ایکی وجه‌ده درستدر. اَلرَّجُلاَنِ اَفْضَلُ النّاسِ - اَفْضَلاَ النّاسِ). نکره‌گه مضاف بولسه مفرد بولوب من‌دن باشقه استعمال قیلنور. هم مفضل‌آرطق کورلگان نرسه‌نك جنسندن و آثارغه مطابق بولووی واجب بولور. (الزَّیْدانِ افضل رَجُلَیْنِ. الزَّیْدُ اَفْضَل رِجالٍ. هندٌ افضلُ امرأةٍ. هندان افضل امرأتَیْنِ.)

٧ ظرف، جار ومجرورلر.

ظرف. جارمجرورلر متعلق بولوب، آلارغه مُتَعَلَّق کیردك. مُتَعَلَّق‌لری اسم ده‌فعل‌ده بولورغه یاری. مگرموصول صوڭنده توشسه‌لر مُتَعَلَّق‌لرینك فعل بولووی لازمدر. آلارنك فعل عملن عمل قیلولری اوچون اسم فاعل ذکر قلنغان شرطلرنك طابلوی یا که موصول صوڭنده توشولری لازمدر. (مَرَرْتُ بِرَجُلٍ عِنْدَكَ (صفت - کائن عندك

هو) جاء الذی عندك. (اُستقرَ عندك هو) مررت بزيد عنْدَك (حال ـ كائناً عندك هُوَ) زيد عندك (خبر ـ اُسْتَقَرَّ يا كه مُسْتَقِرٌ عِنْدَكَ هُوَ) ظننتُ زيداً عندكَ (خبر ـ كائناً عندكَ هُوَ). حرف جرلرنڭ عملی حرف بحثنده كيلور.

آچقچ. اَنْتَ مُكْرِمٌ زيداً. اَنْتَ محلّاً مرفوع بولوب مبتدأ. مُكْرِمٌ لفظاً مرفوع بولوب خبر. فاعلی مستتر بولغان هُوَ ضميری. زيداً لفظاً منصوب بولوب مُكْرِمٌنڭ مفعولی.

بَلْهَ هذه المسئلة: بَلْهَ ـ دَعْ معناسنده اسم فعل. مستتر بولغان انت ضميری فاعلی. هذه اسم اشارة، محلا منصوب بولوب مفعولی. المسئلة اسم اشارتدن بدل.

سُرِرْتُ مِنْ اِكْرامِ عَمْرٍو زيداً. سررت فعل فاعل. من حرف جر. اِكرام من برلن مجرور جار برلن مجرور سررت فعلنه متعلق. عمرو مضاف اليه، لفظاً مجرور بولسه ده محلا مرفوع بولوب مصدر بولغان اكرامنڭ فاعلی. زيداً مصدرنڭ مفعولی‌در. عاق، اسم صوت ـ طاوش اسمی سكونگه مبنی. عاملی معمولی توگل. ما رأيتُ رَجُلاً اَحْسَنَ

فى عَيْنَيْهِ اَلْكُحْلُ منه فى عَيْنِ زيد. ما، نفى حرفى. رايتُ فعل فاعل. رجلاً مفعول به. اَحْسَنَ رجلنك صفتى. فى حرف جر عينيه مضاف هاغه، تقديراً مجرور بولوب، جار برلن مجرور احسن‌گه متعلق الكحلُ مرفوع لفظا، احسن‌نك فاعلى. منه...

١٨) امتحان . شبهه فعللرنى وآلارنك عملن كورسه‌تگز!

زيدٌ كريمٌ ابوهُ. يا وارداً سُؤرَ عَيْش. جاء زيدٌ الكريمُ ابوهَ. رايتُ فلاناً رافعاً يَدَيْهِ الى السماء. جاء زيدٌ الكريمُ الا باً ـ اباؤه. آبائه ـ ممتنع. زيد مكسور الجناح ـ جناحُهُ. زيدٌ المكسورُ جناحه ـ ممتنع. زيدٌ مُكْرِمٌ خادمَهُ فلاناً. زيدٌ مُكْرِمُ الخَادم فلاناً ـ ممتنع. رأيتُ مُكْرِماً اباهُ. وَمُكَرَّماً ابوه. آمينَ آمينَ لا اَرْضَ بو احدة حتى اضيفَ اِلَيْها اَلْفَ آمينا.

زيدٌ اَحْسَنُ خُلقاً. ابوبكر افضلُ الناس. طُق. اِلَيْكُما

نفسكما. اليكنّ نفسكنّ. كلام زيدٍ اشدّ تاثيراً من كلامكَ. زَيدٌ مفضالٌ ابوه. وفعّالٌ ابنُهُ. زيدٌ المفضالُ ابـوهُ. زيـدٌ المفضالُ الاب. زيدٌ المفضالُ ابيه ـ ممتنع. دونكَ مافعلته. ان اللهَ سَميعُ الدعاء. رايتُ صديقاً طَيّبَ السّريرة ومحمودَ السيرة. صديقٌ طَيّبٌ سريرتُـه ومحمودٌ سيرتُـهُ. الرجـالُ الاَفضَلونَ. الزّيدانِ اَكرَمو الرّجال. هندٌ اَفضَلُ النساء ـ فضلى النساء. اَلهندانِ افضل النساء ـ فُضلَياتُ النساء.

١٩) **امتحان**. خطالرنی توزه‌تـکز! الملائكة افضَلُ بشر. زيدٌ الـكريم اجداده. یاواردا ســؤر عيش. زيـدٌ ناصحُ التلميذ الناسَ. دونكَ الدرهمُ ضَرابُ زَيدٌ. هيهاتَتْ فاطمةُ.

تنبیه: عملده اسم فعللر شیکللی، اسم‌صوت‌لر ـ طاوش اسملری بار. آلار ایکـی تورلی بولوب بر تورلیسی عقلسز نرسه‌گه خطاب اوچوندر. هیذ، هس کبی. ایکنچی تورلیسی برنرسه‌نلک طاوشـن حکایه اوچوندر: غاق، طُق

کبی. اسم صوتلر عامله معمولده بولماسلر، اسم فعللر کبك بولارده مبنی‌در.

تعجب فعللری.

فعللرنك جامد، متصرف‌قه بولنولری، تعجب صیغه‌لری، آلارنك نیندی شرطلر ایله بنا ایتلولری صرف قسمنده اوتدی. مذکور صیغه‌لردن باشقه لله درهُ فارساً. واهاً له. یا کهُ حسرةً کبی سوزلر ایله‌ده تعجب ایتلور. ما أَفْعَلَ صوکنده متعجبٌ‌منه ـ آناردن تعجب ایتلگان نرسه، منصوب بولوب افعل به وزنی صوکنده بابرلن لفظاً مجرور محلاً مرفوع بولور. (ما أعظمَ حرمةَ الجار. أعظِمْ بحرمة الجار). متعجب منه معرفه یا که برر صفت ایله بیلگلنگان نکره بولور. متعجب منه قیدسز نکره وعاملنه مقدم بولماس، هم عاملی برله معمولی آراسی آیرلماس. مگر تعجب فعلنه جار مجرور متعلق بولسه. (أَكْرِمْ برجل للرقی عماد ما أجملَ فی عیسی هذه الصوره. اعزَ علیَّ ابا الیقظانِ کبی زیداً ما أحسنَ. أحسِنْ برجل. ما أحسنَ یا امی زیداً) دیو.

لماس. اوتکانده‌گی اشدن تعجب مقصود بولسه ما صوڭنده کانَ، کیله‌چکده‌گی اشدن تعجب ایتلـدانده ما صوڭنده یکون فعلی آرطدریلور: (ما کانَ أعْلَمَ زیداً. مایکونُ أعْلَمَ زیداً).

آچقچ: ما اعظم حرمةَ الجار: ما اسم استفهام، محلاً مرفوع بولوب مبتدأ. اعظم، تعجب فعلی. ماغه قایطا طورغان ضمیر مستتر فاعلی. حرمة الجار مفعولی. اعظم حرمة الجار جمله‌سی ماندڭ خبری أَعْظِمْ بِحُرْمَةِ الْجَارِ. اعظم، امر صیغه‌سی بلەن تعجب فعلی. بحرمة، لفـظـاً مجرور. ماضی عَظُمَتْ حرمةُ الجار تقدیرنده بولوب اعظم‌گه فاعل بولغانلغندن محلاً مرفوع.

٢٠) امتحان. شوشی خبرلرنی تعجب‌که‌ئه‌یلندروب اعرا بلاڭز! زیدٌ کریمُ الْاَخلاق (مثلا: ما اَکْرَمَ اخلاقَ زید یا که اَکْرِمْ بزید اخلاقـاً). زیدٌ عظیم الشـأن. النفوس الزکیةُ تَستقـبِح الجهلَ (ما اَشَـدَّ اسـتقباحَ النفوسِ الزکیة الظُّلْمَ ـ نی اوچون اَشَدَّ صیغه‌سُنْ کیترڭز! اِغْتَرَبَ زیـد

عَن وَطَنِه.

٢١) امتحان شوشی خطالرنی توزەتگز! زیداً ما ما اَحْسَنَ. ما اَحسَنَ بِرَجُلٍ. اَحْسِنْ یا اخی بزید.

٢٢) امتحان تعجب فعللرن، معمولّلرن کورسەتگز! ما اَحسَنَ الدّینَ والدنیا اِذا اجتمعَ - واَقبَحَ الکُفرَ والافلاسَ بالرجل. للهِ اَنْتَ مِنْ رَجُلٍ.

مدح ذم فعللری

نعم مبتدا مدح، بئس، ساء لامبتدا ذم فعللریدر. باشقه فعللر کبی بولارغەده فاعل کیرەك. مدح فعللری اوچون مخصوص بالمدح، ذم فعللری اوچون مخصوص بالذم بولغان اسم لازم. نعم، بئس. ساء فعللرینك فاعللری دورت تورلی: ١) اَلْ ایله معرفه بولور: (نعم الرجُلُ زَیْدٌ). ٢) آل کرگان اسمگه مضاف بولوب معرفه بولور: (نعم خادم الرجلِ زیدٌ). ٣) ضمیر بولوب آنی تمیز ایتو سببلی منصوب بولغان نکره اسم تفسیر ایتەر: (نعم (هو) رجلاً زیدٌ). ٤) ما کلمەسی بولور. (نعمَ مَا زیدٌ) ادغام ایله

(نعمّا زيدٌ) ديبده ايتلور. بئس، ساء فعللرن شوكارغه قياس ايت ! .

مخصوص بالمدح والذم بولغان اسملر بعض وقتده فاعلدن ئلك وبعضاً جمله‌دن مقدم ذكرايتلور. بئست هند المرأة. هند بئست المرأة. حبذا مدح، لاحبذا ذم اوچون استعمال قيلنور. حبّذا، حَبَّ ايله اسم اشاره بولغان ذادن مركب ذا حب‌نك فاعلی‌در. لاحبذا اوچ كلمه‌دن ـ لا، حَبَّ ذادن مركب‌در، كه لانفی حرفی بولوب، ذا دخی لا حبّ‌نك فاعلیدر. بوايكی فعل هر وقت بر روشده‌گه استعمال اولنور. (حبذا زيدٌ فارساً. وهندٌ كاتبة. والرجلان عالمَيْنِ والرجالُ عالمينَ. وامرأتان كاتبتَيْنِ. والنساءُ كاتبات).

آچقچ. نعم الرجل زيدٌ. نعم مدح فعلی. الرجال فاعلی. جمله‌سی مقدم توشكان خبر. زيدٌ مخصوص بالمدح بولوب مؤخر توشكان مبتداء. نعم خادم الرجال زيدٌ. نعم... خادم الرجال مرفوع لفظا فاعل، مضاف الرجل‌گه الرجل مجرور لفظاً مضاف اليه جمله‌سی مقدم توشكان خبر. زيدٌ مؤخر توشكان مبتداء.

نعم رجلاً زيدٌ. نعم ... مستتر بولغان هو ضميری فاعلی. رجلاً نعم‌نك فاعلی بولغان هونی تفسیر ایتوچی تمیز، جمله‌سی مقدم توشکان خبر، زید مبتدا.
حبذا زید. حب مدح فعلی، ذا اسم اشاره، جملاً مرفوع بولوب حبّ‌نك فاعلی. جمله‌سی خبرمقدم، زیدٌ مؤخرمبتدا.
لاحبذا هندٌ. لا، نفی حرفی...

۲۳) امتحان. شوشی جمله‌لرنی یوقاروده کورسه‌تلگان ره‌وشده اعرابلاڭز! نعمَ دارالمتقینَ الجنةُ. نِعمَ ابْنَ اختِ القَوم زیدٌ. بئس الرجلُ فارساً زیدٌ. ساءَ ماصنعَ زیدٌ. حبذا دارُالمتقینَ الجنةُ. حبذ ابْنُ اخت القَوم زیدٌ. لاحبذا الرجلُ فارساً زیدٌ. لاحبذا ماصنع زیدٌ.

زید نی ایرلگی ـ آدملگی، علمی، کرم ـ جومارد لغی، شجاع ـ بهادرلغی، جبن، حسد، ظلم وامانتی ایله ماقطا یا که یامانلا! (حبذا زیدٌ رَجُلاً).

۲٤) عمومی امتحان. مَنْ یریدُ ان یَبنی بیتاً یجدرُ

به أَنْ يستدعی مهندساً ليضع له رسماً موافقاً ويقدر له النفقة اللازمة. يتعينُ على مَنْ يعيشُ من عمل عقلهِ أَنْ لا يذهل عن ترويض جسمه وعلى مَن يعيشُ من عمل جسمه أَنْ لا يفضُلَ تثقيف عقلهِ. حيثُما يدخُلْ نورالشمس يصعبُ دخول الطبيب. متى تعاملوا الناسَ بالحسنى يُعاملوكُمْ بمثلها. أنّى تسافری وأَنت ذاتُ مال وادب تُكْرَمِی. اذا نظرت الى افراد البَشرشاهدتَ أَنَّ لكلٍ منهم صفاتٍ خاصة به تميزهُ عمَّنْ سواهُ بحيث يستحيلُ وقوع مشابهة بَيْنَ شخصين وعدمُ التميز بينهما ولو لم يكن الأَمرُ كما تقدم . . . .

نکره هم معرفه.

اسم نکره هم معرفه‌گه بولینه. نکره، معین برمعنی‌نی آکلاتماغان اسم‌در: رجل، کتاب کبی. معرفه، بیلگلی معنانی آکلاتقان اسم. معرفه اسم‌لر جیدی: ۱) ضمیر، ۲) عَلَمْ ۳) اسم اشاره، ٤) اسم موصول، ٥) الف لام کرگان اسم، ٦) مذکورلرنك برسینه اضافه قیلنغان اسم. ۷) منادی.

ضمیر.

ضمیر مخاطب، متکلم، غائب‌لقنی آکلاتقان کلمه‌در. لفظده ضمیرنڭ صورتی بولسه، (ت، تَ، تُ، نا، و، ا، ی) ضمیر بارز، بولماسه ضمیر مستتر بولور. بارز ـ ضمیر متصل هم منفصل بولور. متصل قوشـلغان ضمیر: (فَهمت فهمتُ). منفصل ـ سویله‌گانده ایکنچی سوزگه قوشلماغان ضمیر. منفصل اعراب اعتباری بله‌ن ایکیگه بولنه: ١) مرفوع. انا، نحن، انت، انتم انتما انـتم، انت انتما انتنّ. هو، هما، هم، هی، هما، هن. ٢) منصوب. ایّایَ، ایّاکَ ایّا کُما. ایا کم ایاك، ایا کما، ایا کنّ. ایّاهُ، ایاهما، ایاهُمْ. ایاها، ایاهما، ایاهنَّ. ضمیرمتصل ـ اعراب اعتباری بله‌ن اوچکه بولنه: ١) مرفوع‌غنه بولور: تا، الف، واو، نون یا کلمه‌لری ضمیر بولوب توشسه‌لر: (ذهبتُ ... ذهبتنَّ ذهبتُ، ذهبنا. قاما، قاموا قمن قومی) ٢) نصب ایله جر آراسنده مشترك بولور: متکلم یاءسی، خطاب کافی، غائب هاسی. (رَبّی اَکْرَمَنی. ما ودّعَكَ رَبُّكَ. قالَ له صاحبهُ وهو یُحاوِرُهُ.) ٣) رفع، نصب،

جر آراسنده مشترك بولور. اولده «نا» ضمیری). (ربنا اِنَّنا سَمِعْنا.)

ضمیر اورنینه اسم ظاهر کیترو یارماسه، استتاری واجب بولور. (اَضربُ - اَضْرب زیدٌ) دیولماس. ضمیر اورنینه اسم ظاهر قویو یاراَرسه، استتاری جائز بولور. (هو یَضْرب - یضرب زیدٌ دیولور) مستتر ضمیرلر هر وقت مرفوعدر. بر ضمیرنی وصل-قوشوب سویله‌و درست بولسه، فصل - آیروب سویله‌مه‌ك جائز توگل. ضربته دیولور. ضربت ایاه - ممتنع‌در. مگرظن، اعطی کبی ایکی مفعولنی نصبلی ایته طورغان فعللر، هم کان کبك استعمال قلنغان افعال ناقصه موندن مستثنی‌در. بوفعللرده معرفه‌رەك بولغان ضمیرلروصل ایتلوب، معرفه‌لکده توبان درجه‌ده‌گی‌لرنی فصل ایتلور. (معرفه‌رەك ضمیر متکلم، آندن قالا خطاب، صگره غیبه ضمیری) (ظننته - ظننت ایاه، اعطیتکه - اعطیتك ایاه، کنته - کنت ایاه) ایکی ضمیر جییلوب معرفه‌لکده تیگز بولسه فصل قیلنور. اعطیتهه دیلماس، اعطیتُهُ ایاه دیلور. ضمیرنڭ لفظیا که حکما، معنی جهتنچه اوزینه مقدم بولغان سوزگه قایطووی لازم، عکس حالده ترکیب درست بولماس. زیداً اکرمتهٌ،

زار صدیقُهُ زیدٌ (فاعلنك مرتبه‌سی مقدم) اعْدلُوا هو اَقْرَبُ للتَّقْوَى (معنی مقدم)، تقدیری: اعدلوا فالعَدْلُ هو اَقْرَبُ للتقوی. قل هو الله احد (حکما مقدم، چونکه ذهنك ضمیر قایطاچق معنی بار).

۲۵) امتحان. مخاطب، متکلم، غائب، بارز- متصل، منفصل، مرفوع، منصوب، مجرور، مستتر-استتاری، جائز هم واجب بولغان ضمیرلرنی آیرم- آیرم کورسه‌تـکز! اتیتَ، اتیناٰ،اتیتُ، اُتی، اتاناٰ، اتوا. اتینـاٰ، هُـوَ اتانـاٰ، هی اتتنا، اَتَیْناٰبه، اَمر رَبُّناٰبه، آمنْتُ به، اُمرناٰ به، فرض الله علیه. هذا کتابُهُ. کتابهمـاٰ، هنّ، .. كَ... کما،.. کم،.. ك.. کُن.. یا.. نا لهُ، لهمـاٰ... منهُ منهُمـاٰ... الیه... علیه، علیهماٰ....

۲٦) امتحان. شوشی فعللرنی صرف ایتوب ضمیر- لرن کورسه‌توب چغـکز! ذَهَبَ، ضَرَبَ، قَتَلَ، خَرَجَ، نهضَ، تَمَلَّنَ. تأخر.

۲۷) امتحان. شوشی خطـالرنی توزه‌تـکز! علمتُ اِیاهُ، امر اَن لا تعبدوا اِلّاه، ذهبت زید. اعطیتهُ ایاكَ.

شاٴن — قصه ضمیرلری.

شاٴن - سویله‌نه‌چك سوز مذكر بولسه شاٴن ضمیری، مؤنث بولسه، قصه ضمیری اول سوزنڭ باشنده ذكر ایتلور. (هو الحكیمُ قادمٌ، هی الدنیا غُرُورٌ.) بو ضمیرلر اوزلرندن صوڭ بولغان سوزلرگه قایطورلر. آلارغه خبرلرینڭ مقدم بولووی هم آلار اورنینه اسم ظاهر توشوی یاراماس. هر وقت غائب مفرد بولوب اولوغلق - عَظَمَتْ اورننده‌غنه استعمال قیلنورلر. (هو ابن الحجّاجِ راكبٌ. هی بنت البزّاز راجعة) دیولماس.

فصل ضمیری.

مبتداٴ خبر هر ایکسی معرفه بولغانده، خبرنڭ مبتداٴ گه صفت بولووی آڭلاشلماسون اوچون مبتداٴ ایله خبر آراسی ضمیر ایله آیریله، شول ضمیرگه، ضمیر الفصل- آیرمالق ضمیری دیلر. اول اعرابلانمی. (زیدٌ هو الفاضل، الزیدان هم الفاضلان. الزیود هم الافاضل.)

۲۸) **امتحان.** ضمیرشاٴن، قصه، فصل ضمیرلری ایله

باشقه ضمیرلر آراسـن آیرگز! هیَ ذاهبَةٌ، هیَ خدیجةُ حکیمةٌ، هوزیدٌ حکیمٌ. زیدٌ هُوَالحَـکیمُ. خدیجة هِیَ الفاضلةُ. قل هو اللهُ احد.

عَلَمْ، کنیه، لقب.

علم ـ معناسن هیـچ بر قید وقرینه‌سز آڭلاتقان اسم: (قزان، اوفا، عبدُالله) عَلَم مفرد هم مرکب بولور. مرکب لرینڭ بولملری، اعرابلری یوقـاروده کیچدی. عَلَمْ ـ اب، ام سوزلری بلەن باشلانسه ـ کنیه؛ درجه‌سینڭ یوغار ولغن یا که‌توبه‌نلگن بلدرسه، لقب دیله‌ در: (ابوبکرٍ، اُمُّ عمرو، الرشید، الجاحظُ) اسم ایله لقب جیولغانده، لقب اسمدن صوڭ ذکر ایتلوب باشقه‌لری ایله جیولغانده نیچـك ذکر ایتلسه‌ده یاریدر. (حَضَرَ عمروٌ انف النـاقة. حَضَرَ زیدٌ ابوبکر، ابوبکر زیدٌ....)

آچقـچ. هذا معدی کرب. هأ تنبیه اوچون، ذا، اسم اشارة، محلا مرفوع بولوب مبتدا. معدی کَرِبُ، آخرنده‌غی ضمه ایله مرفوع بولوب خبر.

۲۹) امتحان. درستله گز! رحیمَ اللّٰهُ الفاروقَ عُمَرَ اَبَا حَفْص. اَکْرِم زَیْنَ العابدین زیداً. ما اَقْبَحَ الجاحظَ فلاناً.

اسم اشاره.

اسم اشاره حس ایله سیزلگان یاکه معنوی سیزلگان نرسه‌لرگه اشاره اوچون قویلغان اسم‌در. (هذا رجلٌ، هذا من فضل ربّی.) ذا واحد مذکرگه ذی ذه، تِهْ واحدهٔ مؤنث‌گه، ذانِ، ذَیْنِ تثنیهٔ مذکرگه تـانِ، تَیْنِ تثنیهٔ مؤنث‌گه، اولاءِ مطلق جمع‌غه، هنا اورنغه اشاره اوچون قویلغان اسملردر. کوب وقتده اسم اشاره‌لرگه تنبیه هاسی قوشیلوب، هذا، هذی، هذه . . . دیولور. ـ ذا، تی، هنا کلمه‌لرینه بعض وقتده خطاب کافی اوزیگنه یا که لام بلهن ایکسیده طوتاشه: (ذاكَ،

قَدِمَ عمرٌو اَنْفُ الناقة. قدم عمرو، فعل فاعل. انف الناقـة. اَنْـفُ مرفوع لفظا، مضاف الناقه‌گه، الناقة اضافه سببلی مجرور، عمرودن بدل یاکه منصوب ایتوبَ انـفَ الناقة اوقلور. اول تقدیرده محذوف فعل بلهن منصوب بولوب اعنی اَنْفَ الناقة تقدیرنده‌در.

نیكَ، هناكَ، ذالك. تلكَ، هنالكَ) هم بوكاف مخاطبنه کوره تصریف ایتله‌در. (ذلك، ذلـكما، ذلـكم . . .) ذَین، تَین، اولاء کلمه‌لرینه "یالغز" کافقنه طوتاشـه‌در (ذانك، تانك، اولئك). اسم اشاره‌لرگه کاف‌ده لام‌ده طوتاشمه‌سه یقین‌غه، کاف آرطدرلسه، متوسط غه ـ بیك یراق بولماغان نرسه‌لرگه، کاف ایله لام طوتاشسه،ـ یراقغه اشاره اوچون بولور.

مگر مثنی مونلدن مستثنی‌در. چونـکه آلار ایله یراقغه اشاره قلنغانده تشدیدلی نون آرطدروب اشاره قیلنور. ثـم اورون اوچون اشاره قلنه طورغان اسم بولوب آنکی ایله یراقغه‌غنه اشاره قیلنور.

آچقچ. هذا فلانٌ. ها، تنبیه هاسی، ذا اسـم اشاره. هذا بله‌ن یقین‌غه اشاره قیلنغان. محلا مرفوع بولوب مبتداٴ. فـلانٌ ـ خبر.

هوٴ لاٴ هم العُلَماءُ. ها، تنبیه اوچون، هوٴ لاٴ ـ کوب کشیگه اشاره اوچون، محلاً مرفوع بولوب مبتداٴ، هم‌فصل ضه‌یری، اعرابدن‌محلی یوق. العلماٴ ـ خبری.

قَدمَ هذانِ قدم . . . هذان. ها . . ذان، اسم اشاره الف ایله مرفوع بولوب قدم‌نك فاعلی.

٣٠) امتحان. ذَهَبْتُ بِهٰذَينِ وهؤلاء. اولئك هم المفلحون. هناكَ خرجتُ. هنالكَ دخلتُ. اولئكَ البناتُ يَلْعَبْنَ بالكُرَةِ.

اسم موصول.

موصول ایکی تورلی: اسم موصول، موصول حرفی.

اسم موصول، صله هم عائددن باشقه تمام بولماغان اسمدر. صله، موصول صوڭنده توشکان خبری جمله‌در. عائد، موصول‌غه قایطا طورغان ضمیردر. جاء الذی تحبه جمله‌سنده، الذی۔ اسم موصول بولوب، اوزندن‌ گنه معنی آڭلاشلمی، تحبه جمله‌سی۔ صله. عائدی الذی‌گه قایطا طورغان تحبه‌نڭ ضمیری بولوب، تحبه جمله‌سی بله‌ن مبهم۔ بلمسز بولغان الذی بیلگلنه‌در.

اسم موصوللر۔ الذی، اللذان، اَلَّذَيْنِ، الذينَ عاقل بولغان مذکرلر. التی، اَللَّتَان (تثنیه رفع حالنده)، اَللَّتَيْنِ (تثنیه نصب، جر حالنده) اللاتی، اللواتی. اللائی (جمع مؤنث‌لر) عاقل بولغان مؤنث‌لر اوچون. من، ما، اَىٌّ. مذکر هم مؤنث اوچون استعمال قیلنور. مگر مَنْ کوب وقتده عاقل،

ما كوب وقتده غیرعاقل اوچون بولور. ایّ اضافه قلنغان نرسه‌سینه کوره عاقلده هم غیر عاقلده‌ده استعمال قیلنور. الذین معناسنده‌گی اولاءٔ مؤنث هم مذکرنڭ جمعسنده مشترکاً استعمال ایتله‌در. اَلْ، اسم فاعل ایله اسم مفعول‌گه کرسه دخی اسم موصولدر. ذا، استفهام اوچون بولغان من، یا که ما صوڭنده توشوب اسم اشاره بولماسه، دخی اسم موصولدر. (ما ذا فَعَلْتَ؟)

موصول حرفی - هر حرف صله‌سی بله‌ن برگه مصدر تأویلنده بولسه موصول حرفیدر. موصول حرفی عائدکه محتاج بولماس. آلاربیش: ١) اَنْ - متصرف بولغان ماضی هم مضارع فعللرگه طوتاشور: (سُرِرْتُ مِنْ اَنْ نَصَرَ زَیْدٌ اَخاهُ وَمِنْ اَنْ یَنْصُرَ زَیْدٌ اَخاهُ). اگر اَنْ‌دن صوڭ متصرف بولماغان فعل توشسه اَنْ‌نڭ مخففی بولور. (وَاَنْ لَیْسَ لِلانسانِ اِلّا ما سعی). ٢) اَنَّ - اسم وخبری بله‌ن مصدر تأویلنده بولوب موصول حرفیدر. (عجبت مِنْ اَنَّ زیداً جاهِلٌ - عجبتُ من جهلِ زَیْدٍ). ٣) کَیْ - آنڭ بله‌ن مضارع

صیغەسینەغنە وَصل قیلنور. (صمتُ لَکِنَّ انّالَ الأَجر).
٤) ما- کوب وقتدە آنلَ بلەن ماضیغە وبعض وقتدە مضارع غە وصل قیلنور. (عجبتُ ممّا تفضلُ زیدٌ. یُعجبُنی ممّا یتفضل زید.) ٥) کَوْ - کوب وقتدە وَدَّ یَوَدُّ صوکندە بعضا مطلقاً ماضی هم مضارعغە آنلَ بلەن وصل قیلنور. (وَدَّ لَوْ یذهبُ، یودُّ لَوْ یذهبُ اخوکَ لَوْ اَحسَنْتَ).

موصول کیرە اسم وکیرەك حرف بولسون معناسی صلەسز تمام بولمی؛ هر ایکسینە صلە کیرەك. اسم موصولنلَ صلەسی، موصولینە مطابق ضمیرنی اچینە آلغان خبری جملە بولووی شرطدر.

صلە - جملە هم شبهەجملە، ظرف، جارمجروردە بولور. (اَکْرِمِ الذی علَّمَكَ (هو) الذان علّمکما.. الذینَ علّموكَ.. التی علّمتكَ.. اللّتانِ علّمتاکما. اللاتی علّمنكَ - اکرم الذی (استقر) عندكَ... کانَ فی الدار. مَنْ علَّمَكَ.. علَّمتكَ. اِحفظْ ما تعلّمتَه. سلِّمْ علی اَیّهم اَفضلُ).

عائد - موصولگە قایطا طورغان ضمیر مرفوع بولسە،

خذفی درست بولماس. مگر مبتداء بولوب خبری مفرد بولسه، صله اوزنایورلق بولغانده خذف ایتلور. جاء الذان قامَ دیولماس. ما انا الذی قاعله لك سؤا ترکیبنده الذی صوگنده‌غی هُوَ خذف ایتلور. موندن باشقه اورنلرده خذف شاذ ـ آزدر.

آچقچ.مَنْ غیر عاقلنی عاقلگه اوخشاتو اورننده ـ أَسِرْبَ القَطاهَلْ مَنْ یَعیرُ جناحَهُ ـ لعَلّی الی مَنْ قد هَوِیتُ أَطیرُ. عاقلگه قوشلغانده یسبحُ له مَنْ فی السموات ومَنْ فی الارض. من بلەن تفصیل قلنغان عام صوگنده توشکانده، فمنهم مَنْ یمشی علی بَطْنِه ومنهم یمشی علی رِجْلَیْن ومنهم مَنْ یمشی علی اَرْبَعٍ ـ غیر عاقلده استعمال قیلنور. ما عاقل غیر عاقل بلەن برگه قوشلغانده عاقلده استعمال ایتله: یسبح له من فی السموات. ما، بر نرسه بلمسز بولسه، شول اونده دخی استعمال قیلنه: نَذَرْتُ ما فی بَطْنی مُحَرَّراً.

جاءَ الذی ابوهُ عالمٌ. جاءَ، فعل ـ الذی اسم موصول، محلّاً مرفوع بولوب فاعلی. ابوهُ مبتداء، عالم ـ خبر. جمله‌سینك اعرابدن محلی یوق، جمله‌سی موصولنك صله‌سی،

٣١) امتحان . موصول، صله، عائدلرنی هم صله ارنك فعلمی، شبهه فعلمی بولوون، عائدلری مذکور یا که محذوف بولوون سویله گز !

جاءَ الذی یُحبُّكَ. جاءَ مَنْ تُحبُّهُ. اللهم لا تَجْعلْنا من الذینَ یقولونَ مـا لا یَعْلَمون. ان الذینَ یأكلونَ اموالَ الْیتامی ظلماً. ما كُلُّ ما یتمنی المرؤ یُدرِکُه. تَجْری الرِّیاح بما لا تَشْتهی السُّفُنُ. مِنْ اقوال نابولیون (ناپالیون) انَّ التی تُهزُّ السَریرَ بیَمینها تُهزُ الْعالَم بشِمالِها. اذا لَمْ تَسْتَحِ فاصْنَعْ ما شئْتَ. یَعْلَمُ ما یُسِرُّون وما یُعْلِنُون. فاقْضِ ما انْتَ قاضٍ. ویشربُ مما تشربون. اجْتَهِدْ لِكَیْ تنالَ الْعُلی. عجبتُ من انْ تَتَدَلَّوْنَ. سمعتُ مِمَّنْ سَمِعْتَ. وقد سُئِلَتْ فاطمة بنت

ابــوه، ضمیری عائد. وَدَّ لَوْ یذهبُ زیدٌ. ود، فعل فاعل، لَوْ وصل حرفی، یذهب جمله‌سی فعل فاعل بولوب صله‌سی؛ لو یذهب زیـد جمله‌سی مصدر تأویلنده: وَدَّ فُلانٌ ذَهابَ زیـد .

الحرشبی ای بنیهما افضل؟ـ فقالت: ثکلتهم ان کنت ادری ایهم افضل. ستبدی لك الایام ما کنت جاهلاً ویاْتیك بالاخبار من لم تزود.

۳۲) امتحان. شوشی خطالرنی اصلاح ایت! جاء الذی ان منطلق. رایت الذی لاینه عن الباطل. اکرم الذی علم. اکرم الذان علمك. اکرم التی علمتاك. اکرم الذین علماك.

۳۳) امتحان. شوشیلرنی اعرابلاکز! یسبح له من فی السموات والارض والطیر صافات. فانکحو ماطاب لکم من النساء. ای اکثر اجتهاداً. ایهم اکثر اجتهاداً.

الف لام تعریف

الف لام نکره اسمگه کرسه، آنی معرفه ـ بیلگلی ایته: (الرجل القرطاس) الف لام ایکی تورلی تعریفنی افاده ایته: ۱) عهدنی ـ اولده نکره بولوب ذکر قلنغان اسمنی، حاضر آلدکده بولغان یا که ذهنکده بولغان نرسه‌نی

بيلگیلەر اوچون بولا. (بَنَيْتُ بَيْتاً ثم سَكَنْتُ الْبَيْتَ. أغلق البابَ. جئتُ الْيومَ ذَهَبَ الرئيسُ. مرَّ الفَيْلَسوفُ).

٢) بر نرسەنك جنس بيلگیلەر: (الضب الَذُّ مِنَ التفاحِ) الف لامنى آلوب آنك اورنينه كل لفظن ذكرايتو درست بولسه، اسـتغراق ـ جنسنك مجموعى مراد بولور: (خُلِقَ الْانسانُ ضَعيفاً ـ خلق كل انسانٍ ضعيفاً). بعض وقتده الف لَام اسمگه كرسەده تعريف اوچون بولماس، بلكه صفتدن ياكه مصدردن كوچرلوب عَلَم ايتلوون. (الحارث، الْفضلُ) آكلاتور ياكه زائد بولور. اسم موصوللر، اَلْآنَ كلمەسى بوقبيلدندر. مركب عددلر الف لام ايله تعريف ايتلگانده اوّل ذكر قلنغان عددگه الف لام كرر: (الْخَمْسَةَ عَشَرَ). اگر عددلر مضاف بولسه، الف لام مضـاف اليەلرگه كرور: (سبعةُ الرجلِ ستة آلافِ الدِرْهَمِ) مگر عددلر بربرسينه عطف ايتلسەلر، ايكى جزء يده معرفه بولور: (اَلْخَمسة وَالْخَمْسِين.)

٣٤) امتحان. الف لام ايله معرفه بولغان اسملرنى

هـم الف لامنڭ نیندی معنانی افاده ایتوون بیان ایتـڭز!
اِنَّ الانسانَ لفی خُسْر. قدم رجلٌ فاکرمتُ الرجلَ. الفَضْلُ
ابنُ یَحْیی مِنَ البرامکة. جاءَ الفَیْلسوف. الرجلُ اَقْوی مـِن
المرأة. والمرأة اَشَدُّ حنوًّا من الرَّجلِ. فَتَحْتُ الشّباكَ.
العلم علمان علم الابدان وعلم الادیان. العبّاسُ عَمُّ الرسول.
٣٥) شوشی خطالرنی توزەت! اَرْبَعَةُ العَشْرِ. خمسـة
الْآلاف الدرهم. اَرْبَعَةٌ والْاَرْبَعِین.

اضافه ایله تعریف.

نـکره یوقاروده ذکر قلنغان معرفەلرنڭ برسـینه
اضافه قلنسه، معرفه بولور. کِتابی. کتابُهُ. کتابُكَ. قَلَمُ زیدٍ.
قَلَمُ ذاكَ الرجل. قَلَمُ الذی کتب. قَلَمُ الکاتب.

نداء ایله تعریف.

نـکره اسم منادی بولوب آکارغه تنوین کرماسـه
نداء سببلی معرفه بولور: یا رجلُ. یاخادمُ. یابوابُ.

٣٦) عمومی امتحان. سَلِمَ، أَكَلا. ناموا. مَنَعَتْ. قالتا. قُمْنَ. شَرِبْتَ. هذا. هذَيْنِ ـ اولاء ـ هذه ـ هاته ـ هاتَيْنِ. مررتُ بهؤُلاء. خادم التاجر. حاكم البلاد. عمروبن العاص فاتح مصر. هذالرَّجُلُ قزانی. انت مهذار. الهّر حيوان يصطاد الفأر والجرذ من البيوت. قدم الذين كُنَّا ننتظرهم. هؤُلاء جيراننا. وعد الحرّدين.

منصرف غير منصرف.

منصرف اسم ـ آنكُ آخرنده تنوين بلهن اعراب حركتلرينكُ بارچهسی ظاهر بولور. (جاءَنا رَجُلٌ عالمٌ. ورائينا رجلاً عالماً. وَسَلَّمْنا على رجلٍ عالمٍ). غيرمنصرف اسم ـ آنكُ آخرنده كسره هم تنوين ظاهر بولماس. دَخَلَ ابراهيمُ. رَأَيْنا يوسُفَ. خلوتُ بيعقوبَ.) غيرمنصرف اسملر ـ علم ياكه صفت بولغان مفردلر مفاعلَ، مفاعيلَ وزننداگی جمعلر، الف تأنيث بلهن بتكان بارچه اسملردن عبارتدر. مذكور اسملر توبانداگی شرطلر طابلغاندهغنه

غیر منصرف بولور. عُمَرْ شوشی شــــرطلر طـابلغانده غیرمصرف بولور: ١) مؤنث بولسه، امینة، طلحة، زینب، ثانیة، فاتحة، ماهرة. ٢) اعجمی - ایکنچی بر تلدن عرب تلینه کوچریلوب علم ایتلـگان اسم، اسحاق، یعقوب کبی. ٣) مرکب مزجی بولسه - بَعْلَبَكّ، بُخْتَنَصَّرْ. ٤) زائد بولغان الف‌نون عِمْران، رضوان. ٥) فعل وزننده بولسه - احمد، یزید، تغلبْ. ٦) ایکنچی بر لفظدن آلنوب عَـلَمْ ایتلـگان بولسه: (عُمَرْ - عامر، زحل - زاحل). شوشی شرطلر طابلسه صفت اسم‌لر غیر منصرف بولور:

١) فعلان وزننده بولوب مؤنثی فعلی بولسه (جَوعان عطشـان، شـبعان). ٢) افعل وزننده بولسه. اَعْلم، اَحسَن، اَکْبَرَ کبی. ٣) ایکنچی بر لفظدن چغارلوب بنـا قلنغان بولسه مثنی - اثنین اثنین. ثلاث - ثلاثة ثـلاثة). جمع - شوشی اورنلرده غیر منصرف بولور: ١) مفـاعل وزننده (مساجد، منابر) ٢) مفاعیل وزننده بولسه (دنانیرْ مصابیحَ). الف تأنیث مقصوره هم الف تأنیث ممدرده ایـله بتـکان اسملر کیره‌ك مفرد کیره‌ك جمع، علم، صفت بولسون هیچ

بر شرطسز غیر منصرف بولورلر. (سُکْرٰی، مَرْضٰی، سَلْمٰی، حَمْراءُ، شُعَراءُ). غیر منصرف اسم مضاف بولسه، یا که آثارغه الف لام کرسه منصرف بولوب کسره ایله مجرور بولور.

۳۷) امتحان. شوشی اسملر نیندی سببلرطا بولغان لغندن غیر منصرف بولغانلر؟ جرائد، مصْر، صحراء، اَعْلٰی. اَحْضَر، هُبَل، طُوبٰی، صنعاء، قاضیخان، ذِکْرٰی. منابر، اَعْرَض، عَضْبان. بَیْتَ لَحْمَ، رَیّان.

۳۸) امتحان. منصرف هم غیر منصرف بولغانلرنڭ نی سببلی منصرف یا که غیر منصرف بولولرن، اعراب

آچقچ. هذه بَعْلَبَكُّ. هذه. بعلبك: خبر هذه. علمیت وترکیب طابلغانلغندن غیر منصرفدر. رأیتُ زُحَلَ. رأیت فعل فاعل، زحلَ منصوب فتحه بلهن رأیتنڭ مفعولی. علمیت، عدل سببلی غیر منصرف بولغانلغندن تنوین کرمه‌گان. قَدِمَ اِبْراهیمُ. قدم فعل، ابراهیم فاعلی، علمیت، عجمه‌لك سببلی غیر منصرف بولغانلغندن تنوین کرمه‌گان.

علامتلرن كورسه‌تكز! مصرُ مدينةٌ كبيرةٌ فيها مدارسُ وبساتين ومزارعُ. خلفاءُ بنى أمية اربعة عشر، اولهم معاوية بنُ ابى سفيانَ وآخرهم مروان بن محمدٍ ومدة خلافتهم اثنتانِ وتسعون سنةً.

الصيارفُ فى مدينة‌لوندون كيثرون. صلّيتُ فى أفضلِ المساجد. قفا نبكِ من ذكرى حبيبٍ ومنزلِ. معاقلُ حصينةٌ وابراجٌ منيعة تعجزُ عن دكّها العساكرُ. زيدٌ يعربدُ كانه سكران.

٣٩) شوشى خطالرنى توزه‌ت! رأيتُ زينباً تلعبُ. زحلٌ كوكبٌ معروفٌ. علمت أنَّ باوفاً مسّا كنـاً رفيعة. التجاربُ مفاتيحٌ للرجال. مررت بنساء أُخر. هذا رجلٌ أعلمُ. اسحاقُ ولدَ يعقوباً وهذا ولدُ يوسفاً.

مرفوع اسملر.

اسم بيدى يرده مرفوع بولور: ١) فاعل ٢) نائب فاعل ٣) مبتدأ ٤) خبر ٥) كان واخواتنه اسم بولسه

٦) كاد واخواتنه اسم بولسه. ۷) اِنَّ واخواتنڭ خبری بولسه.

فاعــل.

فاعل معلوم بولغان فعل صوڭنده توشوب اشلاوچینی آڭلاتقان اسمدر. لَعِبَ الصغیرُ جمله‌سنده صغیر کلمه‌سی فاعل، چونکه فعل صوڭنده توشوب اویناوچینڭ کم بولغانلغن آڭلاتقان.

فاعل ـ اسم ظاهر هم ضمیر بولور. (طلعت الشمسُ. نجحت فی الامتحان) فاعل ـ تثنیه، جمع بولسه، فعل، فاعل مفرد بولغان حالنده‌گی رەوشندن اوزگارمەس. (تکلم الخطباءُ. قدمَ الرجلان). مگر فاعل مؤنث بولسه، ماضی فعلینڭ آخرینه سکنلی تاء، مضارع فعلینڭ اوّلینه مضارعة تاسی توتاشور. (سافرَتْ خدیجةُ، وتسافرُ زَیْنَبُ). فعلنڭ آخرنده‌غی تأنیث علامتی اوچ اورنده توشووی درست بولور: ۱) فاعل مؤنث بولوب فعلدن آیرلسه: (سافَرَتْ سافَرَ الیَوْمَ عائشةُ ۲) فاعل مؤنث مجازی (اثمرت او اثمر الشجرة). ۳) فاعل جمع مکسر بولسه: (جاءَتْ اَوْ جاءَ الرجالُ یا که الجواری).

٣٩) فعل، فاعللرنى، فاعللرنلٓ اسم ضمير ياكه اسم ظاهر بولوون، مؤنث، جمع ايدكن، فعلـگه تأنيث طوتاشسه شونلڭ طوتاشووى واجب‌مى، جائزمى؟ بولوون بيان ايت!

يبحث علم الصحة عن كلِّ ما يتعلقُ بكيفيّاتِ الْحيَاة التى تتوقف عليْها سلامةُ الجسدِ والعقل. الروحُ تنشـاء عنها كلّ الاعمالِ الانسانية.

لا يَعْرِفُ الصَّحيحُ قيـمةَ الصحة حتى يَبْتَلى. يَتَقَلَّبُ الانسانُ فى اطوارِ مُختَلفةٍ يصحُّ تسميتها با دوار الحياة وهى: الطفوليةُ والشبابُ والشيخوخة. يتضمنُ الهواءُ الْجوّى دائماً كمية من الماء فى الحالة البخارية اذا ارْتفعتْ عَنْ سـطح الارض ولاقتْ مجارىَ الهواء الباردة تكاثفتْ وسقَطتْ على هيئة مَطَر أَوْ بَرَدٍ او ثَلْجٍ اونَدىً بحسَب بَرْدِ الطبقة التى تَمُرُّ فيها. جَرَتِ الفرسُ براكبها جرياً سريعاً.

انْقضّتْ الهرةُ على الفأرةِ فمزَقتْها. توصينى والدَتى

بمحبة اخوَتی. اِحتفلتْ سُكّانُ المدينةِ بقدومِ اديبٍ مِنْ ادباءِ المملَكَةِ.

نائب فاعل.

مجهول فعل صوڭنده فاعل اورنینه توشكان اسم. (سُرِقَتْ ساعةٌ) نائب فاعل مؤنث بولسه، فعلیده مؤنث بولور. (ذُبِحَت الشاةُ وتُعرَسُ الشجَرَةُ). نائب فاعل مثنی یاکه جمع بولسه، فعل نائب‌فاعل مفرد بولغانده‌غی حالندن اوزگارماس: (أُجيبَ السائلان وَسُمِعَ الشهودُ). فاعل اسم ظاهر هم اسم ضمیربولور. (أُكْرِمتُ والقاتِلُ عَمداً يُقتَلُ). بر مفعولدن آرطقغه متعدی بولسه، اوّلگیسی نائب فاعل بولوب، ایكنچسی منصوب حالنده مفعول بولوب قالور (رَزَقَ اللهُ الْخَيرَ مالاً ـ رُزِقَ الْخَيْرُ مالاً.)

٤٠) امتحان. ضمه، الف، واو ایله مرفوع بولغان نائب فاعللرنی بیلگیله‌گز! لَمْ تُخْلَقِ المرأةُ للاعمالِ

الشّاقة. تُستخضرُ القهوةُ من البُنّ. تُفتح فى البَيْت نافذتان متاقبلتانِ لتبديل الهواء. يُستخضر شاهدانِ معروفانِ على الدعاوى. يقرّبُ الصادقون ويبعد الكاذبون.

٤١) امتحان. مجهول فعللرنى معلومدن، نائب فاعللرنى فاعلدن، آيروب كورسه‌تكز! يُعاملُ اُسرى الحَرْب بلُطْفٍ فلا يُهانون ولا يُحْرمونَ الطعامَ والشَّرابَ واللباس ولكن يخضع الاسيرُ للنظام فلايعصى امراً واذا فَعَلَ حوكِمَ فى مجلسٍ عسكرى وجُوزى وتحفظُ للأَسير كلُّ اَمْتعَته واذا قَضَت الحالُ باخذها منه تعادُ اليه حين تخلية سبيله وتحدّدُ للاسرى الا ما كِنُ التى يقيمون بها فلا يتعدونَها وهم يَتنزَّهونَ متى ارادوا التَّنزه.

٤٢) توبانداگى جمله‌لرده فاعلنى حذف ايتوب آنك اورنينه مفعولنى نائب فاعل قيلكز! يُخْدَعُ العرّافون الجهلاءَ ويستنزفون اموالَهم. يحْمِلُ الحُواةُ فى الهند اكياساً

مملوءةً من اصناف الحياتِ ويعرضونَ الحيات على المتفرّجين. يَعبُدُ الهنودُ البُحيرات والانهار. يَستخدمُ البشرُ الخيلَ اجرِ العجلاة لمباغتةِ العدوِ فى ساحةِ الوغى.

مبتداء، خبر.

مبتداء خبر- آلاردن معنانى آڭلاتقان جمله ترکیب ایتلور: (المطر عزيز، الشابان مهذبانِ. المؤرخونَ صادقون)

خبر جمليهٔ اسميه، جمله فعليه، شبه جملهده بولور: (الظالم مرتعه وخيم. العدل يحسن اثره. بلاءُ الانسانِ من اللسان. الحيةُ تحتَ العُشبِ).

مبتداء اصلنده خبرگه مقدمدر. بعض وقتده خبردن صوڭ توشووىده درست بولور: (فى الدار ابراهيمُ). مبتدانى خبرگه دورت اورنده تقديم واجبدر: ١) مبتداء سوز باشنه توشه طورغان کلمه‌لردن بولسه، (آلار اسم شرط، استفهام، تعجب ماسى، کم خبريه، لام ابتداء كرگان اسملر، خبرلرينه فا كرگان مبتداءلر - مَنْ يَكسلْ يخسرْ. مَن فى

الدار. ما احسنَ الصدق. كم عبيد لى. لصديقك عالمٌ. الذى يدلنى على مطلوبى فله دينارٌ). ٢) خبرگه قصر - آثارغه غنه بر حكم بيلگيلنسه، (انما الفارسُ شجاعٌ، ما الكسلان الاخاسرٌ). ٣) فاعل بلهن مبتداء آراسى آيرلماسه، (الشجاعُ لا يخاف). ٤) خبر بلهن مبتداء آراسى آيرلماسه، (صديقُكَ عدوى). خبرنى مبتداءگه دورت يرده تقديم واجبدر:

١) خبرلر سوز باشنده تورغان كلمه‌لردن بولسه. (اينَ المنزلُ. متى الوفاءُ) ٢) برحكم مبتداغه‌غنه بيلگيلنسه (انما شجاعٌ الفارسُ - ما خاسرٌ الا الكسلانُ). ٣) خبربلهن صفت اراسى بلمسز بولسه: (عندىَ لثوبٌ ولىَ حاجةٌ). ٤) مبتداده‌غى ضمير خبرگه قايطسه: (فى الدارِ صاحبُها).

٤٣) امتحان. مبتدأ خبرلرنى، خبرنك مفردمى، جمله‌مى؟ - ايديكن كورسه‌تكز! اول ما طبعهُ غوتيمبرغ مُخترعُ حروف الطباعة الانجيلُ. الفحمُ المعتادُ وقودٌ. الفحمُ الحَجرىُّ انفسُ وقودٍ يستعملُ فى الصنائع. المعادن لا توجدُ فى الطبيعة

على حالة النقاء بل مختلطة مع اجسام أخر. الرصاص معدن لين. ام الاختراع الحاجة. من استبد برائيه هلك. سيرة المرء تنبئ عن سريرته. الرجل العزيز تعز به الذليل. البطالة والكسل مفسدة لكل انسان.

٤٤) امتحان. مبتدانی خبرگه شوشی جمله‌لرده نی اوچون تقدیم ایتلگان؟ طرد سائل منقصة. انما السلامة فی العافیة. اما الجمل فحیوان کبیر الجثة. من یسلك بحسب اوامر الدین فله ثوابه عند الله. من الذی ما ساء قط؟ من یؤخر عمل الیوم الی الغد فهو ناقص العزیمة. ما احسن الدین والدنیا اذا اجتمعا. الغنی یکسب صاحبه جاهاً.

٤٥) توبانده‌گی جمله‌لرده خبرنی مبتداگه نی اوچون تقدیم ایتلگان؟ این وعدك؟ کیف حالك؟ لی قلم. وله کتاب عند التلمیذ ورق. فی الابواب اقفالها. ما فائز الا اهل المعارف. متی نصر الله.

٤٦) امتحان. توبانده‌گی جمله‌لرنی اعرابلاڭز! کیف

حالُ المريض؟ متى نَصر اللهِ؟ اَيْنَ المَنْزِلُ؟ مَنْ فى الـدارِ؟ بلاءُ الانسانِ من اللسانِ.

شولاى كيف، استفهام اسم، رفع اورننك فتحه‌گه مبنى مقدم توشكان خبر. حال مرفوع ضمهٔ ظاهره بـلهن، مؤخـر توشكان مبتدأ. كَ فتحه‌گه مضافٌ اليهْ بولوب محلا مجردر.

كان‌نكٔ اسمى وآنك اخواتى

كان مبتدأ خبرگه كروب اولـكيسين اسمى ايتوب مرفوع، ايكنچسن خبر ايتوب منصوب قيله طورغان فعلدر: (كانَ البَرْد قارساً يكون الجوّ ماطراً). كان عـملن عـمل ايـته طورغان اون ايكى فعل بار، آلارنى كان‌نكٔ اخواتى ديب آطيلر. آلار: اَصْبَحَ، اَضحى، ظَلَّ، بات، امسى، مازالَ، ما بَرحَ، ما انفكّ مافتئَ، دامَ، صارْ. ليـسْ. بـولارنـكٔ بارچه‌سن افعال ناقصه ديبك اسمليلر (١) افعل ناقصه اوچ

---

(١) افعال ناقصه‌گه شوشى فعللر لاحق بولوب، آلارنكٔ عملن عمل قيلور: اَضَ، رَجَعَ، عادَ، استحالَ، قَـعَدَ، هَارَ، ارْتَدَّ، تَحَوَّلَ، غدا، راحَ انْقَلَبَ، تَبَدَّلَ. بولارنكٔ بارچه‌سى صار معناسنده بولوب متصرف تامدر.

تورلی: ١) متصرف تام، آلار: کان اَمسی، اَصبحَ اَضحی ظَلَّ، باتَ، صار، دام‌در. ٢) اصلاً متصرف‌توگل: لَیسْ کبی ٣) متصرف ناقص، ـ مازالَ، مافتیءَ، ما بَرِحَ، ما انْفَكَّ. بولاردن فعل مضارعدن باشقه‌سی استعمال ایتلماس افعال ناقصه‌نڭ خبری، اصلده اسمندن صوڭ توشه: (صارت الطینَ ابریقًا، لکن اسم‌گه مقدم بولووی‌ده درست: (صارَ ابریقاً الطینُ)، فعلنه مقدم بولووی‌ده درست: (ابریقاً صار الطینُ.) (٢).

کان اخواتندن شوشی روشده آیریله: ١) تعجب ماسی صوڭنده زائد بولا: ما کان اَجملَه ومایکونُ اَطْوَلَه. ٢) اُول اسمی‌بله‌اِن شرط، لو شرط صوڭنده حذف ایتله: (ستُجزی نْ خیراً وان شراً. الظالم هالك ولَوْ مَلِكاً ـ ان کان جزاؤك خیرا، ولو کان‌الظالم ملکاً). ٣) نفی‌دن صوڭ

(٢) موندن لَیْسَ ایله مادام هم ما ایله منفی بولغان باشقه ناقص فعللر مستثنی‌در.

توشسه آنك خبرینه با آرطدرو درست بولادر: (لم یکن بحاضرٍ.)

٤٨) امتحان. فعل ناقصلرنی، اسم هم خبرلرن کورسه‌تکز! کُنْ مُسالماً للناس ولْيَكُنْ صاحبُ سرِّكَ واحداً منْ الَفٍ. لا تَكُنْ فظّاً لانَّ الغمَّ الْعَذْبَ الاصدقاءُ. لاتتعجبُ مَن كونِ الأشرار يسودون فى الدنيا فان . . .

ليس المخاطرُ محْموداً مازالت الناسُ مُخْتَلِفَةً لايَبْرحُ اللهُ رحيماً. ما فتى دالحق منتصراً. ما ينفك الباطلُ مهزوماً.

اذا أُنْشئَت طريقٌ بَيْنَ المَدينَتَيْن تصبحُ المسافةُ قصيرةً. مُعسراً يظل العدلُ سائداً. لا اُصفولك ما تدومُ حياً. قد يَبيتُ الموسرُ .

٢٤) امتحان. اسم ظاهر، اسم مضمر، مفرد خبر بلەمز جمله؛ شبه جمله آرالرن آیرکز! كان ناپاليون الاول اعظم قائد. يكون الحدّادونَ صلابَ الاجسام لتَعَوُّدِ هُمُ الحركةَ البدنية. كونوا حكماءَ. الْحقُّ لا يصيرُ بطْلاً والنورُ لا يُضحى ظلاماً. دومو بخير وسلام. لا تدومين صَحيحةً الا اذا اجتَنَبت

كُلُّ اسباب المرض. انَّ الشيوخَ لا يفتأُون يذكرون ايّامهم الْماضية. اذا جاء الْحرُّ تصيرُ الْاجسامُ تتمدّدُ واذا جاء البردُ تصيرُ تتكمّشُ. ما تزالُ الرياحُ تعصفُ بشدة فى بحارِ الشّرقِ الْاقْصى ايّامَ الربيع. كانت العلومُ فى الزّمَنِ القديم تَنْحصرُ فى معارف قليلَة . . . تكون الْمُحاجزةُ قبل الْمُناجزةُ ما يبرحُ الناس فى اختلافٍ. كونوا فى امانٍ.

٤٩) امتحان. توبانده‌گى جمله‌لرنى اعرابلاڭز!

أَعْطنى ولَوْ رعيفاً ما كان الحرُّ بشديد. كان نابليون الاول اعظمَ قائد. لا يفتأُ الكريم محبوباً. كن مسالماً للناس. ليس العالمُ باقياً.

شولاى: اعطنى، امر فعلى. آخرنده‌غى حرف علة ياسن حذف بله‌ن مبنى، نون ـ وقايه نونى. يا متصل ضمير. محلا منصوب بولوب اعطنڭ مفعولى. ولو شرط حرفى. رعيفا لَوْ شرط صوڭنده اسمى بله‌ن برگه حذف ايتلگان كان‌نڭ

خبری. جمله‌نڭ تقدیری: ولو کان المُعْطی رعیفاً . . .

کادنڭ اسمی و آنك اخواتی.

کادَ مبتداء، خبرگه کروب کان‌نك عملن عمل قیلغان فعللر. (یکاد المطرُ یَنْزِلُ.) کادَنڭ اخواتی ـ آنڭ عملن عمل قیله طورغان فعللر اون بیش: کَرَبَ، اَوْشَكَ، عسی، حری، اخلولق، شرَعَ، انشاء، طَفِقَ، اَقْبَلَ، عَلق، اَخَذَ، جَعَلَ، هَبَّ، ابتدأ، قام‌در.

بولارنڭ بارچه‌سینه بردن افعال مقاربه دیلر (۱). مقاربه فعللری، کان واخواتندن خبرلزی، فعل مضارعغنه بولووی بله‌ن آیریله‌در. (کاد البحر یموجُ..).

افعال مقاربه‌نڭ خبری دورت تورلی: ۱) اَنْ‌نڭ

(۱) کادَ، کرب، اوشك یقین‌لقنی، عسی، حری، اخلولق، رجا ـ امیدنی، آڭلاته‌در. قالغانلری شروع ـ بر نرسه‌گه کرشونی بلدره‌لر. کاد، اوشك‌دن مضارع، اسم فاعل اشتقاق قلنسه‌ده باشقه‌لرندن ماضی صیغه‌سیغنه استعمال ایتله‌در.

کرووی واجب بولور: حری، اخلولق. ٢) اَنْ کرماوی واجب بولور: شَرَعَ و آنك اخواتی. ٣) ان کوب وقتده کرور: عسی، اَوْشَكَ. ٤) اَنْ آزوقتده کرور: کاد، کَرَبَ، بو فعللر آصلدہ اسملرینه، اسملری خبرلرینه ئلك توشه‌رلر. مگرخبرلرینه اَنْ کرگان وقتده، خبرنك اسم‌گه مقدم بولووی‌ده یارار.

٥٠) امتحان. اسملرن خبرلرندن آیرگز! شرع الاسکندر ـ یحاربُ من نازعه. اوشکت المیاه ان تفیضَ علی البلدة فتغمرها اخذت المرأةُ تُصْلِحُ الثیابَ. لا یکادُ یمرُّ الظالم ببلدٍ الاخربها. علقَ السائق یزجرُ الخیلَ. اخلولقت السماءُ اَنْ تُمْطرَ. قامَ المؤدّبُ یَنْصَحُ التلمیذَ. جعل المُعوز یسأل ... کادت تبلغ الروحَ التراقی.

٥١) امتحان. خبرلرگه قای وقتده اَنْنی کرتو واجب، قای وقتده درست وقای وقتده ممتنع؟ کادت النّفْسُ اذا اشتدت الخطوبُ تَزْهَقُ منْ ثقلها. یوشكُ الحَرُّ متی وَصَلَ

الی نهایته یذیبُ الاجسامَ. کربَتْ سهولُ آفریقا تتزلزلُ منْ وقعِ اقدام المقاتلة، عس الله یاٴتی بالفرج. اذا اسفر الصباح علق العصفور یغرد کانه یسبح الخالقَ

٥٢) امتحان. خبرنی اسمگه تقدیم قای وقت درست؟ وقای یرده ممتنع؟ کربت الصلاة اُنْ تنقضیِ. حری الصدیقُ ان یزورنا. اوشکتُ اموت من شدة الا لم. شرع السکان یرحلون. هبَّ العاملُ یشتغل صباحاً. عسی المریضُ اَنْ یشفی. اخلولقَ الاخوةُ اَنْ یختلفوا علی الترکة.

٥٣) امتحان. شوشی جملەلرنی اعرابلاڭز! عسی فرجٌ یأتی به الله. اوشكَ الليلُ ان یدْ کنا. کاد الغریق یختنق جعلت تخمد النار. شولای عسی: فعل ماضی، مقدر بولغان فتحه گه مبنی افعال مقاربه‌دن بولوب اسمی مرفوع، خبری منصوب ایته. فرجٌ مرفوع لفظده‌غی ضمه ایله اسمی. یأتی مضارع فعلی، ناصب هم جازمدن مجرد بولغانلغندن ضمه‌نڭ یاٴغه آور بولووی سببلی مقدر بولغان ضمه بلەن مبنی. بابه.

حرف جر، ها متصل بولغان ضمیر، جر اورننده کسره‌گه مبنی، الله ـ فاعلی. جمله‌سی نصب اورننده‌عسی‌نلٔ خبری..

اِنَّ‌نلٔ خبری و آنلٔ اخواتی

اِنَّ ـ مبتداء خبرگه کروب برنچسین ـ اسمن منصوب، ایکنچسن ـ خبرن مرفوع ایته‌ر: (انَّ البَرْدَ قارسٌ). انَّ نلٔ عملن عمل ایته طورغان بیش حرف بار، آلارنی ان‌نلٔ اخواتی دیلر: اَنَّ، کَاَنَّ، لـکن، لَیْتَ، لَعَلَّ (١).

اِنَّ و آنلٔ اخواتنلٔ خبری اسمندن صولٔ بولووی شرطدر. لـکن بعض خصوصی اونلارده ئُللٔ‌ده توشه. ظرف یا که مجرور بولوب اسمی معرفه بولسه، ان‌نلٔ خبری اسمینه مقدم توشه‌ر (اِنَّ فی الصوم صحة البدن). خبر ظرف یا که مجرور بولوب اسمی نـکره بولسه، یا که ان‌نلٔ اسمنده ضمیر بولوب خبرگه قایطسه اسم‌گه مقدم توشووی واجب بولور: ان مع العسر یسراً. ان فی المدینة رئیسُها.

---

(١) اِنَّ، اَنَّ ـ تأکید، کَاَنَّ ـ تشبیه، لـکن استدرا کنی لیت ـ تمنی‌نی، لَعَلَّ ـ ترجینی افاده ایته‌ر.

انَّ شوشی اورنلرده مکسور بولور: ١) سوز باشنده ٢) قول صوکنده. ٣) طلب. ٤) نداء. ٥) ثم، حیث، اذ، ألا صوکنده توشسه. (ان الله غفور. قلتُ انك ودودٌ. أفسْق ان الفَجْرَ قد طلع. یا عبد الله انك متغافل. ثم انه نَهض فتكلَّمَ. من حیث اِنَّه عالـمٌ خطب بفصاحةٍ. تُب اِذْ اِنَّ الله رحیمٌ...

انَّ شوشی اورنلرده فتحه‌لی بولور: ١) حرف جردن صوك. ٢) اِنَّ خبری بله فاعل، نائب فاعل، مفعول، خبر

---

٥٤) ان واخواتنك اسمن‌خبرلرنلن، مفرد خبرلرنی جمله یا که شبهه جمله خبرلردن آیروب کورسه‌تـکز! (اِنَّ الضمیرَ خلاصة الاخلاق. لَیْتَ الشـبابُ یعودُ. الفَقْرُ یزعِجُ الادیبَ لـکنه لا یُمیته. اَلا تعرف اَنَّ لاَهْل العلم اعتباراً. من عیوب بَعْض العلماء انهم لا یحسنون مؤانسة جلسـائهم ریاءً. لعل منْ عقدَ الامورَ یَحلُّها. كَاَنَّ السُّفنَ المُتبخْترَةَ فی میـاه البحر الاَبْیض طَوْدٌ عظیم. كَاَنَ ابو تَمّـام من اکابر

اورنینه توشسه. (علمتُ بانك مسافرٌ. بلغنی انك راحلٌ. سُمعَ اَنَّ العسکرَ منصورٌ. سمع اَنَّكَ خبیرٌ. عرفت انكَ مقیمٌ. عندی انك مستحقٌ للجائزة. خلاصة الوصایا اَنَّ الانسانَ یعبد الله ویُحبُّ کُلَّ مَنْ یعیشُ فی العالم.

حروف مشبهه‌لرگه زائد بولغان ما کرسه، عمل ایتمه‌ز. مانك اسم هم فعللرگه کرووی درستدر. (انما المنظرُ جمیلٌ. کاَنَّما یُساقُونَ الَی العذاب). انَّنك معمولللرندن بولغان اسم وخبرنك قایوسی صونك ترشسه، شوکارغه ابتداء لامی کرور: (اننا لمقیمون علی الْوَفاء. ان من البیان لحکمة).

الشعراء لکنَّ المتنبی وان تاخر عنه افصح لسانا واغزر مادةً. لعل الخلیلَ یزورُنا فنانس به. ان العلماء استنبطوا آلةً لمعرفة کمیة البخار المائی فی الهواء وسموها هیکرومترا.

٥٥) **امتحان**. قایسی یرده خبرلرنی تقدیم واجب، وقایو یرده جائز بولور، انَّنك قایسی استلی وقایسی جمله‌لرده آستلی بولوون بیان ایتکز!

لَوْ انهم صبروا لفازوا. انَّ الهواءَ النَّقية ضروريٌّ للصحة. اِصْبِرْ لَاَنَّ اللّٰهَ راحمٌ. اَمَا تَعْلَمْ اَنَّ فى المطالعة حياةُ العلم. اذاصليتَ فانتبه لانَّ الكَلامَ الذى يقالُ بلا فكر لايُقبلُ. وَضَحَ من مَجْرى الدعوى اَنَّ الْمُدَّعىَ مُبْطلٌ. عَرَفْنَا من العلوم الطبيعية اَنَّ سَبَبَ تَكَوّن الجبال هُوَ انفجاراتٌ ناريةٌ فى باطن الارض. منْ حيثُ انَّ العالم فانٍ. لا تخطاء ان اللّٰه بصيرٌ. قال الشهود ان الحقَّ فى جانب المدعى. اَلا انَّ الدنيا كاحلام نائم. يُحْكَىٰ عَنْ بعض الاتقياء انه كانَ يَقْطَعُ لَيْلَهُ بالصلاة. لا تَنَمْ ان الليل قد اَقْبَلَ.

٥٦) **امتحان.** توبانداگى جمله‌لرنى اعرابلاگز!

ان اللهَ غفور. بلغنى انك قادم. انَّ فى الدار صاحبَها لكنك سقيم. ان من البيان لسحراً. شولاى: ان، تأكيد حرفى، مبتدانى اسمى ايتوب نصلبى، خبرن رفعلى. اللّٰهَ فتحهٔ ظاهره ايله منصوب اسم ان. غفور— مرفوع خبرى.

٥٧) عمومى امتحان. توبانداگى جمله‌لرده‌گى مرفوع‌لرنى،

آلارنك علامتلرن، فعللرنك نوعلرن، مبنی معرب بولو-
لرن كورسه‌تـكز! اَلْفَخْرُ الذى نَنالُهُ من اَعْمالنا اَكْثَرُ مما
ياٴتينا من اسلافنا. لنَ تزالَ السماءُ اعلى كلِّ شئٍ وهنـاكَ
نجومٌ ساطعةٌ. أُعْطىَ للانسان اذنان وعَيْنانِ ولسـانٌ واحدٌ
لِيَسْمَعَ ويَرى اَكْثَرَ مما يتكلَّم. تؤثر الاشياءُ الصغـيرة فى
العقول الصغيرة. ان الطبيعة والزمانَ والصَّبرَ ثلاثةُ أطباءٍ
عظامٍ. لايمرُّ يومٌ الا وفيه شئٌ مـن الحُزنِ. مهـما كانت الامُ
شريرةً فهى ابداً تطلب اَنْ يكونَ اولادها صالحين. تتحولُ
الصداقةُ فى بعض الاحيان عداوةً. يُحاكَمُ المجرمونَ حتى اذا
ثبتَ خطاؤهم حُبسوا. عسى الـكربُ يكونَ وراءه فرجٌ. قامَ
التلميذُ يدرس. علمنا اَنَّ المعركَةَ ناشبةٌ بينَ العدوين. اننا
متمتعون بكمالِ الصحة.

منصوب اسملر.

اسم اون ایکی یرده منصوب بولور: ۱) معفول به.

٢) مفعول مطلق. ٣) مفعول لاجله. ٤) مفعول فيه. ٥) مفعول معه. ٦) مستثنی ٧) حال. ٨) تمییز. ٩) منادی. ١٠) كان واخواتـننك خبری. ١١) كاد واخواتنـك خبری. ١٢) انّ واخواتننك اسمی.

مفعول به.

مفعول به ـ اشلاوچی‌نك اشینك آثارغه واقع بولغانلغینه دلالت ایتکان اسمدر. (نَصَرَ الغنیُّ التلمیذَ). مفعول به‌نك فاعلدن ئلك وصوك توشووی‌ده درست: (بنی ابراهیمُ البیتَ-بنی البیتَ ابراهیمُ). مگر بعض اورنده فاعلنی تقدیم، بعضا مفعولنی تقدیم واجب بولور. فاعلنك ایکی اورنده ئلك توشووی واجب: ١) فاعل بلەن آراسی بلمسز بولسه. (ضرب فتاكَ اَخی).

٢) متصل ضمیر یا که محصور ـ آثارغه غـنه حـکم بیلـگیله‌نسه. (اكرمتُ الرسولَ. انما ینالُ المجتهدُ نجاحاً) مفعول به نی فاعلـگه دخی ایکی اورنده تقدیم واجب: ١) فاعلده‌گی ضمیر آثارغه قایطسه. (اكرمَ التلمیذَ استاذهُ) ٢) مفعول ـ متصل ضمیر یا که محصور بـولسه، (عنّبـنی

المرضُ. ما عالج المريضَ الا الطبيبُ). مفعول بەنی ـ فعل هم فاعلگه ذخی ایکی یرده تقدیم واجبدر: ١) مفـعول به سوز باشنده توشه طورغان کلمەلردن بولسه (اسم شرط، استفهام، کم خبریه) (ماتفعل من خَیْر تُـکْرَمْ علیه. من رأیت وما تریدُ؟ کم تفاحة اکلتَ.) ٢) مفعول منفصل ضَمیر بولسه، (ایاكَ أَعْبد).

---

٥٨) **امتحان**. فاعل، مفعولـلرنی، مـقدم توشـکان فاعل هـم مفعوللرنڭ نی اوچـون مقدم توشـدیکلرینی سـویله؟ اطلبوا الأَدَب فانـه مادةُ العقـل. اذا لـم یتجاوز الکاتبُ الفنَّ الواحـدَ مَلَّتْهُ القلوبُ لانَّ النـفوس تحبُ الانتقالَ منْ شئُ الی شئٍ. نظمتُ الشعرَ وانا صغیرٌ. ما تَرْجَمَ ابنُ المُقَفَّعِ الا کتابَ کلیلةَ ودمنةَ عَنِ البَهلَویـة. لأیـکَرِّمُ العاقلَ الا العاقلُ. کافاءْ نا المُجْتَهدَ. انـما هَدَی البَرِیَّةَ القرآنُ. خیرالناس معاشرةً مَـنْ لایَـمَسُّ عشْراءُهُ بضَرٍّ. تاءخذُ النَّفْسُ کثیراً من مبادئِ العلومِ عن الحواسِ.

٥٩) امتحان. شوشی جملەلرنڭ قایوسنده مفعول بەنڭ

فعل، فاعل‌گه ئلك توشووی واجب بولغان؟ ماءً شربتُ. ما تَصْنَع اليومَ تَلْقَهُ غداً. مَنْ تطلبونَ ومـاذا تريدونَ. ثلاثَ لغات تعلمتُ فی المدرسةِ. اياكَ أَغْنی. کم قَلَمٍ بريتَ اليومَ. کم ورقةٍ مزقتَ. مهما تفعل من حسنةٍ يُكْتَبْ لك اجرها. ایَّ ثوبٍ تَلْبَسُ لاجل العيد؟

٦٠) امتحان. شوشی جمله‌لرنی اعرابلاڭز! ماتصنع اليوم تلقه غداً. من تطلبونَ؟ ثلاث لغاتٍ تعلمتُ فی المدرسة.

مهما تفعلْ تحاسبْ عليه. شولای: ما، اسم شرط، ایکی فعلنی جزملی، محلاً منصوب سکن‌گه مبنی. تصنع نڭ ئلك توشكان مفعولی. تصنع فعل مضارع، فعل شرط بولغانلغی اوچون مجزوم، التقاءِ ساکنین‌دن قوطلو اوچون کسره برلن حرکتله‌نگان، تحننده‌گی مستتر ضمیر فاعلی-تقدیری: انت. اليومَ، ظرف زمان، لفظنده‌غی فتحه بله‌ن منصوب. تلقهُ - مضارع فعلی. جواب شرط بولغانلغندن آخرنڭ حرف علتنی حذف بله‌ن مجزوم، فاعلی مستتر بولغان ضمیر. ها-ضمیر. نصب اورننده ضمه‌گه مبنی بولوب مفعول به بولا. غدا - ظرف زمان، لفظنده‌غی فتحه ایله منصوب.

تنبیه : اغرا، تحذیر، اختصاص، اشتغال‌ده منصوب بولغان اسملر مفعول به جمله‌سندندر .

تحذیر هم اغرا.

تحذیر ـ مکروه هم صاقلانووی تیوش بولغان بر اش حقنده مخاطبنی ئه‌گاهلاندرودر: الأَسَد اَلأَسَدُ رأسَك والسَیف،ایاكَ الـکذَب. اَیاك ایاكَ النمیمَة. اَیّاكَ والشر.

تحذیر محذوف بولغان فعل ایله منصوبدر. خفِ الاسدَ. باعِدْ رأسَكَ:

اياك أُحَذِّرُ الـکذبَ. ايـاكَ أُحـذِّرُ: اياك أُحَذِّرُ الشر. اغرا ـ ممدوح بولغـان بر اشنی اَشـلاو خصوصنده مخاطبنی تنبیه ایتودر. (الاجتهادَ. العلمَ العلمَ. المُرُؤةَ). بوده تحذیر کبك محذوف فعل ایله منصوبدر: (الزم الاجتهادَ. واطلب العلَم. وافعل المرؤةَ).

اغرا هم تحذیرلر تکرار ایتلسه‌لر یا که آثارغه عطف قلنسه یا که ایاكَ کلمه‌سی مذکور بولسه‌، عاملنی ذکر درست توگلدر .

٦١) امتحان. اغرا، تحذیرفعللرن، عامللری بولغان محذوف هم مذكور فعللرنی كورسەتنگز! ایاكَ أنْ تَصْدُقَهُ. ایاكَ منَ الحیة. السِّلاحَ السِّلاحَ. اخاكَ قِ. اخاكَ اخاكَ. ایاكَ أنْ تَهْجُمَ.

٦٢) امتحان. مذكور جملەلرنی شوشی روشدە اعرابلاب چق!. ایاكَ أنْ تَذْهَبَ. ایا ـ منفصل بولغان ضمیر، محلاً منصوب بولوب مفعول بە. تقدیری: ایاكَ قِ. كاف ـ خطاب حرفی. ان ـ مصدر هم نصب حرفی. تَذْهَبَ فعل مضارع، اَنْ بلەن منصوب. اَنْ و آنلك صوڭندەغی جملە محذوف فعلگە متعلق بولغان منْ بلەن مجرور بولوب، مصدر تاءویلندەدر. تقدیری: ایاكَ قِ منَ الذهاب.

اختصاص.

اختصاص ـ ضمیر صوڭندە، آ ڭاردن مقصود بولغان معنانی آڭلاتوچی اسم ظاهرنی ذكر ایتمكدر. (نحن معاشرَ الانبیاء لا نُورِثُ. نحن التركَ نُكْرِمُ الكریمَ). اول، حذف

واجب بولغان فعل بلەن منصوب بولا. (أَخُصُّ معاشرَ الانبياء. واقصدُ الترکَ). بعض وقتدە اختصاص یالغز ماقطانو یا کە تواضعلق اورننده، استعمال قیلنه (علَىَّ ایها الکریم یعتمد. انّی ایها العبدُ فقیرٌ الی عَفْو رَبّی). موندەغی ایّ کلمەسی ضمەگە مبنی بولوب، آلار صوڭندە، الف لاملی اسم ذکر ایتلور.

٦٣) امتحان. شوشی جملەلرنی اعرابلا! (نحن معاشر الانبیاء لا نورث. نحن ـ ضمیر مرفوع، منفصل، محلًا مرفوع بولوب مبتدا. معاشر محذوف بولغان اختصاص فعلی بلەن منصوب بولوب مفعول به. تقدیری: اخص معاشرَ الانبیاء ـ مجرور لفظا، مضاف الیه، جملەسی حال. لا نورثُ ـ لا حرف نفی نورث فعل فاعل. جملەسی ـ خبر). نحن معاشرَ العرب اَقْرٰی النَّاسْ للضیف. نحن الترکَ اَسْخٰی مَنْ بَذَلَ.

اشتغال.

اشتغال ـ صوڭ توشکان فعلنڭ، اوزندن مقدم بولغان اسمنڭ ضمیرندە عمل ایتوویدر. اَلْکتابَ قرَأْتُهُ. مشغول‌غنه ـ اوزندن صوڭ توشکان فعل، آڭارده

عمل ایتکان اسم، نك اوچ حالی بار: ١) نصب واجب ٢) رفع واجب ٣) ایکسیده درست.

١) مشغولغه فعل گه گنه خاص بولغان شرط، عَرْض، تخضیض کلمه‌لری صوڭنده توشسه مشغول‌غنه نی نصب ایتمك واجب‌در. ان العلمَ خدمتَهُ نفعَكَ. هَلَّا خیرَ نفسكَ تریدُهُ. هَل الخبرَ عرفتَهُ ٢) مشغول‌غنه اذا فجائیه یاکه حال واوی یا که اوزلرندن ئلك توشکان کلمه‌لرده عمل ایتمی طورغان سوزلردن بورون توشسه (١) مشغول‌غنه‌نی رفع‌لی قیلمق واجب بولور. (العلمُ إنْ اتقنتهُ رفعكَ. الفقیرکم أعْطَیتَهُ). ٣) بولاردن باشقه اورنلرده رفع هم نصب درستدر.

---

٦٤) امتحان. توبانده‌گی جمله‌لرنی مذکور قاعده‌لرگه تطبیق ایت. السائلَ لا تنهره. طالبَ المعروف لاتردهُ ان قدرتَ علی اجابتهِ. دخلتُ البیتَ فاذاً الولد یوبخهُ

---

١) آلار شرط، استفهام، عرض، تخضیض، ابتداء لامی، نفی‌ماسی، کم خبریه، حروف مشبهة بالفعل‌لر، موصول‌لردر.

واللهُ. سافرتُ والشَّعْبُ ينهاه الخطيب عن الحربِ. ان الطالبَ اكرهتُهُ على تحمّل ما لا طاقة له عليه، لا يلبث حتى تبدو فيه اعراض السّقم اذا العلّة اهملتَها امتنع شفاؤها. النساءَ اللواتى يؤلّفن جمعية خيرية لاعانة البنات الفقيرات. البرامكةُ ما نكبهم الرشيدُ الا لانهم زاحموه على مُلْكِه. نصائحَ المحبين مايسمعه المُتغلّبُ فى رأيه. الفقيركم اعطيتَهُ من الاحسانِ. ابوكَ ليرحمه اللهُ فقد كان ممتلئًا غيرةً ومروءة. هلْ ديوانَ المتنبى الشاعرِ الشهيرِ قرائتَهُ؟ الرجال السوء لا تعاشرهم.

٦٥) امتحان. تو بانده‌گی جمله‌لرنی اعراب‌لا! ان العلْمَ خدمته نفك. السائل لاتنهره. صديقَنا ان رأيتهُ فبلّغه سلامى. الثمرةَ اقطفها. ان ـ حرف شرط ایکی فعلنی جزملی، ایکی سکن بر یرده جیولماسون اوچون نونی کسره‌لی. العلمَ ـ لفظه‌غی فعل تفسیر ایتکان محذوف فعلگه مفعول به. تقدیری: ان خدمتَ العلْم. خدمته ـ خدم ـ ماضی فعلی ـ

سکن ایله مبنی، محذوف بولغان فعلدن بدل. تا ـ ضمیر ـ متصل، محلاً مرفوع، ضمه‌گه مبنی اولوب فاعلی. ها ـ مفعول به. نفعك ـ نفع ماضی، فتحه‌گه‌مبنی، جواب شرط بولغانلغندن محلا مجزوم. العلم‌گه قایطا طورغان مستتر ضمیر فاعلی. کاف ـ متصل ضمیر فتحه‌گه مبنی، محـلاً منصوب بولرب مفعول به.....

مفعول مطلق.

مفعول مطلق ـ تأکید، نوع یا که عددن بیان اوچون فعل صوگنده ـ فعل، مذکور مصدردن مشتق ـ ذکرقیلنغان مصدر. (قتـل الحـارث اللّصَ قتـلا. اصْبر صبراً جمیلاً. دقت الساعةُ دَقّتَیْن).

تأکیداوچون بولغان‌مفعول مطلقدن آنڭ مرادفی ـ لفظلری باشقه معنالری بر بولغان کلمه نائب بولور. (قمتُ وقوفاً.) بیـان ایچون بولسـه مصدرغه صفت بولغان کلمه آثاردن نـائب بولا آلور. (اذکرالله‌َ کثیراً).

۱) بعض لفظی هم اسم اشاره، عدد آثاردن نائب

۱) هم بولارنڭ معناسنده بولغان عامة غایه جمیـع، شطر، نصف کبك لفظلرده نائب بولور.

بولور. مالَ كلَّ المَيْلِ. وتَأثَّرَ بعضَ التَّأثُر. قال ذلك القولَ

جُلِدَ السارقُ عشرجلدات، ضربته صوتاً.

٦٥) امتحان. مفعول مطلقنى مفعول بهدن آيروب نوع، عدد يا كه تاء كيد اوچون بولوون بيان ايتكز! فرحت فرحاً لا يوصفُ لما بلغتنى بشرى نجاحِكَ فى العلم. يضر التدخينُ مُستعمليه أضراراً بليغةً. فاذا شئتَ السلامةَ من مضارّه فاتركه تركاً ابدياً. الشّابُ المُهذَّبُ يلاقى من معاشره احتراماً ومن والديْه حباً وينظر اليه الجميعُ نَظَرَ الاكرام والاجلال لادبه. ان المتنوّرين يفضّلون كلَّ التفضيل. اذا اكرمتَ اللئيمَ بعضَ الاكرام ظَنّ أنّكَ فى احتياج اليه، ولاتُعاشِرِ الا اصحابَ المكارم. إنّ بعض الجهلة يضربُ حصانه سوطاً يشقّ جلدَه. ينبغى ان نصبِرَ كل الصبرعلى حوادث الايام.

٦٦) امتحان. شوشى جملهلرنى اعرابلا! سارَسلوكاً

حسناً. سجدالمصلى ثلاثاً. يميل الـصالحُ الى الفضيلة كل المَيْلِ. ظننتُ ذلك الظنَّ.

مفعول لاجله.

مفعول لاجـله ـ اشنك سببن بيان اوچون فعل صوڭنك ذكر قلنغان مصدردر. وقفُ الجنديُّ اجلالاًللامير تركيبنك‌گی اجلالًا كلمه‌سی مفعول لاجله‌در. چونكه اول عسكرنك امـير آلدنك طوروونك سـببن بيان ايته. مفـعول لاجله اوچ تورلی استعمال ايتله: ١) اول، الف لام واضافـه‌دن مجرد بولسه، كوب وقتده منصوب، آز وقتده حرف جـر بـله‌ن مجرور بولور. (قمت اكراما ـ قمت للاكرام) ٢) مضاف بولور. بوحالده نصب هم جر ايكسيده درستدر. ضربتُ ابنی تاءديبَهُ ـ لتأديبه.) ٣) الف لاملی بولور. بو صورتك مجرور بولووی آرطقدر. (ضَرَبْتُ ابنی تأديبه ـ للتأديب).

٦٧) امتحان. مفعول لاجله‌نی مفعول مطلقدن آيروب اوچ حالنك قايوسنك استعمال ايتلـگانن كورسه‌ت! تُـقامُ المعارضُ فی‌البلاد الروسية لتَنْشيطِ الزراعة والصناعـة.

يُكْتَمُ كُلُّ فريقٍ من المُتحاربينَ خسائرُه خوفاً مِنْ أَنْ يَعْرِفَ عَدُوُّه مَواطِنَ ضُعْفِه. تُزَيَّنُ المُدُنُ فى أَعْيادِ المُلوكِ تعظيماً لهم واقراراً بولايتِهِمْ. يعاقَبُ القاتلُ المتعمِّدُ بالقتلِ مجازاةً على اثمِه وعبرةً لأَمْثالِه. تَرْقُدُ النعامَةُ على بيضِها فى الصحراءِ الى الظُّهْرِ ثم تغادرُه هَرَباً مِنَ الحَرِّ. عُيِّنَتْ شَرِكَةُ السكة الحديديةِ أَحَدَ مُسْتَخْدِميها رئيساً على قَلَمِ الحساباتِ اعتماداً على خِبْرَتِه ونشاطِه.

٦٨) امتحان. شوشى جمله‌لرنى اعرابلا! ذُبْتُ شوقاً. تعارجتُ لارغبةً فى العَرَجِ. يُتَصَدَّقُ ابتغاءَ الخَيْرِ. نُتاجِرُ أَمَلًا بالربحِ. شولاى: ذُبْتُ ـ فعل فاعل. شوقاً منصوب لفظاً مفعول لاجله، حرف بله‌ن مجرور بولوويده درستدر: ذبتُ لِشَوْقٍ...

مفعول فيه

مفعول فيه‌ـ اشنك اشله‌نكان زمانن يا كه اورنن بيان

ایتمك اوچون ذکر قیلنغان اسمدر. (قرأتُ صباحاً أمامَ المُعَلّمِ.) اشنڭ زمانن بیان اوچون بولسه،ـظرف زمان؛ اورنن بیان اوچون بولسهـظرف مکان دیب آطالهدر.

اسم زمانلرنڭ بارچهسی ظرفیت ایله منصوب بولالر. (سافرتُ شهراً أَوْ یوماً وساعةً). اسم مکانلرنڭ جهت، مقدار اسملری کبك مبهملریگنهظرفیت بلهن منصوب بولورغه صالحدر. (اِلْتَفَتُّ یمیناً. سارَ فرسَخاً ظرف متصرف هم غیر متصرف بولور.

ظرف متصرف ـ ظرف همغیرظرف بولوب استعمال قیلنور. یوم، مکان کلمهلری بو قبیلدندر. چونکه بولارنڭ هر قایوسی ظرف بولوب: سرتُ یوماً، جَلَسْتُ مکاناً غیرظرف بولوب: یومُ الجمعة مُبارکٌ. مکانكُ عالٍ رهوشنلهده استعمال قیلنور. غیر متصرف بولغان ظرف، ظرف بولوبقنه یاکه حرف جر برله مجرور بولوبقنه استعمال قیلنور: عندَ، قبلَ، بعدَ، لدن کلمهلری کبی: (جَلَسْتُ عندَ زیدٍ. جئتُ مِنْ عنده.) ظرفدن: ١) مصدرلر (جئتُطلوعَ الشمسِ)، ٢) صفتلر، (نمتُ طویلاً)، ٣) عددهم اسم اشارهلر (سرتُ

خمسةَ ايام، وقفتُ تلكَ الناحيةَ) ٤) كل هم جزؤلكگه دلالت ايتكان كلمهلر (مشيتُ كل النهار وربعَ الليلِ) نائب بولور.

مشهور ظرفلر شولاردر: دهراً. حيناً. فوق. تحت. نهاراً. ابداً. امداً. سرمداً، زمناً، قرناً، يميناً، شمالاً، يسار. ثم، امامَ، قدامَ. خلف. وراءَ. بينما. بينا. حقبة. مدة. عصراً. شهراً، اسبوعاً. ميلاً، فرسخاً، ليلاً، بريداً. قبلَ، بعدَ، غداً. لحظة،اذاً، حذاءَ. ضحوة. سحراً. عشيةً، هناكَ. دقيقة....

٦٩) امتحان. شوشى جملهلرنى مذكور قاعدهلرگه تطبيق ايتڭز! قدّسَ اللهُ يومَ الجمعة وامرَ بالانقطاع فيه لعبادَته. سافرنا منْ اوفا يومَ الجمعة قبل الظهر بساعتينِ فغربتِ الشمسُ عند وصولنا الى بورى. يعلمُ الانسان مافى يومه وما قبلَ يومهِ لكنه لا يعلمُ مافى الغد. يقضىَ المسافرُ بينَ القزان واوفا ثلاثةَ ايامٍ. تسيرالقطارُ بينَ سمارا واوفا يوماً الا بضع ساعة.

٧٠) امتحان. شو جمله‌لرنی اعرابـلا! ماخَطَرَ قَطُّ لی هذا الفکرُ. ضَرَبَ العَسْکَرُ خـیامهُ قربَ المدینةِ. قرأتُ طویلاً. مَشَیْتُ کل النهارِ.

شولای: ما ـ نفی حرفی. خَطَرَ ـ مـاضی، لفظنده‌غی فتحه‌گه مبنی. لی ـ لام حرف جر، کسره‌گه مبنی. ی ـ متصل ضمیر، جر اورننده سکونـگه مبنی. قط ـ ظرف زمان نصب اورننده ضمه‌گه مبنی. هـذا ـ هـا، تنبیه حرفی، ذا ـ اسـم اشاره، سـکونـگه مبنی، محلاً مرفوع بولوب خَطَرَنک فاعلی. الفکر ـ هذادن بدل.

مفعول معه.

مفعول معه ـ مع معناسـنده‌غی واو صوڭنده توشـکان اسم‌در. (اذْهَبْ والشارعَ الجدیدَ). مفعول معه‌نڭ شرطی: فعل بولغان جمله یا که اَنْ، کیف کلمه‌لرینڭ آثارغه ئلك والصبْحَ سافرتُ واخاكَ). (١) ٢) نصب، عطف ایتودن مانع

(١) اولـگی مثالده سفرنی طاڭغه‌نسبت بیرو ممکن بولما‌غانلغندن عطف درست توگل. ایکنچی ترکیبده متصل هـم مرفوع بواغان ضمیرگه عطف ایتمك ممتنع‌در.

توشویلر. مع معناسنده‌غی واو صوڭنده توشکان اسمنڭ ایکی حالی واردر.

١) عطف ممتنع بولو سببلی نصب‌نڭ وجوبی (سرتُ بولماسه، عطف ایتمك (ساقرَ ابراهیمُ وخالداً ـ وخالدٌ)

٧١) امتحان. مذکور قاعده لرگه‌تطبیق ایتڭز!.

هبَّ الراقدُ وطلوعَ الفجر. أَكْرِمْ‌به وأخاهُ. سری والطریقَ. کیف مالكَ والحوادثَ؟ مالكَ والحوادثَ. مالك ایهّا التاجر والمباحثَ الدینیة والفلسفیة. کَیْفَ أَنْتَ وصاحبناً اما تغیمینَ واخاكَ. اترك المُغْتَرَّ والدَّهْرَ.

٧٢) امتحان. . شوشی جمله‌لرنی اعرابلا! سیروا والطریقَ. کَیْفَ انتَ والعلمَ.مالكَ واياهُ. شولای. سر ـ امر فعلی سکن‌گه مبنی، فاعلی تحتنداگی ضمیر ـ انت. والطریق ـ واو مع معناسنده الطریق، منصوب بولوب مفعول معه.

٧٣) امتحان. شوشی جمله‌لرده‌گی‌مفعوللرنی تعیین ایتڭز! دَع الخصامَ وشأنُه. فَتَحَتْ حکومة الصین ـ قطای موانیهُ للتجارة سنة ١٨٩٠. لا تسألَنَّ بنی آدم حاجة. یصف

المكاتبونَ الحربيُّون معاركَ القتـال وَصْفَ مشـاهدين. انّ المصوّرَ اذا رأى المشهدَ الْجَميلَ رسَـمه. نهضت الصحفُ نهضةً واحدةً ترجو منْ ثُـراة الشعب انْشاءَ دارِ المعلمينَ والمعلماتِ. يُظْهرُ خِدمةُ الدينِ غيرةً على الآدابِ لا طمعاً ورياءً.

اســتثنا.

مستثنى - الا وباشقه استثنا حرفلرى صوڭنده ذكر قلنغـان اسمدر. (خرج التلامذةُ منَ المدرسة الا خالداً. ديـگانده الا صوڭنده توشكان خالد مستثنى - مدرسـه دن چقغان شاكردلرقطرينه كرمى).

الا بلهن مستثنى بولغان اسمنڭ اوچ حالى وار: ١) آلدن اول توشكان جمله تام بولوب منفى بولماسه، منصوب بولور (يعيشُ الناسُ براحةٍ الا الـكسلانَ) ٢) مستثنىنڭ اولنده گى جمله تمام بولوب منفى بولسه، نصب هم اتباع - اعرابده اولينه ئييه رتو درستدر: (مالِى مَذْهب الا مذهبُ الحق-

غير، سوی کلمه‌لری ایله دخی استثنا قیلنور. آلار اوزلری اعراب اعتباری بله‌ن الا صوڭنده توشکان اسم حکمنده بولوب، آلار صوڭنده توشکان اسم اضافه سببلی مجرور بولور. لِکُلِّ داءٍ دواءٌ غیرَ الموت. لا تَظْهَرُ الکواب نهاراً غیرَ النَّیِّرَیْنِ ـ غیرُ . . . لا یقعُ فی السوء غیرُ فاعلِهِ. لا اَتْبَعُ غیرَ الحق .

٧٤) امتحان. توبانده‌گی جمله‌لرنی مذکور قاعده‌لرگه تطبیق ایتکز! لکل عاثرٍ راحمٌ الا الباغی. لکل داءٍ دواءٌ الا المنیة .

مایجلسُ المسافرونَ علی فراشٍ الا الارضَ. ولایَخْلُّون تحتَ سَقْفٍ الا السماءُ. لایُسئَلُ الانسانُ الا عن عمله. لو مَلَکْتَ الدنیا لم یَصْحَبْكَ عندَ موتِكَ الا حُسْن مَسْعاك. سلمت علی الحاضرینَ الا اخویك. لا تجتنبُ الناسُ الا مذهب الحق). ٣) الادن اولـگی جمله ناقص بولسه، مستثنی اعرابده الانك اولنده‌گی عاملگه معمول بولور: (ما سادَ الا المُجْتَهِدُ لا اُکْرِمُ الا الادیبَ. لا اشتغلُ الا بالنّافِعِ) .

الاشرار. مَنْ يغفر الذنوب غيرُ الله؟. كلُّ شيء يزولُ سوى الله. لم تَخْلُ منظوماتُ الشعراء من الغَزَل سوى ديوان ابي العَتَاهيَّة والخنساء في رثاء اخويها.

٧٥) امتحان. شوشي جمله‌لرني اعرابلا! لايَقْهرُ الخلقَ الامَنْ يُظهرُ الحقَّ. لايجد المِحَنَ غيرُ مَنْ يزرع الاَمَنَ. صادقتُ كلَّ الجيران الا المُتَكَبِّرينَ. شولاى: لا ـ حرف نفى. يقهر ـ مضارع فعلى، جزم، نصب حرفلرندن تجرد سببلى لفظنده‌غى ضمه ايله مرفوع. الخلق ـ مفعول به. الا ـ ادات استثنا. من ـ اسم موصول، سكونگه مبنى، محلاً مرفوع بولوب يَقْهَرُنك فاعلى. يظهر ـ فعل مضارع. الحق ـ لفظنده‌غى فتحه بله‌ن منصوب مفعول به، جمله‌سى موصولنك صله‌سى.

حال

حال ـ فاعل يا كه مفعولنك هيئتن بلدره طورغان لفظدر، كه كيف بله‌ن سؤالنك جوابنده توشه‌ر. (جاء القائدُ ظافراً ـ كيف جاء القائد؟ شربتُ الماءَ صافياً. كيف شربت الماء؟ مررت

بالدیار عامرةً. کیف مررت بالدیار؟ ـ عامرةً). حالنڭ نکره هم مشتق بولووی شرطدر. معرفه بولووی آزدر. (زرتُ الحیَّ عامراً. آمنتُ بالله وحدَهُ). مگر تشبیهگه ترتیبگه، تسعیرگه ـ آشاملقنی چیکلهوگه، مفاعلهگه ـ فعلنڭ ایکی طرفدن وقوعسینه دلالت ایتسه، حالنڭ نکره هم جامد بولووی درستدر. (۱) (کَرَّ علیَّ اسداً. ادخلوا اوّلاً فاولاً. بیعَ القَمْحُ مداً بمدٍ هَم. بعتُهُ یداً بید). حال اوچ تورلی: ۱) مفرد ۲) جمله ۳) شبه جمله بولور. (جاءَ القائدُ ظافراً، اطلب المالَ وانتَ فتیً، رایت الهلالَ بَیْنَ السحاب، ابصرْتُ شعاعَهُ فی الماء). حال بولغان جمله، اسمیه هم فعلیه بولور. هر ایکی حالده جمله بزده واو یا که ضمیر بولورغه تیوش. (سرْنا واللیلُ مُظلِمٌ، نَهَضَ الشاعر یُنْشِدُ) یا که واوده ضمیرده بولور. (خرجوا مِنْ دِیارِهِمْ وهم أُلوفٌ).

---

(۱) حال اصلده صاحبندن صوڭ بولور. صاحبی فاعل یا که مفعول به بولسهغنه حالنی ذی الحالدن تقدیم جائز بولور. وزرت عامراً الحیَّ.

٧٦) امتحان . حال، فاعلنڭ ياگه مفعول ياگه مجرورنڭ هيئتن بيان اوچونمی، معرفه‌می، نکره‌می. مفردمی، جمله‌می؟ - ایدکن بیان ایله حالنی ذی الحالگه باغلاغان رابطه‌نی کورسه‌تگز! أُدْرُسْ ايها التلميذُ مجتهداً حتى اذا زايلتَ المدرسةَ تَتْرُكُها فائزاً بالغاية التى جئت اليها طالباً. علی من شاءَ انْ يحفظَ اسنانه سليمةً انْ لا يتناولَ الطعام سُخناً والماءَ بارداً. اصطَفَّتْ التلاميذُ ثلاثةً ثلاثةً. لاتخرجُ فی الليل وحدك. قلَّبْنا الكتابُ صفحةً صفحةً وقرأناهُ باباً باباً وفصلاً فصلاً. هَرَبَ المحبوسونَ والحفراءُ نيامٌ فلما افاقوا جدّوا فى مطاردتهم الى انْ ادْرَكوهُمْ وقد برّحَ بهم التعبُ فاعادوهم الى الحبسِ مُكبَّلينَ بالقيود. متى عدَلَ الحاكمُ جارياً على منطوق الشريعة صلُحتْ احوال الرَّعيةً. لما لا تطيعوننى وقد تعلَمون انى احبُّ نفعكم؟ اسرجوا الخيلَ ومارَ كبوا.

٧٧) امتحان. شوشی جمله‌لرنی اعرابلاگز! يموتُ

الـكسلانُ مقهوراً ذليلًا. اصْطَفت التـلاميذُ اثْنَيْنِ اثنينِ. جاءَنا رجلٌ هاربٌ وقلبه يَخْفُقُ مِنَ الخوفِ. شولای: یەوت فعل مضارع . . . الـكسلان مرفوع . . . مقهوراً فاعلنڭ روشن بیان ایتوچی حال منصوب. . . ذلیلاً ایکنچی حال. .

تەمییز.

تمییز ـ اوزندن اول توشکان اسمدن مقصود بولغان نرسەنی بیان اوچون ذکر قلنغان اسمدر. اشتریتُ رطلا زیتاً ـ ترکیبنده تمییز بولغان زیتاً ذکر ایتلمەسە سـامع ـ ایشتوب طوروچی صاتوب آلنغان نرسەنڭ نیندی جنسدن بولوون آڭلی آلمیدر. زیتاً دیکاچ صاتوب آلنغان رطلنڭ نی جنسدن بولووی بیان قلنغـان بولادر. آنڭ صوڭندە توشکان اسملر تمییزلك بلەن منصوب بولا طورغان لفظلر شولاردر: وزن، کیل، مساحە، عدد وبولارغە اوخشاغان اسملردر. (اشتریتُ رطلاً سمناً ومُداً قمحاً وزراعاً ارضاً وعشرینَ کـتاباً). هر مبهم بولغان جملە صوڭندە اسـمنڭ تمییزلك بلەن منصوب بولووی دخی درستدر. (انا اکثر

منك مالا). وزن، كيل، مساحه‌نی آڭلاتقان كلمه‌لرنك تمییزلرینك من یا كه اضافه بله‌ن مجرور بولووی درستدر. (اشتریتُ رَطْلَ سَمْنٍ یا كه رطلاً من سمن. مدُّ قمحٍ - مداً من قمح). عددلرنك تیمزی - ثلاثه، عشر هم آلار آراسنده‌غی عددلرنك جمع بولوب مجرور بولووی، مئة، الف برله‌ن مفرد بولووی واجب‌در. اَحَدَ عَشَرَدن سبعة وتسعين‌گه قدر مفرد بولوب منصوب بولووی لازمدر. (اِبْتَعْتُ خَمْسَ تُفّاحات ومائة رُمّانة وَاَلْفَ سفرجلة واَحَدَ عشر كتاباً وخمساً وعشرينَ ورقةً).

٧٨) امتحان. شوشی جمله‌لرنی تمییزده مذكور قاعده‌لرگه تطبیق ایتڭز! الانسانُ اعدل الحیوان مزاجاً وأكمله افعالاً والطفه حساً. یفیض قلبُ الوالدیْن سروراً متی بلغهما انّ اَولادهما ناجحون. اشتروا عَشْرَة اَكیال قَمْحاً. واخذواً عشرین رَطْلاً سَمْناً وخابیة عَسلاً. صحا الجوُّ بعد المطرِ فما تری فیه قدْرَ راحة سحاباً. اذا اَستقبلت

ارفا منَ النهرِ وجدتها حسنَ منظرٍ مشهداً. رغيفٌ خبزاً كافٍ لسدّ الجوع. تفترق السنةُ الشمسيةُ عنِ القمرية أحدَ عشرَ يوماً ويتأخر الحسابُ الشرقيّ عن الغربيّ ثلاثة عشرَ يوماً.

٧٩ امتحان. شوشى رقملر اورنينه اسم عددلر والاردن صوك تيوشلى رەوشده معددلر يازكز! ٢-٥-٧-١٣-١٦-١٩-٢٤-٢٦-٣٠-٣٢-٤٥-٧٠-٧٣-٧٧-٨٠-٩٩.

٨٠) امتحان. توبانده‌گى جملەلرنى اعرابلاكز! يساوى الذهبُ خمسةَ أضعافه فضةً اشتعلَ الراسُ شيباً. عندى أحدَ عشرَ درهماً. فجّرَ اللهُ الارضَ عيوناً. شولاى: يساوى الذهب فعل فاعل. خمسة ـ منصوب. . . مفعول بەٖ، مضاف اضعا فاكه... فضةً ـ لفظندەغى فتحه ايله منصوب بولوب اضعا فادن تمييز.

عدد.

عدد ـ نى آكلاتقان لفظلر اوچدن طوغزغه قدر ـ كيرەك مفرد كيرەك مركب بولسون تذكير، تأنيثده معدودينەعكس صورتده استعمال ايتلور. (ثلاثةُ رجلٍ

وثلاثَ امرأةٍ. سَبْعَ ليالٍ وثمانية ايامٍ. خَمْسَةَ عَشَرَ قلماً وستةَعَشَرَ وَرَقَةً)، معطوف بولغانده‌ده استعمالی شول روشك، ثلاثة وعشرينَ يوماً. اَرْبَعٌ وعشرين ساعةً) واحد بلەن اثنان اوچ حالده‌ده معدودلرینه موافق استعمال ایتلورلر. اَحَدَ عشر. اَحَدٌوثلاثون. اثناعَشَرَ. اثنانِ وثلاثون. احدی عَشْرَةَ. احدی وثلاثون...

مئة، ألف لفظلری، اوشانداق الفاظ عقود ـ عشرو- ندن طوقسانغه قدر ـ تذکیروتأنیث حالنده اوزگاره‌سلر. مگر عَشَرَ لفظی‌غنه معدودی مفرد بولسه ینه خلاف رەوشك استعمال ایتلور. مرکب بولسه، معدودینه موافق بولور. خَمْسَةَ عَشَرَ رَجُلاً خَمْسَ عَشْرَةَ اَمْرأةً). اسم عددلردن فاعل وزننده موصوفینه مطابق بولغان صفتلر بناء ایتلور. البابُ الثالثُ. والرابعَ عَشَرَ والخامِسُ والعشرون.لمسئلةُ الثالثة والرابعة عَشْرَةَ.

عدددن کم، ایّ، کذ اسوزلری بلەن‌ده کنایه ایتلور. کم‌نك تمییزی ـ کم استفهام اوچون‌بولسه، مفردهم منصوب بولور.

(كَمْ كتاباً قرأتَ؟) اگر خبری بولسه، کیره‌ك مفردکیره‌ك جمع بولسون مجرور بولور. (کم فَرَسٍ عندی وکم افراسٍ عندی - ای کثیرٌ من الافراسِ). کم استفهامیه‌نك تمییزی بابله‌ن مجرور بولوی‌ده درستدر. (بکم درهمٍ اشتریتَ هذا). ای‌نك تمییزی من بله‌ن مجرور بولور (وکأیّ مِنْ دابةٍ لاتحمل) کذانك تمییزی منصوب بولور. (أَعْطنی کذا درهماً). کم، کأیّ برله‌ن کوبدن، کذا بله‌ن آزعددن کنایه ایتلور.

٨١) **امتحان.** شوشی خطالرنی توزه‌ت! سألت خمسین رَجلٍ. مَکثتُ خمسةَ عشرَ یومٍ. وجدت ستةً منازلَ. بَنَیْتُ خمسةَ قصوراً. انفقتُ مائةَ دراهمَ. اخذت الالفَ دینارٍ. کتبتُ خمسةَ عشرْمقالةٍ. عرفتُ خمسةَ مسائلاً. قرأت البابَ الرابع. کم ورقةٍ مزقتَ؟ کم فرساً عندها. کأیّ حیوانٍ یموتُ من ظُلْمِ صاحبه. اخذت کذا دینارٍ.

٨٣) شوشی جمله‌لرنی اعرابلاڭز! جاءنی احدعشر رجلاً. رأیتُ اِثنتی عشرة امرأة. ما فعلتَ بمائة الدرهم؟. هل انفقتَ الالفَ دیناراً؟. شولای: جاءنی... احد عشر ـ مبنی فتحه‌گه، محلاً مرفوع بولوب جاءنڭ فاعلی. رجلا ـ لفظاً منصوب بولوب تمییزی.

منادی.

منادی ـ ندا حرفی صوڭنده کلمه‌نڭ معناسن آڭلاتور اوچون ذکر قلنغان اسمدر. (یا عبدَالله. ایا، هیا، أیْ وأ عبدالله) منادی ایکی توری: ١) مضاف یاکه شبه (١) مضاف بولوب مقصود بولماغان نکره بولسه، منصوب بولور: (یا عبدالله. یا ساعیاً فی الخیر، یا غافلا تَنَبَّهْ). ٢) مفرد بولغان عَلَمْ، مقصود بولغان نکره بولسه، رفع حالنده نی بلدن اعرابلانسه شول روشده مبنی بولوب قالور. (یا خالدُ ، یارجلُ. یاخالدانِ یا خالدونُ، یا

---

(١) اوزینك ما بعدینه نوع عامللك سببلی اعرابده تأثیر ایته‌ر.

مؤمنونَ.) مگر مقصود بولغان نکره صفتلانسه، نصب‌لی ایتلور. (یارجلاً صالحاً) الف لام کرگان براسمنی منادی ایتلسه، مذکرده ایها، مؤنث‌ده ایتها یا که اسم اشاره اولنده ذکر قلنور. (یا ایها الانسان یا ایتها المرأة یا هذا الانسان. یا هذه المرأة) مگر الله لفظی بله‌ن بولسه غنه ایها لفظی ذکر ایتلماس. الله لفظی‌نداء ایتلگانده‌کوب وقتده حرف ندا حذف ایتلوب، آنڭ اورنینه تشدیدلی میم کیتریلور. یا اللهُ ـ اللّهم کبی.

۸۲) امتحان. شوشی اسملرنڭ اولینه ندا حرفلری کرتوب تیوشلی بولغان روشده حرکتله! رَجُلٌ عالی الهمة، مقیمٌ فی اوفا، متفنن‌فی العلوم، مطلع علی الحقائق، واثقٌ بنفسه، نازل من الجبل، سیدان راحلون. معلمٌ، یوسف، کامل الاوصاف.

استغاثه.

استغاثه ـ آورلقغه توشکان کشینڭ یاردم صوراب قچقروویدر. اول اوچ روشده استعمال ایتلور: ۱) لام مفتوحه بله‌ن مجرور بولور. مگر منادی تکرار ایتلسه لامی کسره‌لی

بولور. (یا لَلرِّجال. وللشبان.) ۲) آخرینه الف کیتریلور: (یا قوما). ۳) منادی‌ده‌غی روشنلن اوزگارمه‌س. (یاقومُ) مستغاث لاجله ـ آنڭ اوچون یاردم اوسته‌لنگان کشی، ذکر ایتلسه مکسور لام ایله مجرور بولووی واجب بولور. (یا لَزَیْدٍ لعمْرٍ) بعض وقتده مستغاث لاجله من بله‌ن مجرور بولور (یا للرجال‌ذوی‌الالباب من نَفْرٍ) بر نرسه‌نڭ کوپلگندن تعجب ایتمك دخی یوقاروده ذکر قلنغان حکم لرده مستغاث به کیکدر. (یا لَلْماءُ ویا لَلْعُشُبِ یا ما آ یا عشباً یا ماً یا عُشْبُ)

ندبه.

ندبه ـ آورو کشینڭ آرورونـ‌دن، زور قایغیلی کشینڭ قایغوسن بلدروب قچقروویدر. (واحُسَیْنُ، یا حرَّ قَلْبی. واحُسَیْناه . یا حرقلباه) نکره هم مبهم اسم‌لر ندبه قلنماسلر. مگر اسم مبهم موصول بولوب صله‌سی بله‌ن مشهور بولسه‌غنه ندبه قیلنور (وا مَنْ فتحَ مصرا).

ترخیم.

ترخیم ـ منادی‌نڭ آخرن حذف ایتمکدر. (یاجعفر ـ یاجعفَ) منادی تاء تأنیث بله‌ن بتکان بولسه آنی مطلقا ترخیم درستدر (یاهبةُ ـ هبَ وفاطمةُ ـ فاطمَ)، اگر تاء تأنیث بله‌ن بتمه‌گان بولسه، ترخیم قلنماس. مگر عَلَم بولوب اوچ حرفدن آرطق بولساغنه ترخیم قلنور. (یاسعاد) ترخیمده برحرف یا که برنچسی لین حرفی بولغان ایکی حرف حذف ایتلور. (یاعثمان، یامنصور، یاابراهیم، ـ عثمُ منصُ، ابرا)، بو روشده‌گی ترخیم‌نڭ شرطی حذف قلنغاچ اوچ حرفدن کیم قالماودر. ترخیم قلنغان اسمنڭ اعرابی ایکی تورلی بولور: ۱) حذف قلنغاندن صوڭ، نیندی حرکه برله‌ن حرکتله‌نگان بولسه شول حرکتی اوزرینه قالور یا که مستقل منادی حکمنده ایتلوب اعربلانلور. نکره، مستغاث، مندوب، مرکب‌لر ترخیم قلنماس.

۸۳) **امتحان.** توباننگی جمله‌لرده‌گی استغاثه، ندبه، ترخیم قلنغان اسملرنی هم آلارنڭ حکم‌لرن کورسه‌توب چغگز! یاللفتیانِ وللنساء. یارجل، یارجلا، یا لعبداللهِ لزید.

يا للنساء مِنْ مسكين. واعينا. واعيناه. واعيني. وامَنْ فتح القسطنطينية يا عمرا ـ عمران. يايوس ياجعف. ياحار.

تنبيه: كانَ واخواتنك خبرى، كاد واخواتنك خبرى، ان واخواتنك اسمى مرفوع اسملر بابنك اوتدى.

لانك اسمى مفرد بولسه، نصب حالندهگى حركه بله‌ن مبنى بولور. (لاسميرَ أحسنُ من الكتاب ولا متذا كيرين ناسيان ولا متذا كيرينَ ناسون). مگر مضاف يا كه شبه مضاف بولسه‌غنه معرب بولور. (لا ناصرَ حقٍ مخذول. ولا كريماً ينصره سفيهٌ) مثالده كورسه‌تكان روشده لانك اسمى نكره هم لاغه طوتاش بولورغه تيوش. عكس حالده عملى باطل بولوب لانى تكرار لازم بولور. (لا زيدٌ هنا ولاعمروٌ ولا فى الدرسِ صعوبة ولا تطويلٌ).

مجرور اسملر.

اسم ايكى اورنده مجرور بولور: ١) حرف جرلر صوڭنك ٢) مضاف اليه بولسه. حرف جرلر ١٤ حرف بولوب شولاردر: مِن. الى، عن، على، فى، رُبَّ، با، كاف. لام،

واو القسم، تا القسم، حتی، مذ، منذ. (ذهبتُ من البیت الی المدینة....) حرف جرلردن من. الی، عن، علی، فی، لام، با اسم ظاهر و اسم ضمیرگه کرورلر. (التقیتُ بالرجل فَسَلَّمْتُ علیه وقلتُ له ...) رُبَّ، مذ، منذ، حتی، کاف، واو القسم، تا القسم اسم ظاهرگه‌گنه کرور. مگر رُبَّ صفتله ـ نغان نـکره‌گه کروب آنی لفظاً مجرور، ابتدالق سببلی محلاً مرفوع قلور. (رب رَجْلٍ کریم لَقیتُه.) مذ بلەن منذ زمـاـ ننی (ما رأیتُه مذ یومَیْنِ ـ مُنْذُ یوم الجمعة). حتی برنرسه‌نڭ نهایتن ـ چیگن آڭلاتور. (صُمْتُ حتی المغربِ) تا ـ الله اسمینه گنه خاصدر: تالله.

حرف جر، ظرفلر هروقتده مُتَعَلَّقْغه محتاج بولورلر. مُتَعَلَّقْلری مذکور یا که مقدر بولغان فعل هم اسم بولور. (نزلتُ فی الدار، رایت الـذی فی الـدار ـ کان فی الدار. فی الدارِ زیدٌ ـ مستقر فی الدارِ).

٨٤) امتحان. حرف جرلرنی، آلارنڭ مُتَعَلَّقْلرن، اعرابلرن کورسه‌تگز!. یکثرُ الجلیدُ علـی قُمَمِ الجـبالِ.

العلمُ فى الصدور. يَتَّسعُ العمرانُ بالعدل. العلمُ فى الصِّغر كالنَّقْشِ فى الحجر. العِزَّةُ للهِ. ابتعد عن الشبهات. حب الوطن منَ الايمان. لكل امرء من دهره ما تَعَوَّدَ. اسئلْبه خبيراً. اللهُ اعلم بخَفَايا الصدور. وجدتُ من لا مالَ معه. اذا اراد امرأً قعد به الفقرُ عن الذى يُريدُهُ. والله لا يُهْلِكُ المؤمنُ باللهِ. ليسَ عَلَىَّ منهُ مخافةٌ. اذا بلغ اللئيمُ مَنْزِلَةً تاقتْ نَفْسُهُ الى ما فَوْقَها. عَنْ قليل تَرى ديار الظالمينَ خَراباً. هم شافعون بِكَ لدَى الحاكم. ويلٌ لِلْمُصَلِّينَ الذينَ هم عَنْ صلاتهم ساهون. شرع يُحدثنى حتى طلوع الْفَجْر.

تنبيه : با، تا، واو قسم حرفلريدر. خلا، عدا، حاشانك صوڭنده توشكان اسملر مجرور بولسه آلارده حرف جردن صانالور.

لَوْلا، ضمير اسمسينگنه مجرور ايتەر: لولاك لهلكنا.

مضاف الیه

مضاف الیه ـ آنڭ اولندەگی اسم، آثارغه نسبت ایتلگان کلمەدر. (سورُالمدینةَ) دیکانده اولگی اسم ـ مضاف، ایکنچسی ـ مضاف الیەدر. اضافه ایتلەچك اسم تنوین‌لی بولسه، تنوینی حذف ایتلور. (زید قاصد البلدة ـ زیدٌ قاصدٌ البلَدَ). مثنی، جمع مذکر سالم بولسه، نونی حذف قیلنور. (یدا الرجل. قاصدو البلد ـ یدان الرجل، قاصدونَ البلد). مضافقه الف لام کرووی ممتنع‌در. مگر وصف بولسه، مثنی، جمع مذکر سالم یا که مضاف الیەده اَلْ بولسەغنه الف کرور. (الفاتحا دمَشْقَ ـ خالدٌ وابو عُبَیْدَةَ الساکنوا اوفا اَمنونَ. المتبعُ الحَقِّ مَنْصورٌ). مضاف الیه هر وقت مجرور بولور. اگر مضاف الیه مضاف‌نڭ جنسی بولسه، اضافه بمعنی من (خاتَمُ فضة ـ من فضّة) اگر مضاف الیه مضافنڭ ظرفی بولسه، اضافه‌فی معناسنده (صَلاةُ الفجرِ فی الفجر) مضاف الیه، مضافنڭ ظرفی‌ده، جنسی‌ده بولماسه. اضافه لام معناسنده بولور. (کتابُ التلمیذ ـ للتلمیذ) مذکور اوچ

تورلی اضافه، مضافقه بر تورلی معنی کسب ایتدکلری اوچون اضافهٔ معنویه‌لردر. معرفه‌گه مضاف بولغانده اضافه تعریفنی (کتاب اخیكَ) نکره‌گه مضاف بولغانده تخصیص نی (ورق شجرة) افاده ایته‌ر. اسم فاعلنڭ معمولینه (ضاربُ زیدٍ)، اسم مفعولنڭ معمولینه (محمود السیرة)، صفة مشبهه‌نڭ معمولینه (حَسَنُ الوجه) اضافه‌سی، اضافهٔ لفظیه‌در. اول، لفظده تخفیفنی افاده ایته‌ر. (ضاربُ زیدٍ ـ ضاربٌ زیداً)..

تنبیه : مثل، شبه، غیر، سوی، سبحان، معاذ، جمیع کُلّ، بعض، ای، کلا، کلتا، نحو، عند، قبالة حذاء، اذاء، تجاه، تلقاء، قبل، بعد، فوقْ، تحتُ، یمینُ، شمالُ، خلف، قدامُ، اولو، ذات، اُولات، بینْ، لَدن، وسطْ، قصاری، حمادی، وحده، لبیك، دوالیك سعدیك، حنانیكَ. هذاذیكَ لفظلر-ینڭ هر وقت بررر کلمه‌گه اضافه‌لری لازمدر.

۸۵) امتحان. مضاف، مضاف الیه‌لرنی، جر علامتلرن، اضافهٔ معنویه‌می، لفظیه‌می؟ بولون بیان ایت!ـ القفقازُ جنة المملکة الروسیة. اختراعاتُ المُخترعین غیّرت وجه الدنیا.

لا يشاهَدُ ضياءُ النيّرَين ساطعاً الا اذا كان الجوُّ نقياً. رسخ فى عقول الاقدمين اَنَّ علة ... مسْطرةُ التلميذ. مفتاح الباب.

٨٦) امتحان. شوشى كلمه‌لرده بولغان مضاف‌لرنك قايوسينه اَل‌نك كرووى درست؟ مصراعا الباب. ضفتا النهر. كفتى الميزان. ملتقطوا الذهبُ. قائلو الحق. مادحو اخيك. مكرمو الضيف.

٨٧) امتحان. شوشى جمله‌لرده‌گى اضافه‌سى لازم بولغان اسملرنى كورسه‌تكز! مررتُ برجل غيركَ. تلكَ الرُّسُل فضلنا بعضهم على بعضٍ. اَيّاً ما تدعوا فله الاسماءُ الحسنى. مات الخليفة ومات الوزيرُ مِنْ قبلُ - قبلَ - قبلُهُ - من قبله. جلَسَ ورائهُ - من ورائه. حذائه - بحذائه. زهدت فى الدنيا وكنتُ قبلا محبهـا. قبَضتُ درهماً فحسبُ. كان يحيى وزيراً اذالرشيدُ خليفةٌ. قدم الاميرُ وحينئذ فرحَ الناسُ. جئتُ حينَ جاء ابوكَ. والسلامُ علَيَّ يوم ولدتُ ويومَ اموت ويوم اُبْعَثُ حيا.

تابع لر .

بز یوقارودەغی درسلرده رفع، نصب، جر، جزم اورنلرن بلدك. مگر اوزندن اولگی کلمەگه ایيەروب اعرابلانه طورغان اسم لر بار، آلارنی بلگەنمز یوق. اعرابدە ایيەرگان اسمنی تابع، ایيەرتلمش- متبوع، بولارنڭ مجموعیسنه توابع دیلر. آلاردورت: ١) نعت ٢)عطف ٣) توکید ٤) بدل.

نعت

نعت ـ منعوتده یا که آنڭ متعلقندەغی صفتقه دلالت ایتکان لفظدر. برنچسینه نعت حقیقی، ایکنچسینه نعت سببی دیلر. (جاء الرجل العاقل، جاء الرجل الکثیر مالُهُ). نعت کیرەك حقیقی، کیرەك سببی اولسون، معرفه، نکره بولوده منعوتکه ایيەرور. نعت حقیقنڭ مفرد، تثنیه، جمع، تذکیر، تأنیث ده منعوتینه ایيەرووی لازم بولور. (الولدُ العاقل، الولدانِ العاقلان، الاولادالعقلاء. البنت العاقلة. البنتان العاقلتان. البناتُ العاقلات. هذاولدٌ عاقلٌ هذانِ ولدانِ عاقلان...)، نعت سببی هر وقت مفرد بولوب تذکیر تأنیث لگنده ما بعدینه ایيەرور. (الولدُ العاقلُ

اخوه. الولدان العاقلُ اخوهما. الاولاد العاقلُ اِخوتُهم. البنت العاقلة اختها البنت العاقلة اخواتها). نعت نكره‌لردن صوڭ جمله هم شبه جمله ده بولور (رايتُ رجلاً يُحب العلماء اَخذت قلماً من القَصَب.)

تنبيه: جمله‌لر نكره‌لردن صوڭ نعت، معرفه‌لردن صوڭ حاللردر.

۸۸) امتحان. توبانده‌گی جمله‌لرنی مذكور قاعده‌لرگه تطبيق ايت! هذا ثوبٌ مُمَزَّقٌ. هذا ثوبٌ ممزقةٌ اطرافه. رأينا غلاماً مهذباً اخوانهُ. هؤلاء نساءٌ مهذباتٌ. هؤ لاء نساءٌ مهذبةٌ بنا تُهُنَّ. عدوٌ عاقلٌ خيرٌ من صديق جاهل. صحبت رجلاً يحب العلماءَ. جاءَ زيدٌ يرفعُ اذ يال ثوبه. الا فراط فى الكسل يُؤَدّى الى عاقبة وخيمة. شربتُ ماءً فى البَيْتِ. رايتُ غلاماً نشيطاً بين اولادٍ خاملين

۸۹) امتحان. شوشى جمله‌لرنى اعرابلا ڭز! فَرحنا فرحاً لا يوصَف. خاض الجُيْشان حرباً تشيب لها الا طغالُ.

هذا معلم يتفانى فى افادة تلاميذه. هوا فضلُ رجلٍ كريـمٍ اصلُهُ.

شولای: فرحنا ـ فرح ماضی، سکن‌گه مبنی. نا ـ متصل بولغان ضمیر، سکن‌گه مبنی بولوب محلاً مرفوع. فرحا ـ لفظنده‌غی فتحه ایله منصوب بولوب مفعول مطلق. لا ـ نفی حرفی. یوصف مضارع فعلی، ناصب هم جزمدن تجردی سببلی مرفوع، تحتنده‌گی هو ضمیری ـ نائب فاعل. لا یوصف جمله‌سی فرحاً گه نعت بولا.

عطف

عطف ـ بر لفظنی ایکنچی لفظغه عطف حرفی برله‌ن اییه‌رتمه‌کدر. عطف حرفلری: واو، فا، ثم، او، اَمْ، لکن لا، بل، حتی. واو مطلق جمع اوچوندر؛ اوّلك، صوڭلق، برگه‌لك معتبر توگلدر. فا، مهلتسز ـ اوزندن صوك اوق ترتیب اوچوندر. دخلت فسلمت ثم، تراخی، صوڭلانوب ـ ترتیب نی افا ده ایته‌ر. أمْ، متصله هم منقطعه بولور. ام متصله استفهام همزه‌سی صوڭنده‌غنه اولوب، مفرد وجمله‌لر آراسینه توشه‌ر. (أزیدٌ عندك ام عمروٌ. أفی

الدار اخی اَمْ فی المدرسة، أنتَ غَلَبْتَ أمْ هوالغالبُ). یا که سواءٔ کلمه‌سندن صوڭ ملفوظ یـا که مقدر بولغـان همزه صوڭندن توشه‌ر. (سـواءٌ عَلَیَّ أتجیُ اَمْ لم تجیٔ. سواءٌ علیه فعلتَ ذلـك اَمْ اَمهلتهُ). ام مُنقطعه ـ بربرندن مسـتغنی واوز آلدینه تمام بولا طورغان جمله‌لر، آراسینه توشـه‌ر. (هل یستوی الاعمی والبصیر ام هَلْ تستَوِی الظُلُماتُ والنور). بل ایجاب یا که امرِ صوڭندن بولسه، اضراب اوچون بولوب اولـگیسی مسکوةعنه حکمنده قالور، حکم ایکنچیسنه ثـابت بولور. (قتل زیدٌ بل عمروٌ. اَحبس زیداً بلْ عمْراً). نهی ونفی صوڭندن بولسه، لـکن کبی اَولـگیسندن نفی قلنغان نرسه ایکنچیسنه اثبـات ایتلور. (ماقتل زیدٌ بل عمروٌ. لاتحبس زیداً بل عمراً).

عطف، اسم هم فعللر آراسـنده واقع بولور. (جاءٔ الـکریم والبخیل. قام المصلی وسَجَدَ) مگر مستتر هم مرفوع ضمیرغه یـا که متصل ضمیرغه عطف ایتلسه، منفصل ضمیر بله‌ن تأکید واجب بولور (نجو تم انتم ومن معکم.) مجرور

هم متصل ضميرغه عطف ايتلسه، جرنى تكرارلامق لازمدر. (سَلَّمْنا عليه وعلى اخوته.) فعلگه عطف ايتلگانده زمانلرينك بر بولووى كوركامدر. (قامَ وقَعَدَ، يَقُومُ ويقعدُ).

٩٠) امتحان. توبانكى جملهلرنى مذكور قاعدهلرگه تطبيق ايت. دخلَ الشيوخُ والامراءُ. دخلالشيوخ فالامراءُ. دخل الشيوخ ثمالامراءُ-اوالامراءُ... ام الامراءُ... لكنَّ الامراءُ دخل الشيوخ لاألامراءُ. مادخلالشيوخُ بل الامراءُ. دخل الشيوخُ حتى الامراءُ. زخف ناپاليون على الانگليز ومعه سبعونَ الفاً وكان يرجو أَنْ يُهوِّلَ عليهم بكثرة العدد. كتب التلميذفرضه وهويظنُّ انه اجادَ وفازَ. الجاهل واثقٌ والعالم مرتابٌ. جزاءُ الفضيلة: ولدٌ يسرُّ والدُه بعملٍ صالحٍ وزوجةٌ تهمّها مصلحة زوجها وصديق فىالعسروالْيسر. اقمتُ فى مصرَ اعواماً ورجعتُ وانا عارفٌ باحوالها.

٩١ امتحان. توبانكى جملهلرنى اعرابلانگز! من اراد الخيرَ، لاخوانه فعلَ ولم يقلْ. الجاهلكاآنيةالفخارسهلَ

كسرُها عسيرٌ جبرها يموتُ الناسُ حتى الانبياءُ. سواءٌ على الارذياء وُعِظُو ام لم يُوعَظوا فانهم لايَرْتَدعُون.

توكيد.

توكيد - بركلمەدن حقيقت، معنـاسی مراد بولوب یا کُلش وخطالق بولماون آکلاتوچی تابع در. اول لفظی ومعنوی بولور. ١) توکید لفظی کیرەك اسم، حرف، جمله بولسون، شـول لفظنی تـكرار ذكر ايتمەك بلەن بولور. (اَقْبَلَ اَقبَلَ الشتاءُ. المطرُ نازلٌ نازلٌ، نعم نعم. لا لا.) توکید معنوی سـیگز لفظ برلەندر: نَفْس، عَيْنْ، كـلا، كلتا، كل، اجمع، جمعٌ، عامةٌ. تأكيد قلنغـان اسـمگه مطابق بولغان ضميرنك آثارغه طوتاشووی واجب‌در.

خاطبتُ الاميرَ نفسه اوعينه. رأيتُ الرَّجلَين كِلَيهما..)

٩٢) امتحان. مؤكَّد، مؤكِّدلرنی لفظیمی، معنويمی؟ بولولرن بیـان ایتوب حرکەلەب چغكز! العقلاءُ انفسـهم يحبون الهزل فی بعض الاوقات. البنات المتنورات انفسهن

لا يصدقن خرافات العجائز الناس اجمعون يثنون على المجتهد. بحثت فى اسواق المدينة كلهافما شاهدت مطلوبى. احسن الى والديك كليهما. اغسل يديك كلتيهما. قدم القوم عامتهم. التقى نفسه قد يخطئ. ان التقى عينه يستقبح الظلم.

بدل.

بدل ـ متبوعنك اوزى يا كه آنك بر كيسه‌گى يا كه اول ايچينه آلغان برر اشدر. (اخوكَ ابراهيمُ صديقنا. قرأت الكتاب نصفَه. يسعدُنى الاميرُ عفوه ... عفوه اميردن بدل، چونكه عفو اميرنك بر اشيدر.) موندن بدلنك بدل كل، بدل بعض، بدل اشتمال قسملرينه بولنووى آڭلاشلغاندر.

دورتنچى تورلى بدل بار آنى بدل غَلَطْ يا كه بدل مباين ديب اسمليلر. اول اولده ذكر قلنغان كلمه‌نك معناسن ياڭلشلقغه چغاروب آنى باشقارتادر: (أَعْطى السائلَ ثلاثةً اربعةً).

٩٣) امتحان. بدللرنى هم نوعارن بيلگيله‌گز! بَيْنَما

كنا نياماً سُرِقَ الضيفُ فرسَهُ. قَبَّلَتْ الولدُ عينَهُ. هؤلاءِ الناس تجارٌ. ايُّها الرجال اغيثونا. تَفَرَّسْ فى المدينة أَبْنِيَتَهَا.

كان الخطيب شيشرونَ افصَحَ المتكلمينَ عندالرومانيِّين.

انتصر ملكُ الفرانسوين ـ نابليونُ الاوّل فى موقعة اوستر ـ يلتس. كان السلطان عثمان اوَّلُ مؤسِّسِ الدَّوْلَةِ العثمانية.

صوك

ا.

اسـر ملـونَ ـ اسم.

اختراع ـ اوز فكرى بلەن بر
نرسەنى چغارو ـ طابو.

انقباض ـ تارتنو.

احياء ـ يوقلاماسدن اوزدرو.

انقضاض ـ بردن آطلو.

احتفال ـ عيدلەو، بەيرەملەو.

ابن المقفع ـ اسم.

اقرى ـ قوناق آشى بيروب
حرمتلە گيچرەك.

اجلال ـ الوغلامق.

اذاء ـ قارشوسندە.

اَحَنْ ـ مكر، حيلە، حسد.

اَشتعل ـ يالطرادى.

ارتداع ـ قورقماق.

ب.

بَرْزَوايە ـ اسم.

بزاز ـ بوزچى.

اَلْبُنُّ ـ قهوه آنـاردن ياصالا-
طورغان اولەن.

بيض ـ يومرقە.

بُرِّجُ ـ احاطە ايتوب آلدى.

ت.

تمكين ـ قرارلشدرمق، ير-
لشدرمك.

تـزهـق ـ زهـقلن، تمام ـ
بتمەك.

تعهد ـ بيلـگيلەدى.

تولى ـ يوزچەورو.

تبدوا ـ بلدرسەگز.

تَزَوُّد ـ تزويدن. آزقلاندرمق.

بواورندە خبر آكارغە سويلە-
نمەگان كشى.

ترويض ـ رياضتلەندرو.

تُكاثُف ـ قويرو.

تَتَكَمَّش ـ بُوروشو، اُويماشو.

تَعْصُف ـ قاطی جیل ایسو.
التَراقی ـ ترقوة، بوغـازدن توبانـگی سویه‌ك.
تنشیط ـ قزقلاندرو.
تغادر ـ طاشلاب کیته.
تعارج ـ اَقْصا قلقغه صالشو.
تاقت، تواقاندن ـ شوقـلانو، آرزو ایتو.
ثَکلْتُهُم ـ ثَـکُل ـ آنانك بالانی یوغالتووی.
ثراة، ثرینك جمعسی ـ بایلر.

ج.

جائزة ـ بوله‌ك، مکافاة.
جدری ـ شادره.
الجرس ـ قونغراو.
جاه ـ الوغلق، مرتبه.
الجو ـ هوا.
جلد ـ تیریله‌و، تیریسن صوغو.
جلید ـ بوز، قار.

ح.

حیص بیـص ـ اسم.
حلقوم ـ بوغاز.
حَمْ ـ خاتون طرفندن بولغان قز قرداش.
الحُوّاتُ ـ یـلانچیلر ـ یـلان اویناتوچیلر.
الحر ـ کریم.
حقبه ـ کوب یللر.
حداء ـ قارشوسند.
حفراء ـ قاراولچیلر، صاقچیلر.

خ.

الخَیْمة ـ چاتر.
خلیقه ـ طبیعت.
خبره ـ تجربه بله‌ن بلو.
خامل ـ تُوشکن، ذکاوتسز کشی.

ذ.

ذلاتهم ـ ذلة‌نك جمعسی ـ خطا وقصورلری.

س.

سیبویه ـ اسم.

سطح ـ برنرسەنڭ اوستی، توبه طاقطاسی.

سُلّی ـ بوشقه.

سرب ـ جماعة، کتو.

سائق ـ ئەیدەوچی.

ساطعة ـ یالتراوچی.

سرمدی ـ مەڭگی.

سخن ـ قاینار.

سور ـ قیما، کریپست.

ش.

شَذَرَمَذَرَ ـ طارمار کیتدرو.

شتان ـ آیرلدی.

شعب ـ ملة، خلق.

ص.

صُنْ ـ صیانتدن، صاقلاغل.

صَهْ ـ تیك طور.

صِلاب ـ صلبدن، قاطی.

صحا ـ آیاز، بولطسز.

ض.

ضریح ـ قبر.

ط.

طُقْ ـ یرگه توشکان نرسەنڭ طاوشن حکایه.

ع.

عثرتُ ـ ایرشدم.

عیلة ـ فقیرلك.

عبوس ـ چتق یوز.

عراف ـ کورەزەلر.

عجلات ـ آربالر. تەگرمەچ

عشراء، عشیر ـ معاشره ایتوچیلر.

غ.

غاب ـ اورمان.

غاق ـ قارغا طاوشن حکایه.

غریز ـ کوب.

ف.

فائقات ـ فوقاندن ـ اوستون بولمق.

ق.

قوامون ـ اوستونلر.

قرناؤكم ـ قرين‌نڭ جمعسی، زمانداش، تيڭداش.

قطاع ـ قوش طاوشن حكايه.

قرطاس ـ يازيله طورغان نرسه ـ كاغز.

قارس ـ بيك قاتی صووق

قطار ـ اوط آرباسی.

قمح ـ بعدای.

قمم ـ قمه‌نڭ جمعسی ـ طاو باشلاری.

ك.

كرة ـ طوب.

ل.

لالزمنڭ، لزومدن ـ البته آيرلامن.

ليثقف، تثقيفدن ـ طوغرـ يلاتماق، تربيه‌لمه‌ك.

م.

معسر ـ فقير.

موسر ـ بای، وقتی حوش.

مزج ـ قاطشدرمق.

معدی كرب ـ اسم.

مرق ـ شورپا.

منی، منيه ـ مقصودلر.

مضض ـ آچيلری، مشقتلری.

معره ـ عارلك، خورلق.

مُحَرَّر ـ آزادلانغان، (اوزاشلرـ ندن آزاد ايتلوب بيت‌المقدس خدمتينه يبارو اوچون آزاد ايتلگان.

مرتع ـ اوطلی طورغان اورن.

مباغتة ـ كيسه‌كدن.

محاجزة ـ قايطارشوب طورشو، كيلشه آلماو.

مناجزة ـ وعدەنی يرينه يتكروـ كيلشو.

معوز ـ فقير.
معركه ـ ميدان حرب.
مَلَلْ ـ طويدرو ـ يالقدرو.
معارض، معرض نڭ جمعسى ـ ويستوفكه.
المفتر ـ آلدانلغان.
منية ـ اولم، اجل.
مطارده ـ قووشو.
مكبلين ـ بوغاولانوب.

ن.

النادى ـ كلوب.
مناجيه ـ مناجاتدن، سرسويله ـ شمهك.
نكايه ـ اوچ ـ ى، انتقامى، ـ محاربه‌سى.
نافذة ـ فورتچكا.
ندى ـ چق
نقى ـ صاف.
ناشبة ـ قزغوچى.
نعامه ـ توه قوشى.
ناحيه ـ چيت، طرف.
النيرين ـ آى بله‌ن قياش.

و.

وغى ـ صوغش

ه.

هُسْ هُسْ ـ قوى قوو اوچون.
هيك ـ توه اوچون.
هويتُ ـ سودم، عاشق بولدم.

ى.

يستنزفون ـ عقللرغه تأثير ايتوب ماللرينى آلداب آلالر.
يختنق ـ بوولور.
يغرد ـ صايرار.
يرتدعون ـ قورقارلر.

Научная Библиотека
ТР при КГУ

علم کلام درسلری — ٥٠ تین.

درس ومطالعه کتابی. ایڭ صوڭغی اصولده، فنون عالیه نقطه‌سندن یازلغان بر کتاب.

حیات محمد علیه السلام — ٤٠ تین.

درس ومطالعه کتابی. رسولمزنڭ قیلغان اشلری، آنڭ پیغمبرلکندن اولگی حاللر ایضاح قیلنغان.

قوت هم روح — ١٥ تین.

دنیانڭ تشکلی، ایسکی ویاڭی حکیم وفیلسوف لرنڭ بو خصوصده‌غی بعض فکرلری بیان ایتلگان.

قزلر دنیاسی — ١٥ تین.

قزلرنی طورمش، علم نقطه‌سندن تربیه‌لمك وآلارنڭ دنیا وحیاتقه مناسبتلرن آڭلاته.

تربیه — ٣٠ تین.

انگلیز فیلیسوفی ودنیانڭ ایڭ الوغ عالمی مشهور سپینسر اثری. تربیه حقنده‌غی اصول قاعده لرن بیان ایته.

طورمش هم دین — ٢٥ تین.

اسلام دنیاسنده ایڭ بیوك اجتماع عالمی رفیق بك العظم اثری. اسلامیتنڭ اجتماعی مسئله‌لرگه قارایشن آڭلاته.

نظام و اسلام — ۳۰ تین.

مشهور طنطاوی جوهری اثری. اسلام ایله دنیا نظاملری آراسنده غی مناسبتدن بحث ایته.

اسلام مدنیتی تاریخی — ۱۵۰۰ بیت چاماسنده،

۱۵جزءده رسملی — صورتلی؛ قربان بایرامنه برنچی جزئی باصلوب چغاچق. تورلی عذرلر سببلی سنتابر ایچینه ئولگرته آلمادق. قالغان جزءلریده مرتب چغوب طوراچق بوکتابقه وقتلی بر ژورنال حکمنده بولوب آبونه — اشتراك قبول ایتله. آبونه حقی ٤ صوم ٥٠ تین. پوچطه راسخودی ایله ٥ صوم ٥٠ تین. آبونه آقچه‌سی کیلوی برله‌ن مخصوص باصدرلغان دفتردن کؤیتانسه بیارلور. بو کتابلرنڭ تللری جیگل، هر کم آڭلارلق. روسیه مسلمانلرن چن علم ودین هم اسلامیتنڭ دنیاغه نیندای زور آلماشنو کیترروی برله‌ن طانشدرو ایچون یازلغان کتابلردر. مشهور کتابچیلرده صاتیله. پوچطه حقی آلوچیدن، نالوژسز هیچ کمگه یبارلمی. ناشر ومحررنڭ اوزی طرفندن طوقطاوسز نالوژ برله‌ن یبارله‌در.

Уфа, медрессе „Галія“ Закиру Кадирову.